

IX ENCUENTRO Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres

Gijón, 24, 25 y 26 de octubre de 2002

ÍNDICE

1. Presentación de nuevos centros		
2. Propuestas y actividades de centros que integran la red	Pág. 4	
2.1. El archivo de prensa. Propuestas de sistematización y elaboración	Pág. 4	
2.2. CD-rom y otros soportes audiovisuales. Sugerencias de sistematización	Pág. 4	
2.3. Bibliografia básica sobre mujer y feminismo	Pág. 4	
2.4. Propuestas de dinamización en Bibliotecas de Mujeres	Pág. 4	
2.4.1. Talleres de lectura para mujeres en bibliotecas públicas	Pág. 4	
2.4.2. Bibliotecas móviles	Pág. 5	
2.4.3. Nuevas perspectivas en Centros de Documentación.	Pág. 5	
2.5. Conclusiones sobre la reunión europea celebrada en Bolonia	Pág. 5	
2.6. Directorio de recursos en la web	Pág. 5	
2.7. Exposición de resultados del censo guía de la Red	Pág. 6	
2.8. Aportaciones al Tesauro Mujer. Vocabulario específico sobre violencia	Pág. 6	
2.9. Catálogo colectivo de publicaciones periódicas	Pág. 6	
2.10. Otras actividades programadas durante los IX Encuentros	Pág. 6	
3. Debate y conclusiones sobre la Red		
3.1. Sobre el futuro de las distintas Comisiones (2002-2003)		
3.1.1. Catálogo de publicaciones seriadas	Pág. 7	
3.1.2. Bibliografía básica	Pág. 8	
3.1.3. Tesauro Mujer	Pág. 8	
3.1.4. Directorio de recursos web	Pág. 9	
3.2. Nuevas comisiones, propuestas y sugerencias		
3.2.1. Nuevas publicaciones	Pág.10	
3.2.2. Materiales especiales	Pág.10	
3.2.3. Vaciado de publicaciones periódicas	Pág.10	
3.2.4. Mantenimiento del catálogo	Pág.11	
3.3. Altas y bajas en la Red		
3.3.1. Altas	Pág.11	
3.3.2. Bajas	Pág.12	
3.4. Debate	Pág.14	
3.4.1. Envíos adicionales	Pág.14	
3.4.2. Propuestas para la celebración del X Encuentro de la Red	Pág.14	

4. Anexos (en archivos adjuntos)

1. PRESENTACIÓN DE NUEVOS CENTROS

Dos centros han solicitado durante el año 2002 formar parte de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres por lo que, siguiendo la normativa de la Red, han acompañado su solicitud de la correspondiente Memoria (Anexo 1 y 2).

Los centros son:

- Centro de Documentación de la Casa de Encuentro de las Mujeres de Mieres (Asturias).
- Centro de Documentación de la Dirección General de la Mujer de la Comunidad de Madrid.

La representante del centro de Madrid que había solicitado el ingreso no puede acudir al IX Encuentro por problemas de última hora por lo que la organizadora propone la lectura de su Memoria para aceptar su ingreso a lo que se accede. Se escucha la intervención de la representante del centro de Mieres y luego se procede a la lectura de la Memoria del centro de Madrid.

Posteriormente se aprueba el ingreso en la Red de los dos centros.

2. PROPUESTAS Y ACTIVIDADES DE CENTROS QUE INTEGRAN LA RED

2.1. El archivo de prensa. Propuestas de sistematización y elaboración

Montse Argente, representante del Institut Català de la Dona ofrece una intervención con propuestas sobre el trabajo con los archivos de prensa, aportando la experiencia de su propio centro para la resolución de algunas dudas planteadas por las personas asistentes. Esta intervención está disponible en el anexo 3.

2.2. CD-rom y otros soportes audiovisuales. Sugerencias de sistematización

Aurelia Daza, representante del Instituto Andaluz de la Mujer, expone la problemática en la catalogación de nuevos soportes de almacenamiento de documentos (CD-rom, soportes audiovisuales, etc.) en una intervención que se puede consultar en el anexo 4.

2.3. Bibliografía básica sobre mujer y feminismo

Se suspende esta intervención por la ausencia de dos de las ponentes que no pudieron elaborar el documento previsto.

2.4. Propuestas de dinamización en Bibliotecas de Mujeres

2.4.1. Talleres de lectura para mujeres en bibliotecas públicas de Mieres, Ujo y Turón.

Las experiencias de dinamización en bibliotecas de mujeres son abordadas por Carmela González Rodríguez, coordinadora de bibliotecas del

Concejo de Mieres, que en su exposición comparte la historia de los talleres de lectura para mujeres que se organizan en las bibliotecas públicas de Mieres, Ujo y Turón. Esquema de la intervención en el anexo 5.

2.4.2. Bibliotecas móviles

Francisco Escudero, representante del CRAD del Ajuntament de Badona, interviene con una explicación del proyecto desarrollado en su centro bajo el nombre de Biblio móvil. Esta intervención basada en un nuevo formato de biblioteca móvil está disponible en el anexo 6.

2.4.3. Nuevas perspectivas en Centros de Documentación: género y desarrollo

Estíbaliz Anitua, representante del centro de documentación y Estudios de la Mujer de Bilbao informa de las nuevas perspectivas que existen sobre centros de documentación especializados en género y desarrollo. Su intervención se adjunta en el anexo 7.

2.5. Conclusiones sobre la reunión europea celebrada en Bolonia del 11 al13 de octubre

Montse Argente, representante del Institut Català de la Dona, expone su experiencia en la última reunión de la Red Europea de Mujeres en la Información, WINE, que acaba de celebrarse en Bolonia. El documento se puede consultar en el anexo 8.

2.6. Directorio de recursos en la web

Estíbaliz Anitúa, representante del centro de Documentación y Estudios de la mujer de Bilabo junto a Charo Bergasa y Alberto Errea, representantes del Instituto

Navarro de la Mujer, ofrecen los resultados de la Comisión de trabajo encargada de la elaboración de un directorio de recursos a través de Internet. El documento se ofrece en el anexo 9.

2.7. Exposición de resultados del censo guía de la red

Manuel Chinea, representante de la Biblioteca de la Dirección General de la Mujer de Alicante, compartió los resultados y las nuevas propuestas para el censo-guía de la red cuyo documento de trabajo que se pueden consultar en el anexo 10.

2.8. Aportaciones al Tesauro Mujer. Vocabulario específico sobre violencia contra las mujeres

Marisa Mediavilla, representante de la Biblioteca de Mujeres de Madrid, compartió con los asistentes el trabajo que realiza sobre nuevos descriptores, concretamente los relacionados con la violencia contra las mujeres. El listado se adjunta en el anexo 11.

2.9. Catálogo colectivo de publicaciones periódicas

Almudena Díaz, representante del centro de documentación de la Casa de la Mujer del Ayuntamiento de Alcobendas, que era la encargada del mantenimiento del catálogo de publicaciones seriadas, intervino para exponer el estado actual de dicha herramienta común. Su texto se puede consultar en el anexo 12.

2.10. Otras actividades programadas durante los IX Encuentros

- Presentación del libro Mujeres en medio. Repaso crítico a los medios de comunicación y su lenguaje, publicado por Ameco, Asociación de Mujeres

- Profesionales de los Medios de Comunicación (núm. 4 *de Género y Comunicación*). Disponible en el anexo 13.
- Presentación del libro *Ruega por nosotras* de la periodista orensana Mariluz Villar. Disponible en el anexo 14.
- Literatura lésbica y otras alternativas editoriales. Lola Van Guardia, Pilar Sánchez Vicente y la editorial Egales ofrecieron una perspectiva de esta temática en la literatura.

3. DEBATE Y CONCLUSIONES SOBRE LA RED

3.1. Sobre el futuro de las distintas comisiones (2002-2003)

3.1.1. Catálogo de publicaciones seriadas

El debate sobre el estado actual de la red, conclusiones y demás asuntos relacionados con su estructura y funcionamiento, se inició durante la intervención de Almudena Díaz, que había estado a cargo de la administración del catálogo de publicaciones seriadas. Todos los miembros asistentes están de acuerdo en que esta labor debe continuar porque, además, es un material de referencia de mucha importancia para investigadoras. Como algunas personas declaran que apenas existe movimiento en este catálogo, Marisa Mediavilla pregunta si alguna persona introduce datos en el catálogo y se demanda poner al día algunas publicaciones que están cerradas, solicitando que aquellas personas que conozcan con seguridad que una revista ha cerrado lo indiquen con una nota en la Red. Se comenta la problemática de la falta de unificación de los títulos de referencia y, ante el debate que se plantea sobre el futuro

del catálogo, se acuerda continuar con el mantenimiento, dejando para más adelante una posible difusión. A continuación se hace referencia a algunas publicaciones que se solicitan a menudo, publicaciones de las que no se posee toda la colección por tratarse de monográficos interesantes pero puntuales. Es el caso de la revista El Viejo Topo, extra número 10, de Iseguería o del monográfico de Archipiélago. Se decide que estos números monográficos se deben introducir en el catálogo, aunque no sean específicos de mujer y no se disponga de toda la colección.

3.1.2. Bibliografía básica

En cuanto a la Comisión de Bibliografía Básica, se decide que continuar con ella ya que aunque ha sido imposible ofrecer resultados en esta edición, parece que hay líneas de trabajo avanzadas y se cree de relevancia los resultados que se obtengan. Se decide que la integren las mismas personas que pueden redondear un trabajo ya iniciado y que son Isabel de Torres (Granada), Chelo Asins (Hospitalet de Llobregat), Elisa Sanchís (Valencia) e Isabel Menéndez (Gijón).

3.1.3. Tesauro Mujer

Esta Comisión no había establecido ningún plan de trabajo y solamente Marisa Mediavilla se ha dedicado al estudio de una familia de descriptores, la de violencia contra las mujeres. Elena Revilla expone su disponibilidad para volverlo a intentar, pero solicita un espacio y un tiempo en este marco para decidir qué trabajos hacer y quién los debe acometer. Marisa Mediavilla también manifiesta que está disponible para colaborar siempre y cuando le interese lo propuesto ya que ella no utiliza el Tesauro Mujer en su biblioteca. Aure Daza considera que es una labor necesaria y se ofrece también para colaborar. Se añaden a la comisión Montse Argente y Paco Escudero. En

cambio, Silvia Fernández y Manuel Chinea abandonan la Comisión por su falta de disponibilidad. Se acepta, por tanto, la pertinencia de continuar con una Comisión para el Tesauro Mujer, planteando la necesidad de favorecer una canalización de las propuestas hacia el Instituto de la Mujer (estatal) que es el organismo que edita el Tesauro Mujer que se usa mayoritariamente en las bibliotecas de mujeres. Se adquiere un compromiso de metodología: destacar las carencias de descriptores en función de las necesidades del centro y de las realidades documentales. Esta Comisión se entiende, pues, como un puente para ampliar el Tesauro del Instituto de la Mujer frente a la evolución del lenguaje y los cambios en la realidad social ya que, se menciona, faltan algunos descriptores. La Comisión estará integrada, definitivamente, por Marisa Mediavilla (Madrid), en función del contenido, Elena Revilla (Vitoria), Montse Argente (Barcelona), Paco Escudero (Badalona) y Aure Daza (Sevilla).

3.1.4. Directorio de Recursos Web

La Comisión sobre el Directorio de Recursos Web continua con los mismos participantes: Estibaliz Anitúa (Bilbao), Charo Bergasa y Alberto Errea (Pamplona) que habían manifestado que, en cualquier caso, iban a continuar su trabajo porque no lo habían concluído y, de hecho, seguían trabajando en ello.

Se solicita aprobación para continuar el trabajo con una nueva comisión y es aceptada dicha propuesta por unanimidad.

Se debate la necesidad de incluir recursos en el resto de lenguas del estado, admitiendo que las páginas en euskera no son viables, no sólo porque son ilegibles para personas ajenas al País Vasco con conocimientos de dicha lengua sino porque se puede asegurar que no existen documentos en esa lengua. Estibaliz dice dice que las que se han encontrado interesantes en catalán ya han sido incluidas.

Se acuerda que las personas que encuentren una página web nueva de interés se la hagan llegar a la Comisión o bien a toda la Red al mismo tiempo.

3.2. Nuevas comisiones, propuestas y sugerencias

3.2.1. Nuevas publicaciones

Manuel Chinea propone crear una comisión o bien la designación de un coordinador/a de la información sobre nuevas publicaciones de los centros de la Red. Él mismo se propone como coordinador si nadie desea asumir dicho trabajo. Así los centros se comprometen a informar de lo que se publica y de la información sobre libros que se puedan adquirir.

Corona propone que se envíe a Manuel toda la información relativa a nuevas publicaciones y también a todos los miembros de la Red para que Manuel pueda realizar una recopilación de todos los mensajes y elabore un listado mensual.

3.2.2. Materiales especiales

Charo Bergasa propone profundizar más en la catalogación de los materiales especiales. Aure Daza se ofrece para aportar ejemplos que no tuvo tiempo de exponer en su comunicación y que le pueden clarificar algunas dudas. Corona propone que dichos ejemplos sean añadidos al material de la comunicación elaborada por Aure Daza para ser publicados también en la Conclusiones del Encuentro.

3.2.3. Vaciado de publicaciones periódicas

Aure Daza propone que, más adelante, cuando esté más ultimado el catálogo de publicaciones seriadas, hacer un vaciado de distintas revistas, tarea que podría repartirse

entre los distintos miembros que integran la Red. Charo dice que ellos ya tienen realizado el vaciado de algunas en su base de datos que está colgada en Internet. Montse Argente y Elena Revilla dicen que también tienen bastante vaciado hecho en sus centros respectivos. Isabel manifiesta lo positivo de este trabajo y Almudena sugiere que quizá Aure podría proponer para el próximo año un procedimiento a seguir en estas tareas de vaciado.

3.2.4. Mantenimiento del catálogo

Se realiza el preceptivo sorteo para obtener el centro que se hará cargo del mantenimiento del catálogo colectivo de publicaciones seriadas. El primer centro que resulta elegido es la Asociación Rosa Chacel que manifiestan su imposibilidad de hacerse cargo por la razón de no disponer de Internet. Se hace una nueva elección en la que sale elegido el Centro de Castilla y León que no tiene ningún problema para asumir el mantenimiento.

3.3. Altas y bajas en la Red

3.3.1. Altas

Tal y como ya se ha recogido, en la sesión inaugural se presentaron las solicitudes de los centros que manifiestan su interés en formar parte de la Red.

Se procede a la votación y se decide por unanimidad aceptar las dos candidaturas. Son dados de alta en la Red los siguientes centros:

 Centro de Documentación de la Casa de Encuentro de las Mujeres de Mieres (Asturias). Centro de Documentación de la Dirección General de la Mujer de la Comunidad de Madrid.

3.3.2. Bajas

Corona, representante de la Biblioteca Alecrín de Vigo y organizadora de los VIII Encuentros de la Red (2001) hace un repaso del listado de centros dados de bajo el año anterior y aquellos a los que entonces se había acordado dar un "toque de atención". Estos centros eran los de Lleida (Centre d'Estudis i Documentació del Seminari Interdisciplinari d'Estudis de la Dona de la Universitat de Lleida), Murcia (Secretaría Sectorial de la Mujer y de la Juventud) y de la Universidad Autónoma de Madrid (Instituto Universitario de Estudios de la Mujer). Todos ellos respondieron solicitando que no fueran dados de baja. Así mismo, el centro de Murcia envió un representante al Encuentro de Gijón y el centro de la Universidad Autónoma de Madrid distribuyó alguna publicación a lo largo del año. Sin embargo, el centro de la Universitat de Lleida no ha mantenido ninguna comunicación por lo que Corona propone que se haga efectiva la baja y así se le comunique al centro por escrito. Dicha propuesta es aceptada.

Posteriormente, se envia dicha carta al centro de Lleida (anexo 15) que responderá a ella manifestando su sorpresa por la decisión (anexo 16). El centro entrante le enviará un nuevo mensaje insistiendo en que es baja definitiva por unanimidad de la Red ante el incumplimiento de los requisitos mínimos para formar parte de ella, razón por la cual es imposible revocar dicho acuerdo de forma unilateral (anexo 17).

También se tiene constancia del cierre del centro de documentación de la Fundació CIREM, en Barcelona, que es baja definitiva. Se hace mención expresa de algunos centros de los que no se ha recibido ninguna comunicación en el vigente año:

Córdoba (Centro de documentación del Aula Interdisciplinar de Estudios sobre Género de la Universidad de Córdoba) y Móstoles (Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer del Ayuntamiento de Móstoles), aunque sobre este último Almudena señala que la documentalista está desarrollando otras actividades por lo que está poco activa como responsable del centro de documentación. En cuanto al Centro de Investigación y Formación feminista CIFFE (Madrid) se comenta la falta de respuesta tanto por mail, como por correo o fax. En el mismo caso se encuentran los centros del Instituto Canario de la Mujer en Tenerife y Las Palmas aunque de estos últimos no se reciben devueltas las cartas.

Por tanto, se decide que sean baja los siguientes centros:

- Centro de documentación de la Fundació CIREM
- Centre d'Estudis i Documentació del Seminari Interdisciplinari d'Estudis de la Dona de la Universitat de Lleida.

Y se acuerda enviar por escrito un "toque de atención" a los siguientes:

- Centro de documentación del Aula Interdisciplinar de Estudios sobre
 Género de la Universidad de Córdoba.
- Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer del Ayuntamiento de Móstoles.
- Centro de Investigación y Formación Feminista CIFFE (Madrid).
- Centro de documentación del Instituto Canario de la Mujer (Santa Cruz de Tenerife).
- Centro de documentación del Instituto Canario de la Mujer (Las Palmas de Gran Canaria).

Centro de documentación y publicaciones de la Federación de Mujeres
 Progresistas (Madrid).

También se acuerda que a estos centros, que han mantenido correspondencia o conversaciones telefónicas con algunas personas, se les llame por teléfono antes de enviar la carta de atención. (comunicación con los centros de Canarias en el anexo 18, 19 y 20).

3.4. Debate

Corona solicita al Centro Rosa Chacel que explique su situación actual y también a Vindicación Feminista. El primero señala que por fin disponen de local, que ya está abierto y con servicio de préstamo. Desde Vindicación se señala que no puede comprometerse a enviar las publicaciones porque se trata de una asociación que vive de la venta de sus publicaciones.

3.4.1. Envíos adicionales

Estíbaliz Anitua solicita que se le envíen publicaciones que sobren en los distintos centros para poder reenviarlas a una organización de mujeres saharauis a las que se ha formado para crear un centro de documentación (Unión Nacional de Mujeres Saharauis).

3.4.2. Propuesta para la celebración del X Encuentro de la Red

Sevilla ofrece el centro que posee en Baeza pero señala que puede haber problemas de calendario y, sobre todo, que Aure Daza no puede asegurar que seguirá en el centro el año siguiente.

Vitoria se ofrece siempre y cuando obtenga el permiso de sus superiores. Opina que sería bueno contar con la colaboración de Bilbao pero parece ser que no hay buen entendimiento entre las jefaturas respectivas. De todos modos, se concluye que Vitoria será la candidata que organizará los décimos encuentros, quedando el centro de Sevilla como suplente. Elena Revilla comenta que probablemente no habrá problemas de presupuesto pero sí de personal. Pide ayuda y se la ofrecen Herminia y Corona. Posteriormente, Vitoria confirma oficialmente su candidatura para la celebración del Encuentro de 2003.

CASA DE ENCUENTRO DE LAS MUJERES DE MIERES

C/ Jerónimo Ibrán, 19 33600 Mieres

Tlfno: 985.45.12.41 Fax: 985.45.37.29

e- mail: casaenmi@hotmail.com

Memoria elaborada por Noelia Fernández Briz Octubre 2002 La Casa de Encuentro de las Mujeres de Mieres comenzó a funcionar el 2 de septiembre de 2.002, aunque ha sido inaugurada oficialmente el 30 de septiembre del presente año, por lo que todavía estamos dotando de contenido a la misma.

Se trata de una dependencia municipal del Ayuntamiento de Mieres, la cual se creó como centro abierto a todas las mujeres, en el que pueden ponerse en contacto con otras mujeres, recibir información, compartir ideas, intercambiar opiniones, asesorarse,...

En la Casa de Encuentro, las Asociaciones y los grupos de mujeres reciben asesoramiento y apoyo para realizar sus actividades (cursos de formación, charlas, solicitud de subvenciones,...) y proyectos, pudiendo utilizar el equipamiento disponible.

La Casa de Encuentro de las Mujeres tiene una superficie de 243,14 m² útiles, divididos en dos plantas, Planta Principal y Planta Sótano.

Los espacios están distribuidos de la siguiente forma:

Planta Principal

- Acceso (recepción y tablón informativo, mesa con folletos y seis sillones de espera.
- Despacho Concejalía de la Mujer.
- Despacho Centro Asesor de la Mujer
- Despacho Agente de Igualdad de Oportunidades para la Mujer
- Despacho Coordinadora Casa de Encuentro de las Mujeres.
- Sala Polivalente, dotada de: mesa, silla para la mesa, 30 sillas, pizarra, T.V., vídeo y retroproyector. (Dentro de esta sala está ubicado el espacio dedicado al fondo documental, el cual detallaremos más adelante).
- Despacho Agencia de Desarrollo Local.

Planta Sótano

- Despacho ASPRODEM servicios
- Despacho Federación de Asociaciones de Vecinos de Mieres
- Sala de reuniones
- Aseos hombres
- Aseos mujeres
- Cuarto de limpieza
- Cuarto para material
- Pequeño almacén.

Funcionamiento de la Casa de Encuentro y horario

La Casa de Encuentro de las Mujeres goza de un amplio horario que detallamos a continuación:

La Casa está abierta de 8:00 a 15:00 horas y de 17:30 a 20:30 horas, si bien los horarios de los diferentes servicios son:

- Centro Asesor de la Mujer: Atención al público Martes y Jueves de 9:30 a 14:30 horas
- Agente de Igualdad de Oportunidades para la Mujer: Atención al público Martes y Jueves de 9:30 a 14:30 horas.
- Coordinadora Casa de Encuentro de las Mujeres: De Lunes a Viernes de 10:00 a 14:00 horas y de 17:30 a 20:30 horas.

La dotación de personal para el funcionamiento de la Casa de Encuentro de las Mujeres la realiza el Ayuntamiento de Mieres, mediante personal contratado, convenios y/o subvenciones con otros organismos.

El personal con el que cuenta es el siguiente:

- Abogada del Centro Asesor de la Mujer.
- Agente de Igualdad de Oportunidades para la Mujer.
- Coordinadora Casa de Encuentro de las Mujeres.

Los gastos de agua, luz, calefacción, teléfono, fotocopiadora y limpieza corren a cargo del Ayuntamiento de Mieres.

Servicios y Actividades

La Casa de Encuentro ofrece los siguientes servicios a las Mujeres:

Centro Asesor de la Mujer:

Es un instrumento de información y asesoramiento para resolver cualquier duda o problema que se le plantee a la mujer.

Las funciones que desempeña son:

Información general sobre los derechos de la mujer y las posibles acciones a seguir.

Asesoramiento jurídico a mujeres:

- Derecho Civil: matrimonio, separación, divorcio, nulidades matrimoniales, filiación, guarda y custodia, patria potestad, adopción, alimentos, justicia gratuita,...
- Derecho Penal: Agresiones sexuales, abusos deshonestos, malos tratos físicos y psicológicos, amenazas,...
- Derecho Laboral: Derechos y deberes de las trabajadoras, discriminación en el trabajo, Seguridad Social, acoso sexual en el trabajo,...

Asistencia Letrada a:

- Juicios de Faltas para mujeres víctimas de malos tratos y recursos económicos escasos.
- Tramitación de Medidas Provisionalísimas de separación matrimonial.

Información y orientación respecto a las áreas de:

- Igualdad de Oportunidades
- Recursos y prestaciones
- Cultura y educación
- Colaboración social
- Ingresos urgentes en Casas de Acogida.

- Agente de Igualdad de Oportunidades para la Mujer:

Es un servicio que ofrece información a la Mujer en materia de formación, educación y empleo.

Sus funciones son:

- Orientación y Asesoramiento sobre:
 - Itinerarios formativos y de empleo.
 - Técnicas de formación y orientación laboral.
 - Educación y coeducación.
 - Igualdad de Oportunidades, Acciones Positivas y actuaciones de sensibilización sobre discriminaciones.
- Velar por el cumplimiento de las principales pautas de Igualdad en el Municipio.
- Denunciar situaciones concretas de discriminación de hecho o derecho.
- Impartir charlas sobre temática de mujer.

A su vez, la Concejalía de la Mujer oferta a lo largo del año una serie de actividades y/o cursos como son: La celebración del Día Internacional de la Mujer, del Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, Jornadas de Salud para Mujeres, Encuentros Intergeneracionales de Mujeres, cursos y / o talleres para mujeres de Defensa Personal, Habilidades Sociales, Reparaciones Domésticas, Mecánica Básica del Automóvil, etc...

Como se citó al inicio de la memoria la Casa de Encuentro acaba de comenzar su andadura, por lo tanto aún no goza de actividades propias, pero está previsto que el próximo año ya genere su propia actividad.

Por otra parte esta Casa está abierta a que las Asociaciones de Mujeres desarrollen también sus propias actividades.

La Asociaciones de Mujeres con las que cuenta el Concejo de Mieres son:

- Asociación de Viudas de Mieres
- Asociación de Amas de Casa de Mieres
- Asociación de Mujeres de Turón
- Asociación de Mujeres Vecinales de Mieres "muyeres n'el Camín".
- Agrupación Iniciativas

Así mismo, también se dispone del Consejo Comarcal de la Mujer de la Montaña Central de Asturias compuesto por asociaciones de mujeres y concejalías de la Mujer de los concejos de Aller, Mieres, Lena, Morcín, Riosa y Ribera de Arriba, partidos políticos y sindicatos.

La Casa de Encuentro tiene un pequeño fondo documental de unas 200 unidades documentales especializadas en temas de mujer.

Está formado por materiales de diversos soporte como libros, publicaciones periódicas, revistas, archivos de prensa, vídeos, guías, literatura gris,...

La organización y automatización de los fondos documentales se encuentra en fase de elaboración. Los fondos están catalogados según las materias del Tesauro "Mujer": Administración de Estado, Ambiente Sociodemográfico, Bienestar Social, Centros, Ciencias, Cultura, Derecho – normativa, Documentación – medios de comunicación, Economía, Educación, Familia, Marginación, Política, Promoción de la Mujer, Salud, Sexualidad y Trabajo.

El fondo documental está abierto a todo tipo de Asociaciones de Mujeres, estudiantes, investigadoras/es, entidades o instituciones diversas, profesionales, usuarias/os de la Casa de Encuentro, colectivos y público en general.

Ofrece un servicio gratuito tanto de consulta en la sala como de préstamo.

El personal encargado de la catalogación y de los servicios de consulta y préstamo del Fondo Documental es la Coordinadora de la Casa de Encuentro de las Mujeres.
El deseo es que este fondo documental vaya creciendo y que se convierta en punto de referencia en el Concejo de Mieres, para usuarias/os que demanden una especialización en temática de Mujer.

MEMORIA DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE LA MUJER DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

Dependencia Orgánica:

Este Centro está adscrito al Servicio de Planificación y Evaluación de la Dirección General de la Mujer, Organismo dependiente de la Consejería de Trabajo. Comunidad de Madrid

La Dirección General de la Mujer se creó en 1989 y es un organismo de igualdad con la función de promover y fomentar las condiciones de igualdad entre mujeres y hombres.

Su objetivo es promocionar la plena participación de las mujeres madrileñas en todos los órdenes de la vida social, política, económica y cultural, dando cumplimiento a lo establecido en la Constitución Española (artículos 14 y 9.2) y en el Estatuto de Autonomía de la Comunidad de Madrid (artículo 7)

Con este fin se crea el Centro de Documentación: recopilar información y documentación sobre la situación actual de la mujer en Madrid.

Objetivos:

El Centro de Documentación está especializado en bibliografía y documentación sobre la mujer. Está concebido como un servicio al público profesional, estudioso o simplemente interesado en este tema. Recopila y trata técnicamente todo tipo de información y documentación en materias relacionadas con la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, la formación de la mujer y su participación en los campos sociales, políticos, culturales y económicos.

Personal:

El Centro cuenta con un Documentalista y un Auxiliar Administrativo.

Temática:

El sistema de clasificación presenta una subdivisión temática, los fondos se ordenan alrededor de grandes grupos principales de materias de las que cuelgan términos

mas especificos.

Documentos referentes a las mujeres en las siguientes áreas: Cultura, Feminismo, Sociología, Política, Educación, Psicología, etc.

Tipología Documental:

Documentos en distintos soportes: Libros, folletos, informes, artículos de prensa y revistas, vídeos, carteles, cintas de cassette y soportes informáticos.

Recursos Técnicos:

Los fondos se encuentran automatizados y cuentan con cuatro bases de datos documentales para el tratamiento de éstos. El paquete documental utilizado se denomina *Texto*. Este sistema crea tantas bases de datos, ficheros y fichas que se quieran. Su diseño posibilita mejorar o modificar progresivamente la estructura inicial de la base, así como los datos introducidos. Recupera la información mediante la interrogación sobre uno o varios campos y uso de operadores "booleanos", truncados, búsquedas por etapas históricas, etc. Es posible consultar por ficheros, tablas o autoridades, así como seleccionar los términos a consultar por medio de los índices. El sistema permite crear listados ordenados por cualquier criterio.

* Base de Datos de libros, informes y folletos

Incluye monografías, obras de referencia, estadísticas, "Literatura Gris", etc. y esta destinada al control y análisis documental con referencias bibliográficas, se realizan operaciones de registro, catalogación, análisis, clasificación, indización y resumen. Consta de 24 campos entre los que se encuentran el : título, autor, materia, ciudad de edición editorial, colación, serie, materia, descriptores. Incluyen todos los elementos de descripción física establecidos por la normativa ISBD.

* Base de Datos de Revistas

Recoge las publicaciones periódicas, tanto nacionales como extranjeras, especializadas en el tema de mujer. Destinados al control y análisis documental de revistas con referencias bibliográficas completas y artículos de prensa.

Consta de 22 campos entre los que se encuentran: Título, ciudad de edición, editorial, periodicidad, idioma, materia, fondos.

* Base de Datos de Carteles

Referencias de carteles nacionales e internacionales

* Base de Datos de Audiovisuales

Incluye referencias de videos, CD-Rom y cassettes

En la actualidad, los fondos bibliográficos y documentales del Centro, adquiridos bien a través de compra , intercambio o donativo, ascienden a las siguientes cifras:

- Libros y folletos: 8013

- Revistas: 293 - Carteles: 346

- Audiovisuales: 401

* Dispone de un catálogo de línea de acceso público OPAC, para facilitar el catálogo por parte del usuario. Consta de un formato etiquetado y el programa funciona mediante un sistema jerárquico de menúes, cada uno tiene una función de salida, que permite volver al menú anterior.

La recuperación se basa principalmente en la equiparación de "término exacto", siendo indiferente el orden en el que se introducen los términos, cuando el usuario hace una consulta de más de un término, el sistema realizará una intersección implícita, es decir, el espacio entre palabras se considera a efectos de recuperación como el operador booleano " Y " sin embargo el usuario se beneficia de un sistema de referencias cruzadas que le dirige de las formas no aceptadas a las aceptadas, además le sugiere nuevas entradas a través de la referencia "vease además".

* Dispone de una página Web sobre el Centro, de manera que se da información sobre su ubicación, objetivos, temática, tipología documental, servicios que presta, recursos técnicos, novedades bibliográficas.

Se puede consultar el catálogo de monografías, publicaciones periódicas y realizar búsquedas.

Las consultas se pueden hacer por texto libre o mediante formulario. Una vez elegida una de las dos opciones, se deberá introducir una o varias palabras que se utilizarán para seleccionar documentos que contengan dicha palabra o palabras. Excluyendo en las búsquedas por texto libre los artículos, preposiciones, conjunciones.

etc. es indistinta la utilización de mayúsculas y minúsculas, así como el acentuar las palabras o no.

Se pueden utilizar los operadores de relación: y, o, no.

En la misma página hay un apartado de direcciones de interés para poder entrar directamente a Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres, Administraciones Públicas, librerias y editoriales.

También existe un formulario de sugerencias para conocer la opinión de los usarios y su grado de satisfacción.

La dirección es *http://www.madrid.org*. Una vez que se entra en la página hay que ir al apartado : Consejeria de Trabajo, estructua de la Consejeria, Dirección General de la Mujer y Centro de Documentación

Servicios:

Los servicios que presta son:

- Consulta en sala de libre acceso
- Información bibliográfica
- Atención teléfonica por correo o fax y correo electrónico
- Ofrecer apoyo documental y asesoramiento para la elaboración de cualquier proyecto de trabajo sobre mujer.
 - Recopilar todo el material bibliográfico necesario sobre esta materia
 - Búsquedas automatizadas
- Difusión de información "Boletín de Novedades Bibliográficas" con una periodicidad trimestral.

Hardwar existente:

El Centro de Documentación dispone de 3 Pcs conectados al servidor de la

Dirección General situada en C/ Gran Via nº 12. Los equipos, cuentan con procesadores Pentium- 4 y una capacidad de 256 Mb RAM y 16 Gb de disco duro. Existe una sola impresora compartida en red (HP Laserjet 4L).

Hay también un reproductor en microfilm y una fotocopiadora- fax

Dirección:

C/ Gran Vía nº 15- 2º C. Madrid 28013

Tfno: 91- 521 74 97 Fax: 91- 523 14 84

E-mail: ana.perez@madrid.org

Transporte:

Metro: Gran Vía y Sevilla Autobús: 1-2-46-74-146

Horario:

De Lunes a Viernes de 9 a 14 h.

En cuanto a las usuarias/os que han acudido al Centro, los temas mas consuultados en el año 2001 fueron:

MATERIAS	Número en %
Economía. Empleo	10,5
Derecho. Justicia	4,5
Violencia contra las mujeres	20,7
Sociología	9,3
Educación	5
Medicina	10,2
Política. Administración	4,8
General. Interdisciplinar	10,8
Otros	24,2

En cuanto al perfil de los usuarios es el siguiente:

PROFESIÓN	Número en %
Estudiante	58,7
Investigador	8,8
Trabajador Social	4,5
Sociólogo	4,5
Agente de Igualdad	4
Psicólogo	3,5
Personal Sanitario	2,6
Educador	9,2
Otros	4,2

BASE DE DATOS DE NOTICIAS DE PRENSA DEL CENTRE DE DOCUMENTACIÓ DEL INSTITUT CATALÀ DE LA DONA

Introducción

El Centre de Documentació del Institut Català de la Dona cuenta entre sus fondos, con una importante colección de más de 10.000 noticias de prensa, que corresponden al vaciado de periódicos y revistas generales no especializadas en la temática del Centro, tanto de ámbito catalán como del resto del Estado y el extranjero, que comprenden cronológicamente desde la apertura del centro hasta la actualidad.

El objetivo de esta colección es la recopilación, transmisión y difusión de una tipología informacional de carácter efímero, como son los artículos de prensa o de cierto tipo de revista, pero que no obstante resultan fundamentales en la investigación de temas de género y mujeres.

Para llevar a cabo el proceso técnico de esta colección de noticias se ha creado, en colaboración con la Oficina de Comunicación y el Servicio de Informática del Institut Català de la Dona, una base de datos desarrollada con el programa Access, mediante Visual Basic, que seguidamente vamos a describir.

Obtención de las noticias

Diariamente llega al Institut Català de la Dona, por vía electrónica, un dossier de noticias de prensa procedente de una empresa externa que realiza la selección de estas noticias, en función de los criterios que previamente han sido establecidos, en base a las preferencias y temática de trabajo del Institut Català de la Dona. Así, el dossier se estructura en dos grandes apartados:

"mujer" y "política"¹. El apartado "mujer" se subdivide en los siguientes subapartados:

- 1. Noticia de actualidad
- 2. ICD
- 3. Violencia de género
- 4. Medios de comunicación
- 5. Entrevistas
- 6. Reseñas
- 7. Chistes
- 8. Nuevas tecnologías

Todas las noticias incluidas en el dossier, proceden del vaciado de los principales diarios estatales de más tirada, de la prensa comarcal catalana, de periódicos locales de las diferentes comunidades autónomas y de una selección de prensa extranjera, así como también de las revistas semanales o mensuales de divulgación tipo: *Cambio 16, Tiempo, El Temps, Interviú*, etc.

Mediante un proceso informático, el dossier es depositado en cada uno de los ordenadores del Institut Català de la Dona, para que todas aquellas personas que prestan servicio, puedan consultarlo si resulta necesario para el desempeño de sus tareas profesionales.

A partir de este momento, el Centre de Documentació realiza una serie de procesos con todas aquellas noticias que considera necesario recopilar, las organiza y pone a disposición del público, mediante una base de datos de creación propia.

¹ Este apartado no va a analizarse, ya que su objetivo es ofrecer información sobre el panorama político y no tiene ningún interés para ser conservado en el Centre de Documentació.

Análisis de la base de datos

Descripción

	Alcance temático: artículos de opinión sobre el comportamiento de la sociedad hacia las mujeres y de estas hacia la sociedad; artículos sobre situaciones referentes a la promoción, desarrollo y/o marginación del colectivo femenino; informaciones generales que afectan la actividad de las mujeres y su realización personal como sujeto con derechos y deberes; noticias sobre situaciones globales o individuales que dan a conocer realidades de promoción o marginación de las mujeres, etc.
┛	Alcance cronológico: desde el año 1990 hasta la actualidad.
0	Alcance geográfico: Països Catalans y hechos que afectan globalmente todo el ámbito estatal y europeo.
_	Lengua: catalán en los campos temáticos de la base de datos y la lengua del documento fuente en los campos descriptivos.
Pro	ocesamiento técnico de las noticias
Со	nsiste en la realización de los siguientes pasos:
♬	Selección de los artículos de interés contenidos en el dossier diario, en función de los límites de inclusión de la base de datos descritos en el apartado anterior.
0	Análisis documental de cada noticia, que incluye una breve catalogación e indización según la lista de descriptores propia, y
o	Vinculación de la la ficha bibliográfica creada, con la propia noticia convertida en imagen. Es decir al haber sido convenientemente escapeada

esta noticia se convierte en una imagen con formato .tif y visualizable con el programa Imaging.

Tratamiento de las imágenes

En primer lugar es preciso localizar informáticamente el dossier de prensa del día, mediante el programa Imaging

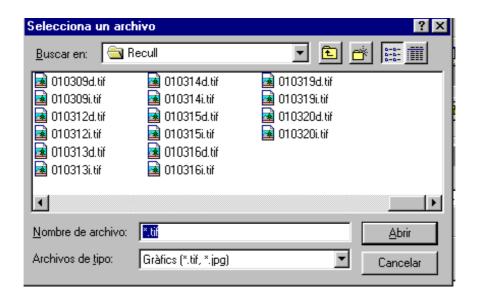


Fig 1

Se trata de seleccionar el archivo que corresponda a la fecha que nos interese y abrirlo. El nombre del fichero indica la fecha del dossier en formato: "aammdd", con la letra final d (dona) y la extensión ".tif". Por ejemplo, el dossier del día 8 de marzo de 2002 tendrá el nombre:

080302d.tif.

Después de clicar sobre el archivo, se accede al dossier por la página 1:

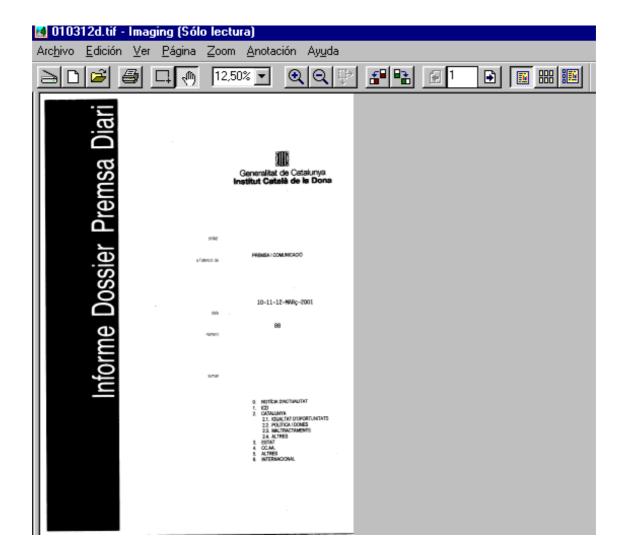


Fig 2

Se revisan, seleccionan y localizan las noticias convenientes para formar parte de la colección y ya en este momento se puede proceder a realizar la indización de las mismas.

Interfaz

La interfaz de la base de datos consta de los siguientes apartados que la conforman:

- Datos sobre la noticia
- ☐ Datos sobre la imagen (noticias a texto completo)
- ☐ Búsquedas con posibilidad de búsqueda simple y avanzada

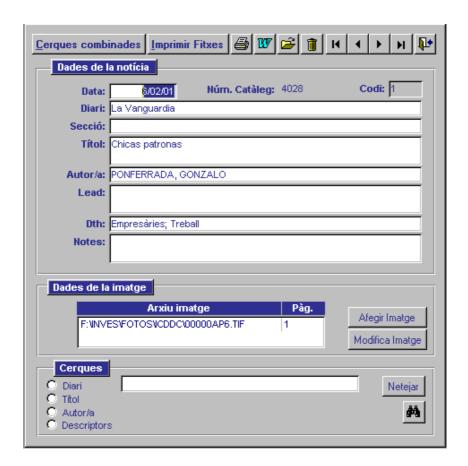


Fig 3

A continuación se introducen los datos de las noticias previamente seleccionadas, de acuerdo con los campos de la base de datos: fecha, nombre del periódico, sección, título, descriptores, etc. y seguidamente se rellenan los datos de la imagen que previamente hemos localizado mediante el programa lmaging.

Búsqueda de noticias

Se ofrecen dos posibilidades de búsqueda:

- Búsqueda básica, que permite localizar noticias por los campos: nombre del periódico, título de la noticia, autor/a y descriptores.
- Búsqueda combinada en más de un campo.

Tanto en uno como en otro sistema de búsqueda, no se tienen en cuenta las mayúsculas, por lo que es posible utilizar términos en mayúscula o minúscula indistintamente. En cambio, si se tienen en cuenta los acentos, aunque si no se tiene seguridad de que una palabra vaya acentuada, podemos sustituir los caracteres dudosos por "?", por ejemplo: Lej?arrega, Mar?a.

El sistema realiza truncamientos por defecto, de manera que no es preciso utilizar símbolos para localizar frases que contengan una palabra determinada en un campo determinado. Por ejemplo, para buscar en el campo título, todos aquellos títulos de noticias que contengan la palabra "maternidad", lo haremos directamente así, sin necesidad de asteriscos. O bien, si no queremos poner la terminación de una palabra, tampoco es obligatorio, por ejemplo, escribiremos "la vang" para expresar La Vanguardia.

Los dos tipos de búsqueda permiten la aplicación de los operadores (.i.) y (.o.), para combinar un máximo de tres descriptores.



Fig 4

Por lo que respecta a la búsqueda combinada, se selecciona clicando uno de los botones situados en la parte superior de la pantalla:

Se abre la ventana siguiente, que muestra la totalidad de campos, a partir de los cuales se puede llevar a cabo una búsqueda. Puede rellenarse un único campo de la búsqueda combinada, o bien, más de uno. El sistema realiza una intersección de los campos donde se ha introducido algún término, es decir realiza una búsqueda booleana de tipo "and".

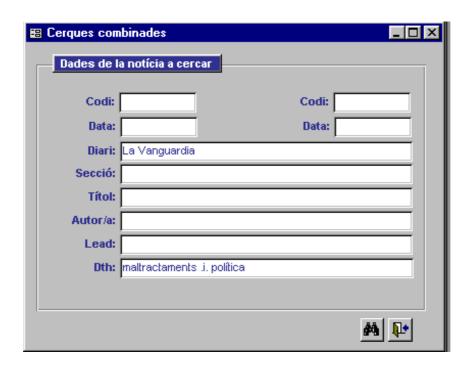


Fig 5

Una vez definida y ejecutada la estrategia de búsqueda, en la parte inferior de la pantalla aparece el número total de registros seleccionados y se nos permite visualizarlos individualmente así como avanzar y retroceder a través de los registros según la preferencia del/la usuario/a.

Productos resultantes

El sistema permite la obtención e impresión de los productos siguientes:

- ✓ Impresión de todos los artículos y noticias de prensa de la base de datos.
- ✓ Fichas individuales, con todos los datos que aparecen en pantalla, de cada uno de los registros seleccionados en una búsqueda.
- ✓ Listados bibliográficos que referencian el resultado de las búsquedas.

- ✓ Conversión de los listados bibliográficos en archivos Word, (formato .doc)
 para distribuirlos a través de correo electrónico.
- √ Índices temáticos, que remiten al código de cada noticia de la base de datos, permitiendo así su localización.
- ✓ Listado de descriptores empleados en la indización de las noticias, divididos en tres secciones: temáticos, geográficos y de nombres propios.

MATERIALES ESPECIALES: ORGANIZACIÓN, TRATAMIENTO Y DIFUSIÓN

Aurelia Daza Bonachela Gijón, octubre 2002

ESQUEMA DE LA EXPOSICIÓN:

- 1. Definición de materiales especiales y delimitación de tipos concretos
- 2. Organización/ordenación de los materiales especiales
- 3. Tratamiento de los materiales especiales
 - Tratamiento administrativo
 - Tratamiento técnico
 - Ejemplos de referencias según las normas ISBD y sus correspondientes registros en formato MARC
- 4. Difusión y uso de los materiales especiales

1. DEFINICIÓN DE MATERIALES ESPECIALES Y DELIMITACIÓN DE TIPOS CONCRETOS

- <u>Definición</u>: tradicionalmente en bibliotecas se han denominado "materiales especiales" o "no librarios" a algunos tipos de documentos que por su forma, soporte o sistema de distribución diferían de los materiales "normales" de las bibliotecas, es decir, los libros y revistas. Con el tiempo, sin embargo, algunos documentos en soportes diferentes al papel se han hecho cada vez más comunes (vídeos, cd-roms, etc.), aunque todavía no se ha inventado una denominación más adecuada a esta nueva realidad.
 También se podría hablar de "Materiales audiovisuales y electrónicos" pero me he decantado por la denominación primera pues vamos a hablar también de otros tipos de materiales que no se incluirían en este último epígrafe.
- <u>Tipos de materiales especiales</u> de los que vamos a hablar: los que son más comunes en las bibliotecas y centros de documentación de mujeres y que no son estrictamente textuales o que su soporte no es papel, como son, fundamentalmente, vídeos, cd-rom, dvd, disquetes, discos compactos (de música), multimedias (compuestos por distintos documentos en diferentes soportes) de materiales didácticos (muchos compuestos por diferentes documentos) y materiales de difusión de campañas, o conjuntos de materiales entre los que se encuentran los mencionados anteriormente, e, incluso, páginas web, aunque éstas tienen unas características especiales, la principal quizá la de no ser estables en su contenido en origen.

2. ORGANIZACIÓN/ORDENACIÓN DE LOS MATERIALES ESPECIALES

Es una <u>cuestión clave</u> en el tratamiento de estos materiales pues hay varias opciones, no sujetas a normas, y habrá que determinar la que más convenga a nuestro centro, dependiendo de las características físicas del mismo, de los tipos de documentos que recibamos, de la difusión que pretendamos hacer de ellos, etc.

Y antes de entrar a hablar del tema exponer un principio (no rígido) que pienso que se debe seguir en la ordenación de materiales especiales compuestos de diversas unidades (por ejemplo, una carpeta con un folleto, un vídeo, etc.): el conjunto debería conservarse unido, como una única unidad.

2.1 Organización/ordenación de los materiales especiales: opciones

Opciones posibles:

- <u>Biblioteca integrada</u>: los materiales especiales se ordenan junto con los libros. Suele hacerse en bibliotecas de libre acceso, en la que los libros y otros materiales se encuentran ordenados según una clasificación. Ventaja: en un solo recorrido los y las usuarias pueden hacerse una idea global de lo que hay sobre una materia concreta en la biblioteca, independientemente de los tipos de documentos o de su soporte.
- En una <u>sección propia para todos ellos</u>: la principal ventaja que parece que tiene esta opción es que los materiales pueden agruparse en un lugar cercano a las máquinas precisas para consultar algunos de ellos (lector de vídeo, lector de cd-rom y dvd, ordenador con acceso a la web, etc.).
- En una sección propia para alguno o para cada uno de ellos: la ventaja de esta opción es una organización física de los materiales más ordenada, pero puede producir cierta dispersión. En cualquier caso, las diferentes secciones de materiales especiales pueden agruparse en una sola sección compuesta de varias subsecciones.

2.2 Organización/ordenación de los materiales especiales: ejemplos

Ejemplos:

Biblioteca de la Escuela Andaluza de Salud Pública

Tiene una Sección de audiovisuales de materiales de "Educación para la salud", en la que agrupan vídeos, disquetes, cd-roms y dvds (algunos no son audiovisuales), carteles, folletos y documentos compuestos de varias unidades y que responden al tipo y/o materia de la Sección. Su <u>ordenación</u> es por materias, no por tipo de documento, si bien hay documentos que se ponen juntos aparte, como son los carteles (los plastifican y los ordenan en un planero del tipo de los de las tiendas que venden láminas) y los folletos de campañas de difusión sobre el tema (ordenados en contenedores de plástico en carpetas de anillas).

Centro de Documentación "María Zambano"

Se está pensando en organizar una nueva Sección que se denominará "Materiales especiales", con seis subsecciones para: Documentos audiovisuales y electrónicos, Materiales didácticos (muchos son multimedia, es decir, están compuestos de varias unidades, algunas de la primera subsección), Materiales de campañas de difusión (normalmente formados por folletos y/o carteles) y Carteles (que no formen parte de un conjunto); aparte se pondrían las Películas (vídeos y dvd con películas) y la Música (casetes y discos compactos), ya que, como en el caso de las obras de literatura, no parece oportuno mezclar estos materiales con los de estudio y/o trabajo. Cerca, además, estará el ordenador de acceso a Internet para la consulta de páginas web. La <u>ordenación</u> dentro de cada subsección será por números consecutivos, excepto en la de Documentos audiovisuales y electrónicos, donde la ordenación será por materias para facilitar la consulta del público.

2.3 Organización/ordenación de los materiales especiales: signaturas

Ejemplos:

- Biblioteca de la Escuela Andaluza de Salud Pública: las signaturas de los materiales especiales se componen de la misma forma que las de los libros: una indicación primera del código de la materia de la clasificación de la que tratan, seguida de las tres primeras letras del autor/a y del año de edición del documento. Las diferentes unidades de un documento compuesto llevan cada una su signatura (puede ser igual en todas) y un código de barras diferente para cada una de ellas para poder prestarlos independientemente (imperativos del programa de bibliotecas). Para diferenciar estos documentos de los de la sección de investigación los tejuelos van en amarillo.
- Centro de Documentación "María Zambano": como los materiales se ordenarán dentro de cada subsección por números consecutivos, excepto en la de Materiales audiovisuales y electrónicos en la que la ordenación será por materias (tomadas, en principio, de la clasificación general, pero solo aquellas que se necesiten), como se ha dicho en el apartado anterior, con una indicación primera de la subsección en la que se encuadra el documento -AE, MD, DI, CA, PE, MU- seguida del número currens o, el caso de los AE, el número correspondiente a la materia de la clasificación y las tres primeras letras de la entidad productora del material audiovisual o electrónico (esto aún está en estudio).

3. TRATAMIENTO DE LOS MATERIALES ESPECIALES

Consta del Tratamiento administrativo y del Tratamiento técnico:

- 3.1 <u>Tratamiento administrativo</u>: aquí solo me refiero al registro y sellado de los materiales, no a cuestiones relacionadas con las condiciones de adquisición, etc. que serán semejantes a las de cualquier tipo de documento.
- 3.2 <u>Tratamiento técnico</u>: la catalogación, lo que incluye la descripción bibliográfica y la de contenido. En este apartado, además, habrá que hablar del formato de la base de datos (libre o normalizado) en la que se almacenan las referencias bibliográficas.

3.1 Tratamiento: Tratamiento administrativo

Registro: al ser un listado cronológico numérico con valor de inventario parece que deben registrarse solo aquellos documentos con "valor económico" (aunque sean de distribución gratuita) como vídeos o cd-roms, y no carteles, folletos de campañas, etc. Las diferentes partes de un documento en varias unidades físicas llevarán todas el mismo número de registro. Antes las bibliotecas utilizaban libros de registro, actualmente no es necesario pues periódicamente pueden sacarse listados con los campos pertinentes de la base de datos o catálogo bibliográfico. Puede tenerse un registro por cada tipo de documento inventariable pero parece mejor uno solo en el que uno de los apartados que se recoja sea el tipo de documento.

<u>Sellado</u>: junto con el número de registro escrito en el documento, el sello identifica al mismo como parte de la colección. Se debe sellar todo tipo de materiales.

3.2 Tratamiento: Tratamiento técnico

Dentro del mismo hay que hablar de dos cuestiones: Catalogación y Base/s de datos

- Catalogación: Descripción bibliográfica y Descripción de contenido
 - Para la <u>descripción bibliográfica</u> es conveniente seguir, si no al pie de la letra al menos sí como guía, las *Reglas de catalogación*, que recogen tanto las *ISBD* (International Standard Book Description) como las normas para la *elección y forma de los puntos de acceso* (llamados aún hoy encabezamientos).
 - En cuanto a la <u>descripción de contenido</u> (clasificación, descriptores, resumen) se siguen prácticamente las mismas pautas que en el resto de tipo de documentos por lo que apenas hablaremos de ello.
- Base/s de datos: número y estructura

- <u>Una o más bases de datos</u>: lo primero que habrá que determinar es si establecemos diversas BDs o catálogos para los diferentes tipos de materiales, o, mejor, si utilizamos una sola para todos ellos (exceptuando publicaciones periódicas, por sus especiales características), con ventajas evidentes a la hora de la búsqueda.
- Estructura de la bd: dependerá de si trabajamos con un programa de gestión documental con el que hemos diseñado nuestra propia base de datos bibliográfica o si lo hacemos con un programa de bibliotecas, en cuyo caso tendremos bases de datos normalizadas según el formato MARC (Machine Automatic Readable Cataloguing).

3.2.1 Tratamiento técnico: Descripción bibliográfica

Como se ha dicho, es conveniente seguir las *Reglas de catalogación*, que contienen:

- 1. Las *ISBD* o normas de descripción para la determinación de los elementos que hay que recoger, su forma, su orden y elementos de puntuación que los separan (esto último es lo menos importante).
- 2. Las reglas para la elección de los puntos de acceso y la forma de redacción de los mismos: quienes trabajan con catálogos normalizados las utilizan para los encabezamientos (concepto absolutamente obsoleto); y quienes trabajan en formato libre pueden seguirlas para la forma de determinados campos (Autoría –de personas y/o entidades-, Nombres de congresos, etc.)

En cualquier caso, siempre pueden adaptarse a nuestras necesidades y no seguirlas de forma rígida pues, entre otras cuestiones, como se ha comentado ya, están bastante obsoletas.

Revisando rápidamente las áreas de las ISBD y destacando lo específico en las mismas sobre los materiales de que hablamos tenemos:

- 1. Área de título y mención de responsabilidad: se siguen las normas generales, pero habrá que incluir la Designación general de tipo de documento entre corchetes después del Título, que, según las Reglas de catalogación, pueden ser: [Material gráfico], [Grabación sonora], [Vídeo], [Multimedia] (para documentos compuestos por varias unidades físicas de diferentes tipos y/o soportes), [Película], [Archivo de ordenador], etc; también se podría poner [Página web], pues aunque estos documentos son archivos de ordenador tienen, como hemos dicho, características especiales, aunque esta designación todavía no está recogida por las Reglas. En los documentos sin título localizable (éste puede ser el lema de una campaña), éste habrá de construirse de forma que sea lo más significativo posible (pasa bastante con materiales gráficos, como fotos).
- 2. Área de edición: similar en todo tipo de materiales.

- 3. Área de datos específicos de tipo de documento: en los tipos de documentos de los que tratamos solo se utiliza en los archivos de ordenador, en los que el área sirve para recoger la clase y extensión del archivo o archivos. Ej.: Datos (3 archivos); Datos (2 archivos) y Programas (1 archivo). Perfectamente se puede prescindir de la misma (pensamos, por ejemplo, en un cd-rom multimedia compuesto por gran cantidad de archivos de tipos diversos como pueden ser de texto, imágenes, sonido o imágenes en movimiento).
- 4. <u>Área de publicación</u>: igual que en el resto de materiales, pero ahora en vez del editor muchas veces se recogerá el productor y/o el distribuidor del documento.
- 5. <u>Área de descripción física</u>: adaptada a cada tipo de material. Ejs.:3 láminas; 1 cartel; 2 dibujos; 1 disco compacto (58 min.); 2 cd-rom. También se puede reflejar material anejo precedido del signo "+". Pueden prescindirse de datos como las dimensiones del documento. En los documentos del tipo Multimedia -en el sentido en que he mencionado de estar compuestos por varias unidades físicas de diferentes tipos y/o soportes- habrá que determinar cuál es el documento principal y poner la descripción física correspondiente y el resto de materiales irán como material anejo.
- 6. Área de serie: similar en todos los tipos de materiales.
- 7. <u>Área de notas</u>: sirve para incluir el resumen y cualquier indicación que se estime oportuna, por ejemplo que el documento se encuentra también en otro formato o soporte.
- 8. <u>Área de número normalizado y condiciones de adquisición</u>: igual que en cualquier otro tipo de documento. De los segundo se suele prescindir.

Después de la descripción bibliográfica se recogen los diferentes encabezamientos, al final de los cuales se puede poner la URL o dirección de los documentos web (los tengamos impresos en papel, descargados en nuestro disco duro o en otros soportes de documentación electrónica o accesibles a través de la red). Esto no se recoge en ningún área de las ISBD aunque es algo que tendrán que hacer, esperemos que en breve plazo.

3.2.2 Tratamiento técnico: Estructura de las Bases de Datos

Pueden darse dos casos:

1. Base de datos de elaboración propia o en formato libre

Es conveniente adaptar la estructura de la misma y la forma de su

contenido a lo que dictan las normas o, mejor, adaptar éstas a su vez lo mejor posible a nuestras necesidades. Para poder incluir los materiales de que hablamos será necesario contar con un campo controlado para el *Tipo de documento* y poco más.

2. <u>Base de datos o catálogo normalizado</u>

Cuando trabajamos con un programa de bibliotecas el mismo obliga al uso de las normas, ya que su estructura (los campos) y los contenidos de los mismos se adaptan a las *Reglas*. Esta estructura o formato de base de datos, llamado MARC, es adaptable, en principio, a todos los tipos de documentos. Al incluir un registro en un catálogo de estas características el propio programa pregunta por la clase de documento que se va a tratar, tras lo cual muestra los campos correspondientes a la misma.

En este caso, señalar algunos de los campos de los fichero en formato MARC para materiales especiales:

- Campo 007 de Descripción física-Información general: entre otras va la indicación de tipo de documento ("m" para monografías, "a" archivos de ordenador, "v" para vídeos, etc.). Lo cumplimenta la máquina por defecto.
- Campo 008 de Códigos de información de longitud fija: entre otras informaciones se pone la fecha de edición del documento, si es única o no, etc.
- Campo 020 de ISBN: se recoge si el documento cuenta con el mismo.
- Campo 080 de CDU: para quienes usan esa clasificación.
- Campo 089 de Otras clasificaciones: para quienes no usan la CDU, aunque en ocasiones puede interesar ponerla en el campo 080 para que los listados sistemáticos salgan en el orden de la clasificación en cuestión.
- Campos 1XX: para encabezamientos principales, que se construirán igual en todos los tipos de documentos.
- Campo 245 de Título y mención de responsabilidad: similar en todo tipo de documentos, pero habrá que incluir la Designación del tipo de documento (indicador de subcampo <h>) después del Título.
- Campo 260 de Publicación y/o distribución: igual que en el resto de documentos.
- Campo 256 de Características del archivo: solo para archivos de ordenador y, como se ha dicho, perfectamente prescindible.
- Campo 300 de dimensiones: a cumplimentar como se ha comentado.
- Campo 490 de Serie: igual que en el resto de documentos.

- Campo 520 de Resumen de contenido: en el mismo se puede hacer, por ejemplo, referencia al contenido textual o visual del documento.
- Campos 6XX y 7XX: para identificadores, materias, lugares, encabezamientos secundarios, etc.
- Campo 856 de URL: para la dirección web del documento de ese tipo (también puede usarse para documentos que tenemos en papel pero que también está accesible a través de la web).
- Campo NULL: para indicaciones no contempladas por las ISBD.

3.2.3 Ejemplos de referencias según las normas ISBD y sus correspondientes registros en formato MARC

Grabación sonora

Descripción en formato ISBD:

5 Compositores contemporànies [Grabación sonora] / Joana M. Llabrés, soprano; María Victòria Cortès, piano; [promueve Institut Balear de la Dona]. -- Mallorca : Ona Digital, 2002

1 disco compacto

Disco de música de cinco compositoras actuales de los Países Catalanes (Matilde Salvador, Mercè Pons, Carme Fernández, Maria Rosa Ribas, Mariona Vila) editado con el objetivo de dar a conocer la música que hacen las mujeres y los poemas que escogen para musicarlos. El disco nace como una forma de dar permanencia a los actos de celebración, en los años 2001 y 2002, del Día Internacional de la Mujer por parte del Institut Balear de la Dona, que incluían la programación de conciertos de música clásica de compositoras románticas, barrocas y contemporáneas, mucho menos conocidas que los compositores varones de sus mismas épocas. Señalar también que para la portada se ha utilizado una obra de la pintora mallorquina Alicia Llabrés i Bernat y que se incluye un cuadernilllo con una breve biografía de las intérpretes y las compositoras, y también las letras de las canciones recogidas en el disco.

Músicas Siglo XX Siglo XXI Países catalanes Música

Registro MARC correspondiente (simplificado):

```
FEPU:
2002
PAIS:
esp
LENG:
cat
T007(tipo de documento):
s
T008
2002
T089 (clasificación):
«24»«a»Música
```

```
T245
       «00» «a» 5 Compositores contemporànies «h» [Grabación sonora] «c» / Joana M. Llabrés,
       soprano; María Victòria Cortès, piano; [promueve Institut Balear de la Dona]
   T260:
       «0 »«a»Mallorca«b»: Ona Digital«c», 2002
   T300:
       « »«a»1 disco compacto
   T520:
       « »«a»Disco de música de cinco compositoras actuales de los Países Catalanes
       (Matilde Salvador, Mercè Pons, Carme Fernández, Maria Rosa Ribas, Mariona Vila)
      editado con el objetivo de dar a conocer la música que hacen las mujeres y
      los poemas que escogen para musicarlos. El disco nace como una forma de dar
       permanencia a los actos de celebración, en los años 2001 y 2002, del Día Internacional
      de la Mujer por parte del Institut Balear de la Dona, que incluían la programación
       de conciertos de música clásica de compositoras románticas, barrocas y contemporáneas,
       mucho menos conocidas que los compositores varones de sus mismas épocas. Señalar
      también que para la portada se ha utilizado una obra de la pintora mallorquina
       Alicia Llabrés i Bernat y que se incluye un cuadernillo con una breve biografía
       de las intérpretes y las compositoras, y también las letras de las canciones
      recogidas en el disco.
   T650:
       « 4» «a» Músicas
   T650:
       « 4»«a»Siglo XX
   T650:
      « 4» «a» Siglo XXI
   T651:
      « 4» «a» Países catalanes
Vídeo
```

Descripción en formato ISBD:

Memoria de mujeres [Vídeo]. -- Gijón : Ayuntamiento de Gijón : Fundación Mujeres : Productora de Programas del Principado de Asturias, 2002

1 videocasete (28 min.)

Vídeo presentado en el III Encuentro de Consejos de la Mujer de Asturias, celebrado en Gijón en 2002, que pretende recuperar la memoria histórica de las mujeres de esa Comunidad Autónoma y, por extensión, de todo el país. Intercaladas con la narración de la historia, que comienza antes de la 2ª República y llega hasta nuestros días, van apareciendo testimonios mujeres que destacan el papel desempeñado por las mujeres y el movimiento feminista en la historia reciente del país y, más en concreto, en Asturias.

II República Española (1931-1936) Guerra Civil Española (1936-1939) Posguerra Española Historia contemporánea Asturias España

Registro MARC correspondiente (simplificado):

```
FEPU:
2002
PAIS:
esp
LENG:
spa
T007 (tipo de documento):
```

```
T008
   2002
T080(clasificación):
  «24» «a» 7 (Historia)
T245:
   «00» «a» Memoria de mujeres «h» [Vídeo]
T260:
   «0 »«a»Gijón«b» : Ayuntamiento de Gijón«b» : Fundación Mujeres«b» : Productora
   de Programas del Principado de Asturias«c», 2002
T300:
   « »«a»1 videocasete (28 min.)
T520:
   « »«a»Vídeo presentado en el III Encuentro de Consejos de la Mujer de Asturias,
  celebrado en Gijón en 2002, que pretende recuperar la memoria histórica de
   las mujeres de esa Comunidad Autónoma y, por extensión, de todo el país. Intercaladas
   con la narración de la historia, que comienza antes de la 2ª República y llega
  hasta nuestros días, van apareciendo testimonios mujeres que destacan el papel
   desempeñado por las mujeres y el movimiento feminista en la historia reciente
   del país y, más en concreto, en Asturias.
T611:
   «24» «a» II República Española (1931-1936)
T611:
   «2:4» «a» Guerra Civil Española «d» (1936-1939)
T611:
   «24» «a» Posquerra Española
T650:
   « 4» «a» Historia contemporánea
T651:
   « 4» «a» Asturias
T651:
   « 4»«a»España
```

Archivo de ordenador

Descripción en formato ISBD:

Orienta: materiales de orientación para la Formación Profesional Ocupacional [Archivo de ordenador] / Fondo Formación. -- Sevilla : Consejería de Trabajo e Industria, Dirección General de Formación Profesional y Empleo, 1997

1 CD-ROM

Este CD-ROM aplica el primer currículum digital de España basado en el modelo de la UE. Se trata de un programa informático que se presenta en formato de CD-Card personalizado, el cual recoge las recomendaciones de la Comisión Europea sobre el *currículum vitae* y lo adapta a las características españolas, lo cual también puede ayudar a evitar discriminaciones de género pues el modelo de currículum de la Unión Europea favorece la transparencia e igualdad de oportunidades a la hora de acceder a un puesto de trabajo.

Formación ocupacional Orientación profesional

Registro MARC correspondiente (simplificado):

FEPU: 2002 PAIS: esp

```
LENG:
T007 (tipo de documento):
   M (archivo de ordenador)
T008
   1997
T080:
   «24»«a»6
T245:
   «00» «a» Orienta: materiales de orientación para la Formación Profesional Ocupacional
   «h» [Archivo de ordenador] «c» / Fondo Formación
T260:
   «0 »«a»Sevilla«b» : Consejería de Trabajo e Industria, Dirección General de
   Formación Profesional y Empleo«c», 1997
T300:
   « »«a»1 CD-ROM
T520:
   « »«a»Este CD-ROM aplica el primer currículum digital de España basado en
   el modelo de la UE. Se trata de un programa informático que se presenta en
   formato de CD-Card personalizado, el cual recoge las recomendaciones de la
   Comisión Europea sobre el currículum vitae y lo adapta a las características
   españolas, lo cual también puede ayudar a evitar discriminaciones de género
   pues el modelo de currículum de la Unión Europea favorece la transparencia
   e igualdad de oportunidades a la hora de acceder a un puesto de trabajo.
T650:
   « 4» «a» Formación ocupacional
T650:
   « 4» «a» Orientación profesional
```

4. DIFUSIÓN Y USO DE LOS MATERIALES ESPECIALES

Dentro de este apartado señalar algunas observaciones:

- Una obvia como es el hecho de que tenemos que contar con las máquinas precisas para la consulta de ciertos tipos de documentos. En cualquier caso, el no tener estas máquinas en un momento dado no debe de motivar el prescindir de los mismos sino que habrá que ir planteando la necesidad de adquirirlas.
- La propia organización/ordenación de los documentos puede favorecer u obstaculizar su uso.
- La política copia y de préstamo debería ser lo más abierta posible, favoreciendo así el uso de estos materiales (se pueden hacer copias para préstamo a domicilio de los materiales más fácilmente deteriorables).
- Las referencias de estos materiales deben incluirse en Boletines de novedades y otros servicios de alerta.
- También es conveniente de hacer campañas de difusión de la sección/es de estos materiales para aumentar su uso.
- Hay que conocer muy bien este tipo de documentos para poder enseñar, si hiciera falta, a las usuarias y usuarios a usarlos. Mención especial merecen las páginas web, pues no solo hay que conocer las mismas sino también los instrumentos existentes para su búsqueda y localización, pero esto ya es otra historia...

TALLERES DE LECTURA PARA MUJERES EN EL SERVICIO DE BIBLIOTECAS DEL AYUNTAMIENTO DE MIERES

Carmela González Rodríguez, coordinadora de bibliotecas del Concejo de Mieres

Tiene como finalidades:

Crear hábitos de lectura.

Formar el espíritu crítico frente a la obra literaria.

Crear la necesidad de leer.

Fomentar la autonomía lectora de la persona.

Por todo ello se puede decir que tiene una finalidad educativa.

Obietivo:

Fomentar el hábito lector entre las mujeres que trabajan únicamente en el hogar.

Perfil:

Amas de casa del Concejo de Mieres.

No lectoras.

Mayores de 55 años.

No socias de la Biblioteca.

Método

Comenzar a trabajar con libros sencillos de leer pero con cierta calidad.

Reunión preliminar para entregar el libro y preparar la lectura.

Dar un mes de plazo para leerlo.

Reunión para comentar en grupo la obra.

Difusión:

Prensa

Radio local.

Asociaciones y colectivos de mujeres del Concejo.

Mercados, tiendas, colegios...

Evolución:

1996. Se inician los trámites para poner en marcha el primer taller.

1997. Se pone en marcha el primer Taller de Lectura.

1998. Se continua el taller a petición de las lectoras y se inicia uno nuevo ante las demandas de nuevas lectoras.

1999. Se continua con los anteriores talleres y comienzan tres más en Mieres, Turón y Ujo.

En la actualidad funcionan cinco talleres en el Concejo: 3 en la Biblioteca de Mieres, 1 en la Biblioteca de Turón y otro en la de Ujo.

Se pretende que a partir de ahora se conviertan en Club de Lectura.

Actividades complementarias:

Proyección de películas.

Recitales de poesía.

Representaciones teatrales.

Presentaciones de libros.

Encuentros con los escritores.

Comidas.

Excursiones.



BIBIOTECA MÓVILES (LA BIBLIO-MALETA)

Francisco Javier Escudero Gallego CRAD Badalona. Regidoria de la Dona Gijón octubre de 2002



BIBLIOTECAS MÓVILES. La biblio-maleta

Desde la creación de la Regidoria de la Mujer en Badalona, él número de consultas de mujeres inmigrantes a los servicios de orientación laboral, psicológica y juríca, han aumentado considerablemente. Por este motivo, la Regidoria encargó un estudio de la población femenina inmigrante en Badalona, como paso previo al proyecto "Dones Acollidores" que se desarrollará a lo largo del 2003.

El incremento substancial de la población inmigrante, procedente de diferentes países, y que se han establecido en nuestra ciudad, ha dado origen a un número de actuaciones que los diferentes servicios municipales han tenido que plantearse para la optimización de sus prestaciones desde una óptica intercultural.

Debido a la características culturales, sociales, etc. de cada uno de los grupos de procedencia de las diferentes mujeres, fue necesario establecer estrategias que facilitaran poderlas entrevistar sin que mediaran coacciones del entorno. El resultado de estas entrevistas, fue una serie de recomendaciones a la ciudad y al gobierno municipal para desarrollar políticas que no tan sólo favorezcan la integración, si no que, hagan posible esa integración a partir de establecer servicios de ayuda que, en ocasiones, se podrían ofertar desde el voluntariado.

Ya anteriormente, la Regidoria había creado actividades que, ademas de concienciar en general sobre el hecho migratorio, establecieron un contacto directo con la cultura de cada uno de los países o continentes: talleres de cocina de diferentes países, tertulias, conferencias, etc. En todas las actividades, el centro de documentación trabaja como soporte documental tanto en su ideación, como complemento teórico y de información a las mismas. Fruto de esta colaboración el Centro de Documentación planteó la selección del fondo bibliográfico y documental para la creación de bibliotecas móviles.

El concepto de biblioteca móvil no es nuevo. En los años 70-80 se desarrollaron experiencias parecidas con el fin de fomentar él habito de lectura en diferentes sectores de la población y en especial en la población rural. Las campañas por la lectura a pasado por diferentes fases

Badalona dispone en la actualidad de cuatro bibliotecas populares, utilizadas mayoritariamente por un publico joven. En los últimos años se ha fomentado diversos talleres especializados en mujeres, como un sector de la población



importante al que todavía es necesario fomentar él habito de la lectura así como el de la escritura.

La creación de la Regidoria de la Dona, en el año 2000, servirá para potenciar aspectos que, hasta ese momento, el Servicio de Atención a la Dona, no había podido desarrollar dado su carácter principalmente de servicio asistencial y de atención a mujeres maltratadas.

Uno de los retos de la legislatura actual fue la creación de un centro de recursos para mujeres que integrará dos aspectos: el centro de documentación y la realización de actividades complementarias.

La dificultad dentro de la estructura municipal de la creación de este centro fue un reto desde el principio al que ayudó la inclusión en el año 2000 en la Red de Bibliotecas y centros de documentación para mujeres.

Actividades como el taller de cocina del mundo, los talleres sobre violencia de género, las tertulias y el programa de exposiciones, han servido para hacer uso y difusión del fondo del Centro de Recursos e incrementar el número de usuarias, así como la adquisición de material en función de los temas a tratar ya que el CRAD confeccionaba dossieres de documentación y listados bibliográficos.

Uno de los principales puntos de difusión del recién creado centro de documentación, fueron los talleres de violencia de género realizados por la asociación Tamaia en diferentes centros de secundaria de la ciudad. Con ellos, se despertó el interés del profesorado no tan sólo por el tema de la violencia, sinó por otros temas como, la situación de la mujer, su historia o la igualdad de géneros. A partir del cual se activaron las consultas de estudiantes y la realización de trabajos enfocados a la cuestión de género.

LA BIBLIO-MALETA

Una de las ideas que durante este año ha desarrollado el CRAD es la ideación y realización de las biblio-maletas sobre aquellos temas más solicitados por entidades y centros de enseñanza o en función de los proyectos a desarrollar por la Regidoria.

Durante el año 2001 la Regidoria encargó un estudio sobre la inmigración femenina en la ciudad. El estudio se realizó sobre una muestra total de 80 mujeres de diferentes procedencias y particularidades de integración y sirvió para cuestionarse diferentes tópicos preestablecidos como el grado de formación y el desinterés de integración, así como las dificultades reales que les planteaban los diferentes servicios de la ciudad cuando se disponían a buscar trabajo, asistir a cursos de castellano o catalán o a utilizar las prestaciones que el municipio pone a su disposición.

Dentro de las propuestas que las autoras del estudio aconsejaban para mejorar su integración en la población era la necesidad de que las mujeres pudieran disponer de tiempo para desarrollar este proceso. Es en este punto que surge el proyecto de "Donas Acollidores" que se desarrollará a lo largo del 2003 con la participación de voluntarias a diferentes niveles, canguros, acompañantes, etc. Mujeres que, desinteresadamente, ofrecen parte de su tiempo para que las mujeres inmigrantes puedan asistir a clase, a cursos de formación, buscar trabajo o saber donde están los diferentes servicios municipales y su acompañamiento. Dentro de este proyecto el CRAD participa con la bibliomaleta de la INMIGRACIÓN.

Se trata de un maleta ligera y fácil de transportar que ofrece la posibilidad de descentralizar temáticamente el fondo bibliográfico y documental del CRAD a asociaciones de mujeres, centros de enseñanza, servicios municipales, etc.

La maleta consta de unos 10 a 15 libros, entre los que hay diccionarios en los diferentes idiomas y monografías sobre la inmigración, así como vídeos documentales, películas y CD's de música. Así como un monitor reproductor de vídeos y de CD's. Otro apartado son las diferentes guías que complementan la documentación: de lectura, de páginas de internet y de direcciones de recursos. Así como un panel desplegable que es una pequeña exposición temática.

La función de la maleta, aparte de la consulta, es la de servir de apoyo a los grupos de mujeres voluntarias integrada en las AMPAS de las escuelas publicas o privadas, asociaciones de mujeres, ONG's solidarias, etc.

Tras esta primera biblio-maleta, se están confeccionando dos más una sobre violencia de genero, y otra más general de Historia de la mujeres y del pensamiento feminista.

Creemos que esta manera de divulgar el fondo del centro de documentación y hacerlo más accesible, servirá para desarrollar una mayor conciencia ciudadana hacia el proceso de igualdad, y a la vez dará una utilidad práctica como apoyo a las actividades de entidades i instituciones.

NUEVAS PERSPECTIVAS EN CENTROS DE DOCUMENTACIÓN: GÉNERO Y DESARROLLO

Quisiera comenzar mi intervención diciendo que para que las políticas de información y documentación lleguen a conseguir su propósito es necesaria la creación de centros de información y documentación. Así el propósito de MZC es ofrecer y divulgar información y documentación sobre Género y Cooperación Internacional (Ayuda Humanitaria y Cooperación al Desarrollo) entre profesionales del área y público en general, con lo que si nos ajustamos a mi primera afirmación es necesario crear un centro de documentación sobre género y desarrollo.

Durante las últimas décadas, los actores humanitarios y de desarrollo han centrado sus actividades, tanto a nivel internacional como a nivel nacional, en el trabajo con los países y/o colectivos más desfavorecidos con el objeto de lograr un desarrollo humano sostenible que mejore sus condiciones de vida de estos grupos.

A través de los novedosos estudios realizados por algunas organizaciones y estudiosos de todo el mundo, se comenzó a denunciar la situación en la que se encontraban las mujeres, ya que se hallaban relegadas, bien a nivel social como familiar, en sus propios países de origen así como en las propias intervenciones de desarrollo, donde apenas se las tenía en cuenta dada su escasa "visibilidad".

La Década de la Mujer impulsada por las Naciones Unidas (1975 – 1985) subrayó la importancia del rol de las mujeres en el desarrollo económico y social de sus respectivos países. Desde ese momento, la integración de las mujeres dentro de los procesos de desarrollo, se convirtió en el objetivo central dentro e la agenda internacional.

Desde esta primera iniciativa muchas cosas se han logrado y mejorado. Sin embargo, sigue siendo necesario seguir trabajando en el conocimiento de la investigación sobre las problemáticas y la situación de las mujeres, tanto en el ámbito nacional como en aquellas afectadas por los conflictos bélicos, el subdesarrollo, la pobreza y las hambrunas. Así, la masiva violación de los derechos humanos de las mujeres y la discriminación de género son lso rasgos que caracterizan a numerosos conflictos como es el caso de la antigua ex – Yugoslavia y Afganistán por nombrar algunos casos.

Actualmente, se reconoce la complejidad de los actuales conflictos y las situaciones de subdesarrollo que han ido evolucionando en intensidad y dinámica. Las ONGs se enfrentan a nuevos problemas a los que han de responder.

Por tanto, consideramos que es necesario dotar de herramientas e instrumentos a aquellas organizaciones y profesionales involucrados en las tareas de Desarrollo y la Acción Humanitarias que permitan realizar su tarea de manera más eficaz y eficiente.

El estudio y el conocimiento de la realidad de los países del Sur, la posibilidad de contar con espacios donde la información sobre los países del llamado Tercer Mundo, y las actividades de otras agencias de cooperación, la apuesta decidida pro la colaboración y el intercambio de recursos con el fin de lograr unas intervenciones más eficientes son algunos de los pilares de este proyecto.

PROCESO DE PUESTA EN MARCHA DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN SOBRE GÉNERO Y DESARROLLO.

Todo centro de documentación sigue un proceso de puesta en marcha y este que aquí planteo también lo ha seguido y deberá continuar con ello. De esta manera estos son los pasos que se pueden considerar:

1. Análisis y diagnóstico.

Esta proceso ya ha sido realizado ya que se ha detectado la necesidad de los y las potenciales usuarias. Si bien el centro de documentación se ubicaría en la Comunidad Andaluza, concretamente en Sevilla en los locales de Mujeres en Zona de Conflicto, en esta comunidad, al igual que otras muchas, a lo largo de la década los años 80, se produjo una amplia creación de ONGDs y consigo una sensibilización con esto países en desarrollo de todas las sociedades. Si bien la creación de estas organizaciones no se ha traducido en la creación de Centros de Documentación, en todo el territorio español tan sólo se pueden contar con cuatro centros de documentación o bibliotecas especializadas en cooperación internacional. Hegoa (Euskadi), CIP e IEPALA (Madrid) y CIDOB (Cataluña), ninguno está especializado en género, y el creciente interés por parte de la sociedad en temas de género y cooperación internacional (esto se traduce en la creación de Aulas y Cátedras en Cooperación Internacional y Género) denota la necesidad de un Centro de Documentación en Género y Desarrollo.

Se han realizado un proyecto de este centro en el que se ha consultado las y los potenciales usuarios sobre la conveniencia, oportunidad, viabilidad y financiación del mismo. Se han mantenido entrevistas con todos los agentes sociales del ámbito de la cooperación internacional y del movimiento feminista,

a las universidades y a las instituciones políticas (con el objetivo de la financiación que ya ha sido comprometida).

2. Decisión de la Creación del Servicio.

Esta ya es una acción directa y desde MZC se ha tomado ya la decisión de la creación de este servicio, Centro de documentación en Género y Desarrollo, pues se ha detectado la necesidad del mismo.

3. Planificación del Proyecto.

Se ha realizado un planificación que cuenta contará con:

- una financiación de 70.041,84 € (es la ayuda comprometida por parte de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Sevilla) que se distribuyen entre recursos humanos, compra de fondos bibliográficos y suscripción a publicaciones periódicas, en actividades (edición de documentación divulgativa, talleres formativos), equipamiento (informática, mobiliario) y mantenimiento propiamente dicho (alquiler, luz, teléfono, reparaciones....)
- unos servicios y actividades, que serán el Centro de Documentación, la Investigación, ya que se impulsará la labor investigadora por medio de seminarios o grupos de trabajo sobre distintas temáticas, y la Formación, colaborando con la labor formativa universitaria y los distintos agentes sociales.

En la creación o puesta en marcha de un centro de documentación a parte de tener en cuenta los pasos del proceso hay que tener también en cuenta una serie de operaciones que siempre varían dependiendo de las materias y especialidades concretas de cada centro. Estas operaciones van desde el acondicionamiento de los locales hasta la vigilancia y control del centro de documentación pasando por la ordenación del proceso de adquisición documental. Y atendiendo a este última operación, en el caso que nos ocupa esta es la operación más apremiante, así, en la Recopilación de fondos bibliográficos es donde la RED podrá participar activamente, ya que para que este centro comience andar es necesaria la donación de fondos con el fin de ir haciéndose con un fondo bibliográfico de las características de nuestras bibliotecas, ya que por mucho que se trate de un Centro de Documentación en temas de Cooperación Internacional necesita de las aportaciones bibliográficas de los Women's Studies y los estudios sobre mujeres.

OBJETIVOS DEL FUTURO CENTRO DE DOCUMENTACIÓN SOBRE GÉNERO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL.

OBJETIVO PRINCIPAL:

Promover y fomentar la investigación e información sobre el la teoría del género en el ámbito del desarrollo y la cooperación internacional, potenciando la transferencia de conocimientos y el "saber hacer" entre las y los profesionales que trabajan en torno a estas áreas del conocimiento.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- 1. Equipar un local como centro de documentación
- 2. Dotar al Centro de Documentación con fondo documental de actualidad donde se recojan las teorías, los debates y las experiencias de las y los agentes del Género y la Cooperación Internacional.
- 3. Desarrollar programas de formación y sensibilización.
- 4. Producir información y materiales de trabajo.
- 5. Crear un espacio de intercambio de conocimiento y sensibilización.
- 6. Apoyar y potenciar el trabajo de los profesionales y personas interesadas que trabajan en temas relativos al Género y la Cooperación Internacional.
- 7. Promoción de Redes sociales con diversos agentes sociales, públicos y privados, implicados en estas temáticas, tanto a nivel provincial (Sevilla), autonómico, como en otros ámbitos más amplios.
- 8. Participación en Redes y Colaboración con otros organismos (Red de Centros de Documentación en temas de Cooperación Internacional y de Mujeres, Administraciones públicas, Universidades y otras entidades educativas, Movimiento Social.....).

¿PORQUÉ PRESENTAR ESTO EN ESTE FORO?

Como ya he venido diciendo a lo largo de toda esta "ponencia" se ha demostrado la necesidad de un centro de documentación temas de género y cooperación internacional.

Todo el trabajo de diagnóstico lo ha realizado MZC y es en sus locales de Sevilla. Tal y como se ha comentado cuentan con un presupuesto y una posibilidad financiación por parte del Ayuntamiento de Sevilla y de la Junta de Andalucía.

La razón por la que se ubicará en un principio en MZC es porque aunque se todos los potenciales usuarios estaban de acuerdo con esta creación nadie daba un paso adelante para poner en marcha este proyecto, es esta organización, y concretamente Rosabel Agirregomezkorta la persona que ha liderado el proyecto, solicitando mi colaboración en el mismo.

La previsión de la puesta en marcha, es decir, de apertura al público es cuanto antes y en un periodo en dos o tres años existe la intención de ubicarlo en unos locales específicos, fuera de la sede de MZC Sevilla, aunque seguirá bajo su responsabilidad.

La razón de su presentación en este foro es por la necesidad de crear un fondo documental, con lo que se solicita a todos los centros y bibliotecas componentes de esta RED se incluya al CEGYD en el correo de DONACIÓN DE SUS PUBLICACIONES. Esto es con el objetivo de un creando ese fondo documental imprescindible en un centro de documentación, y sobre todo fondos sobre temática mujer y género, que son con los que cuenta la RED.

RED EUROPEA DE MUJERES EN LA INFORMACIÓN (WINE)

INTRODUCCIÓN

Como ya sabeis, la última conferencia Know How sobre el mundo de la información de las mujeres, se celebró el pasado verano en Kampala (Uganda). A raíz de este acontecimiento, y en vista de la poca asistencia de centros europeos al mismo, Annamaria Tagliavini, directora de la Biblioteca y Centro Documentazione delle Donne de Bolonia, se planteó la posibilidad de recuperar el contacto intereuropeo que ya se había iniciado en las anteriores conferencias de Boston (1994) y Amsterdam (1998). Su idea principal consistía en retomar la cooperación y el intercambio que ya se había llevado a cabo en algunos aspectos, como por ejemplo, respecto al *European Women Thesaurus*, así como potenciar el desarrollo de estrategias comunes en nuestro ámbito profesional.

Así, y dentro del marco de la Red Temática ATHENA¹, oficialmente reconocida y subvencionada por la Comisión Europea, dentro del programa Sócrates, se organizó en Bolonia, bajo el título "Specialized Libraries in Europe today: assessment and new perspectives" un seminario de trabajo durante los días 11, 12 y 13 de octubre pasado.

Asistieron a dicha reunión, los siguientes centros:

- Centro Documentazione delle Donne (Bologna, Italia)
- Nordic Institute for Women's Studies and Gender Research (Oslo, Noruega)
- International Information Centre and Archives for the Women's Movement (Amsterdam, Holanda)
- Danish Centre for Information on Women and Gender (Cophenhagen, Dinamarca)
- Role and Society (RoSa), Documentation Centre and Archives for Equal Opportunities, Feminism and Women's Studies (Bruselas, Bélgica)
- The Women's Library (Londres, Gran Bretaña)

- Bibliothèque Marguerite Durand (París, Francia)
- Zenska Infoteka (Zagreb, Croacia)
- Frida (Viena, Austria)
- Women's Research, Education and Information Center (Berlín, Alemania)
- Humboldt University (Berlín, Alemania)
- ATHENA
- Centre de Documentació del Institut Català de la Dona (Barcelona, España)

Aunque también habían sido invitados otros centros del sur de Europa (Turquía o Grecia) habiendo declinado la invitación por motivos diversos.

Al parecer, se contactó con estos centros ya que de alguna manera, habían estado implicados en WINE (Women Information Network Europe), la red de bibliotecas, archivos y centros de información de las mujeres en Europa, integrada mayormente por centros universitarios y que había desarrollado algunas actividades entre 1996 y 1998, entre ellas la publicación del *European Women Thesaurus*.

OBJETIVOS

El propósito principal de la reunión fue recopilar y sistematizar la información sobre la estructura y actividades de los diferentes centros participantes, así como ampliar las relaciones de cooperación e intercambio, incluyendo los centros de Europa del Este y del Sur de Europa, de cara a constituir una plataforma común de bibliotecas europeas de mujeres y poder participar en los proyectos europeos del ámbito de la educación e investigación sobre mujeres, género y estudios feministas, mediante el desarrollo de partenariados.

Todo ello se desarrollaría en el marco de la Red Temática ATHENA, que inicia su tercera fase el próximo mes de noviembre.

¹ Más información en: http://www.let.uu.nl/womens studies/athena/

Las actividades a realizar se incluirían en el grupo de trabajo 3: Bridging the gap between Women's Studies in the academia and women's organisations and formation and training for women in the field. Concretamente en la actividad 3.A, denominada: Connecting sources: between Women's Studies and women's libraries and documentation centres in Europe, que consiste en la inventarización de las bibliotecas y centros de documentación de mujeres existentes en Europa, haciendo especial énfasis en las Europas del este y del sur. Para ello, está previsto realizar sendos estudios de viabilidad sobre las bibliotecas, archivos y centros de documentación existentes, los recursos de qué disponen, sus posibilidades en cuanto a TIC, así como otras actividades de formación, difusión, etc. en que puedan estar implicadas. Ambos estudios finalizarán con un encuentro de todos los centros, donde se decida como empezar a cubrir las necesidades detectadas en el sector estudiado. Será una reunión en Ljubljana (Croacia) y otra en Bolonia (Italia) en la primavera de 2003.

Otro de los temas abordados fue la celebración de la 5th European Feminist Research Conference: gender and power in the new Europe, en Lund (Suecia) del 19 al 24 de agosto de 2003. Las organizadoras, asistentes a la reunión se comprometieron a incluir un "workshop" que bajo el título de: perspectivas feministas en las políticas de información y documentación europeas incluya todas las ideas que se expresaron en Bolonia: fuentes de información para la investigación de la historia femenina, catalogación colectiva, lenguajes de indización desde una perspectiva de género, formación de usuarias en materia de TIC y uso de las bibliotecas, etc.

CONCLUSIONES

• Retomar y reforzar WINE, conectándola con ATHENA, pero de forma independiente, es decir, WINE será una actividad dentro de ATHENA que tendrá un espacio en las reuniones que se celebren y que podrá desarrollar sus propios proyectos, se habló, por ejemplo de la digitalización de carteles de toda Europa, cosa que el IIAV se está planteando, de la preservación de la documentación antigua y/o histórica sobre las mujeres, etc. Para ello se enviará a todos aquellos centros que aparecen en la base de datos Mapping.

the world, una carta explicando que es ATHENA y solicitando la adhesión al proyecto.

- Creación de una lista de distribución entre las participantes en el "meeting de Bologna" y otras personas o centros interesadas/os. Para formar parte de ella hay que enviar un correo electrónico a wine@www.women.it. Es posible encontrar información sobre esta lista en http://www.women.it/mailman/listinfo/wine).
- Creación, también, de un sitio web para WINE, aprovechando las ayudas que convocará la DGX en abril de 2003.
- El "caucus" de europeas asistentes a la conferencia Know How de Kampala, decidieron celebrar conferencias regionales europeas cada dos años, cosa que se intentará llevar a cabo a través de WINE.

Finalmente, y a título personal, comentar que se trata de un proyecto interesante de cara a visibilizar nuestros centros, nuestra labor profesional, relacionarlo con aquellas organizaciones donde se investiga sobre el género, en este caso la universidad, y sobre todo, participar en este proyecto creo que es útil de cara al desarrollo de una misma linea de trabajo en todas las bibliotecas, archivos y centros de documentación europeos de mujeres. No obstante, requiere una inversión de tiempo, dinero y personal que es preciso plantearse si se está en condiciones de ofrecer, y esto ha de decidirlo cada centro por su cuenta.

PRÓXIMA CONFERENCIA KNOW HOW

De cara a la celebración de la próxima conferencia Know How, se han establecido una serie de criterios a cumplir por la entidad interesada en organizarla², y el plazo para la presentación de candidaturas está abierto hasta el próximo 4 de noviembre, aunque hasta el momento, parece ser que se perfilan como paises interesados, Corea del Sur o Costa Rica. Por otra parte la Declaración de Kampala, (Declaration of the Know How Conference 2002) se encuentra consultable en el sitio web: http://www.isiswomen.org/onsite/kampaladeclaration.htm.

² Pueden consultarse en: http://www.wougnet.org/Documents/IsisWICCE/cfp khca.html

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
ARCHIVO	COEDUCACION	http://averroes.cec.junta- andalucia.es/~cepja3/publicac/ libreta1/coeducacion.PDF		Unidades didacticas para primaria .Materiales para la coeducacion	ES
DOCUMENTOS	POLÍTICA	http://comunidad.derecho.org/ pantin/liopmujer.html.	Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer	Documento de la Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer de la República de Venezuela. Tiene un link con la Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.	
GRUPOS DE DISCUSIÓN	MEDIOS DE COMUNICACIÓN	http://cosmovisiones.com/habit acionpropia/cont/opinion.html	HABITACIÓN PROPIA	Es un foro de debate sobre el movimiento de mujeres y su relación con el Estado. Es una página de Costa Rica.	
LISTADOS BIBLIOGRÁFICOS	ANTICONCEPCIÓ N DE EMERGENCIA	http://ec.princeton.edu/referencias/index.html		Referencias bibliográficas a temas de anticoncepción de emergencia.	ES, IN, FR
LISTADO BIBLIOGRÁFICO	BIBLIOGRAFÍAS	http://ekeko2.rcp.net.pe/cendo c-mujer	Centro de Documentación sobre la Mujer (CENDOC - Mujer)	Listados sobre varios temas de mujer, sobre publicaciones en su mayoría de Perú, de dónde este centro	ES
DISTRIBUCIÓN	LAS MUJERES	http://es.awid.org/index.pl	AWID: En español	Es Grupo Latino- una lista de correo electrónico semanal en español- de docenas de encargadas de formular políticas, activistas y académicas de Latinoamérica en comunicación constante para enriquecer el trabajo en tormo de los derechos de la mujeres y la justicia social. Se pueden consultar publicaciones.	
BASE DE DATOS	DIRECTORIOS	http://femina.cybergrrl.com/	Femina	Base de datos-directorio sobre recursos en Internet para mujeres.	IN
FORO DE DISCUSIÓN	SALUD	http://forums.obgyn.net/mujer/	Obgyn. Net. Foro de salud de la	Foro sobre la salud de la mujer.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTOS	URBANISMO	http://habitat.aq.upm.es/boletin/n7/lista.html	mujer y Ciudad. Una visión de género sobre la vida cotidiana en la ciudad.	Es una compilación de artículos de	ES
DOCUMENTO	ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL	http://med.unex.es/medmund/infomundi/enferm.html	Infomundi. Medicus Mundi	Resumen del informe "Enfermedades de transmisión sexual" (Medicus Mundi, 1997)	ES
DOCUMENTO	CONFLICTOS BÉLICOS	http://med.unex.es/medmund/infomundi/mquerra.html	Mundi	Resumen del informe "Mujer y guerra" (Medicus Mundi, 1997)	
DOCUMENTO	PAÍSES EN DESARROLLO	http://med.unex.es/medmund/infomundi/mujeres.html	Infomundi. Medicus Mundi	Resumen del informe "La mujer en el tercer mundo" (Medicus Mundi, 1996)	ES
DOCUMENTO	MUTILACIONES SEXUALES	http://med.unex.es/medmund/infomundi/mutbur.html	Infomundi. Medicus Mundi	Reportaje creado por Medicus Mendi y publicado en la revista Dunia (1996)	ES
DOCUMENTO	MUTILACIONES SEXUALES	http://med.unex.es/medmund/infomundi/mutil.html	Infomundi. Medicus Mundi	Resumen del informe "Mutilación genital femenina" (Medicus Mundi, 1996)	ES
DOCUMENTO	PLANIFICACIÓN FAMILIAR	http://med.unex.es/medmund/infomundi/planific.html	Infomundi. Medicus Mundi	Resumen del informe "La planificación familiar en el sur" (Medicus Mundi, 1996)	ES
GRUPOS DE DISCUSIÓN	SALUD	http://mys.matriz.net/foro mys. html	MUJER Y SALUD	Es el foro de discusión de la página de Mujer y Salud, que también cuenta con su publicación periódica on-line.	ES
DOCUMENTO	VIOLENCIA CONTRA LA MUJER	http://mys.matriz.net/mys06/op inion/opi 06 01.html	Mujeres y Salud	Artículo titulado "Violencia, género y salud" de Eileen Hoffman, M.D	ES
DOCUMENTO	CUERPO FEMENINO	http://mys.matriz.net/mys08/art iculos/art 08 01.html	Mujeres y Salud	Artículo del número 8 de esta revista on-line.	ES
DOCUMENTOS	POLÍTICA	http://odin.dep.no/bfd/engelsk/ gendereq/index-b-n-a.html	GENDER EQUALITY IN NORWAY	Página del Gobierno Noruego en el tema de Igualdad de Género. Contiene link a numerosos	IN, NW

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
LINE	MUJERES	http://rawa.false.net/index.html	RAWA	documentos en pdf sobre el tema. Sitio web de la organización de mujeres afganas, se pueden consultar su publicaciones, actividades, fotografías.	DE
DOCUMENTOS	DISCAPACIDAD	http://sid.usal.es/idocs/F8/8.1- 2027/mujer y discapacidad.p df.	Mujeres y Discapacidad : Buenas Prácticas	Es un documento de la Colección Documentos: Experiencias innovadoras, del Observatorio de Discapacidades. Al ser un documento electrónico en pdf se puede descargar.	
LISTADO BIBLIOGRAFICO	GUERRA CIVIL,	http://usuarios.lycos.es/milicia nas/bibliografia.htm	Milicianas.	Página interesante para el estudio de las mujeres milicianas	ES
DOCUMENTOS	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://wib.matriz.net/	Mujeres de Negro	Informes de las actividades y encuentros donde participan las Mujeres de Negro	, ,
CONSULTAS ON LINE	FEMINISMO	http://www.9feminista.org/	Feminista Latinoamericano y del Caribe	Se puede consultar, incluso realizar la inscripción, de todo lo relacionado con el encuentro, incluso aparecen, lo que han denominado, las pre-ponencias.	
LINE	DERECHO	ghts/WomensRightsMain.cfm	Liberties Union: Women's Rights	Sitio web donde se pueden consultar todo lo relacionado con derechos de las mujeres en Estados Unidos, desde textos legales a legislativos.	
CONSULTA ON LINE	NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA COMUNICACIÓN	http://www.apcwomen.org/gem/esp/	de evaluación para Internet y las TICs desde una	GEM es una guía para integrar el análisis de género en evaluaciones de iniciativas que usan Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) para el cambio social. Es una herramienta para determinar si las TICs mejoran la situación de las mujeres y las relaciones de género.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
BASES DE DATOS	BIBLIOTECA,	http://www.aragob.es/pre/iam/centrodocu/formulario.htm	Instituto aragonés	Se desconoce la frecuencia de actualización	ES
BASES DE DATOS	DOCUMENTACIÓN	http://www.bibliored.cl/	bases de datos latinoamericanas	Portal en el que se pueden consultar las bases de datos bibliográficas de CEAIN (Centro de Estudios y Atención al Niño y la Mujer -Chile-), CEDEM (Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer -Chile-), Isis Internacional - Servicio de información y comunicación de las mujeres y SERNAM (Servicio Nacional de la Mujer -Chile-).	
DISCUSIÓN	LAS MUJERES	http://www.catolicas.org/.	Derecho a Decidir	se trata de la página web de CDD (Católicas por el Derecho a Decidir), movimiento feminista católico, que ofrece información de sus actividades, documentos, un foro de discusión y también da la opción a suscribirse a su revista Conciencia Latinoamericana de forma gratuita.	
LISTADOS BIBLIOGRÁFICOS	FEMINISMO	m/enpo.html	Feminist Theory Website	Feminista proporciona materiales de investigación y información e para estudiantes, activistas y estudiosas que se interesan por las condiciones en que se encuentra la mujer y en su lucha alrededor del mundo. Es una página elaborada en la Universidad de Virginia	
BASE DE DATOS	BIBLIOTECA VIDEOTECA,	centro.asp	la Mujer	No se actualiza con la debida frecuencia	
BASE DE DATOS	MEDIOS DE COMUNICACIÓN	http://www.cimacnoticias.com/index.html	CIMAC. Comunicación e	Resumen de noticias de esta agencia de América Central.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
			Información de la Mujer	Permite buscar noticias de otras fechas.	
CONSULTAS ON LINE	DERECHOS REPRODUCTIVOS	http://www.convencion.org.uy/default.htm	Convención Interamericana de	bibliografía sobre Derechos	ES
CONSULTAS ON LINE	SALUD	http://www.crlp.org/espanol.html	El Centro Legal para Derechos	El Centro Legal para Derechos Reproductivos y Políticas Públicas (CRLP) es una ONG dedicada a promover la igualdad de las mujeres en todo el mundo, garantizando sus derechos reproductivos como derechos humanos. Es un página estadounidense.	S
DOCUMENTO	ABORTO	http://www.chasque.apc.org/comision/dossieraborto/aborto.htm	de Mujeres	Dossier sobre el aborto, con datos, legislación, artículos de opinión, etc.; con especial referencia a la realidad uruguaya.	ES
ARCHIVO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.defensordelpueblo. es/Docs/domes.pdf	El Defensor del Pueblo Español	Informe sobre "La violencia doméstica contra las mujeres" (1998) del Defensor del Pueblo.	ES
DICCIONARIO	BIOGRAFÍAS	http://www.distinguishedwome n.com/	Distinguished women of past and present	Biografías de mujeres relevantes en la historia mundial tanto en el pasado como en el presente. Se pueden realizar las búsquedas tanto por tema como por nombre. Contiene unos excelentes links.	IN

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTOS	DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN	http://www.eclac.org/publicacio nes/UnidadMujer/2/LCL1742/lc l1742e.pdf	tecnologías de	Documento de Gloria Bonder, consultora de la Unidad de la Mujer de la CEPAL. Es un documento en pdf que se puede descargar.	
DOCUMENTOS	MUJERES	http://www.eclac.org/publicacio nes/UnidadMujer/4/LCL1744/lc l1744e.pdf	mujer en la relación de pareja.	Documento de diversas autoras realizado para la Unidad de Mujer de la CEPAL. Documento en pdf que se puede descargar.	
LINE	DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN	bogada.asp#	Ciudad de las mujeres	Abogadas que asesoran y ofrecen información sobre procedimientos	
LISTA DISTRIBUCIÓN	GÉNERO	http://www.elistas.net/lista/genero-psa	Listas Feministas	Espacio de reflexión sobre términos conceptuales en igualdad entre mujeres y hombres	
ARCHIVO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.estudios.lacaixa.co municacions.com/webes/wpp0 pdfp.nsf/vico/es10 esp.pdf/\$fil e/es10 esp.pdf	Caixa. Colección	Estudio "La violencia doméstica. Informe sobre los malos tratos a mujeres en España", de <i>Inés</i> <i>Alberdi y Natalia Matas</i> (2002).	
DOCUMENTOS / ARCHIVOS	POLÍTICA. PROMOCIÓN DE LA MUJER	http://www.europa.eu.int/comm/employment_social/equ_opp/index_fr.htm.	femmes et les hommes	Página de la UE en materia de igualdad. Se pueden encontrar documentos, archivos, información y un largo etcétera.	
DOCUMENTO	POLÍTICA	http://www.europa.eu.int/comm/employment_social/equ_opp/strategy/com2000_335_es.pdf	Hacía una estrategia comunitaria sobre la igualdad entre hombres y mujeres (2001 – 2005)	Documento en pdf del última estrategia de la UE	ES
DOCUMENTOS	POLÍTICA	http://www.europarl.eu.int/enla rgement/briefings/26a2 es.htm		Documento ubicado en la página del parlamento europeo.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
CONSULTA ON LINE	DESARROLLO	http://www.fao.org/gender/GE NERO.htm	Seguridad Alimentaria	Es el apartado de género de la FAO, Organización de Naciones Unidas para la agricultura y alimentación. Se pueden consultar documentos, noticias	
LINE	FEMINISMO	http://www.feminist.org/gatewa y/1 gatway.html	Foundation Internet Gateway	Es un portal estadunidense sobre cuestiones feministas y mujeres, por lo que está en inglés. Ofrece la información dividida en temas mujer y trabajo, mujer y deporte, mujer y política y hasta 14 temas, que dan enlaces con diferentes páginas. Una página muy interesante ya que también incluye un buscador tanto para su página como para otras.	
DOCUMENTO	HISTORIA	http://www.feminist.org/other/womenshistorymonth/wh 48years.asp	, , ,	Resúmenes anuales sobre la historia de las mujeres de 1953 a 1993.	IN
CONSULTAS ON LINE	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.fundacionmujeres.e s/fondo/	prevención de la Violencia de Género de la	Es el fondo sobre violencia de género de la Fundación de Mujeres, se puede consultar las legislaciones sobre el tema en Europa, encuestas europeas, artículos, documentos.	
DICCIONARIO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.fundacionmujeres.e s/fondo/	Fondo para la	Diccionario sobre el tema de la violencia contra la mujer.	ES
GRUPOS DE DISCUSIÓN	FEMINISMO	http://www.genderforum.uni- koeln.de/		Es un forum sobre género y mujer. Es un página alemana.	IN, DE

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTOS	FILOSOFÍA	http://www.geocities.com/Athens/Parthenon/8947/index.html.	_	No se trata de un página sobre el pensamiento de María Zambrano, es una asociación de mujeres filósofas con gran prestigio académico que tratan de poner algo de luz a la invisibilidad a la que están sometidas las mujeres en el mundo del pensamiento. Contiene un índice alfabético de biografías de filósofas de habla hispana.	
DOCUMENTO	EMPODERAMIENT O	http://www.globalfundforwome n.org/6languages/spanish/4ne ws/fundraising-handbook/1- intro.html	Global Fund for Women	Este "Manual para las mujeres que buscan fondos" aporta ideas y ejemplos para mujeres que buscan dinero para sus proyectos.	
DOCUMENTO	EMBARAZADAS	http://www.hsph.harvard.edu/grhf/ Spanish/		Informe titulado "Detección de Violencia Doméstica en Mujeres Embarazadas"	ES
LINE	SOCIOLOGÍA	http://www.hsph.harvard.edu/grhf/WoC/	COLOR WEB	Sitio web de mujeres de color Negro. Se pueden consultar temas sobre salud reproductiva, feminismo, sexualidad y incluso un foro de discusión. Es un página de la Universidad de Harvard.	
LISTADOS BIBLIOGRÁFICOS		http://www.iisg.nl/~womhist/viv alink.html		Biblioteca en internet sobre Historia de las Mujeres. Propone enlaces a grupos de discusión, a obras de referencias	
DICCIONARIO	BIOGRAFÍAS	http://www.ikuska.com/Africa/Historia/biografias/index_muj.htm.	Mujeres (Africanas)	Se trata de una página de biografías de mujeres africanas, desde científicas hasta escritoras pasando por políticas.	ES
LISTADO	INFERTILIDAD	http://www.inciid.org/bn/booklis	The InterNational		IN

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
BIBLIOGRÁFICO		t.html#Infertilitytreatments	Council on Infertility Information Dissemination, Inc.		
DOCUMENTO	MUJERES	http://www.inet.co.th/org/gaatw//	el Tráfico de Mujeres Grupo Legal Internacional de Derechos Humanos Alianza Global contra el Tráfico de Mujeres	Estas normas fundamentales de derechos humanos para el trato a víctimas del tráfico de personas (1999) están basadas en legislación internacional	
BASES DE DATOS / DOCUMENTOS	INFORMACIÓN, COMUNICACIÓN Y DOCUMENTACIÓN	http://www.isis.cl/.	Isis Internacional	Interesante web con gran información, documentos y bases de datos bibliográficas en español. Se actualiza puntualmente y su apartado de enlaces es realmente extenso y bueno, ya que ofrece muchos enlaces con distintas páginas web ordenadas por temas.	ES
DOCUMENTO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.isis.cl/mujereshoy/v i/dicenque.htm		Datos sobre Violencia contra la Mujer en distintos países de América Latina y el Caribe.	ES
DOCUMENTO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.isis.cl/mujereshoy/v i/legisla.htm	Servicio de información y	Descripción de las Leyes sobre violencia doméstica en América Latina y el Caribe español, preparada por Luz Rioseco, abogada. Recoge los principales datos sobre las leyes: nombre, fecha, tipo de medidas, etc.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTO	VIOLENCIA SEXUAL	http://www.isis.cl/mujereshoy/vi/legisla2.htm	Servicio de información y	Descripción de las Leyes sobre violencia sexual en América Latina y el Caribe español en los códigos penales.	ES
DOCUMENTO	VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES	http://www.isis.cl/mujereshoy/v i/reflex17.htm	Servicio de	Artículo de Ana Carcedo Cabañas titulado "Violencia contra las mujeres, un problema de poder"	ES
DOCUMENTO	HISTORIA	http://www.isis.cl/publicaciones /mil/uno.htm	Servicio de	Directorio cronológico sobre la historia de las mujeres en el segundo milenio de nuestra era.	ES
DICCIONARIOS	INFERTILIDAD	http://www.ivf.com/gloss.html	lvf.com - Especialistas Reproductivos de Georgia	Glosario de términos sobre infertilidad	IN
DOCUMENTO	INFERTILIDAD	http://www.ivf.com/tocmb.html	Especialistas	Publicación electrónica del libro "Miracle Babiel Online" del Dr. Perloe, guía práctica de apoyo a parejas con problemas de infertilidad: experiencias, desmitificaciones, técnicas, etc.	IN
BASE DE DATOS	CENTROS DE DOCUMENTACIÓN	http://www.laneta.apc.org/cidhal/cimu.html	datos sobre	Catálogo on-line del Centro de Documentación "Betsie Hollants", de Cuernavaca (México)	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
			Desarrollo Humano		
			en América Latina		
			(CIDHAL)		
	FEMINISMO	http://www.let.uu.nl/nov/eng/	Netherlands	Ofrece información de los Estudios	IN, DU
LINE				de Mujeres de la Universidad de	
00110111 740 011	5 6 6 1 14 5 1 5 4 6 1 6 1 1		Women's Studies	Utrecht. Ofrece interesantes links.	
	DOCUMENTACIÓN	http://www.library.wisc.edu/libr	Feminist	La biblioteca de la Universidad de	IN
LINE		aries/WomensStudies/fcmain.h		Wisconsin ofrece una serie de links	
		<u>tm</u>	Quarterly of Women's Studies	ordenados alfabéticamente a	
			vvomen's Studies	publicaciones periódicas en temas de Women's Studies de todo el	
				mundo.	
BASES DE DATOS	RIRI IOTECAS	http://www.library.wisc.edu/libr	Women's Studies	Contiene bibliografías, bases de	INI
DAGES DE DATOS	DIDLIOT LOAG	aries/WomensStudies/home.ht		datos con publicaciones periódicas	IIN
		m		sobre Estudios de Mujeres de todo	
				el mundo, links. Interesante y	
				práctica web.	
BIBLIOGRAFÍAS	VIOLENCIA	http://www.malostratos.com/co	MALOS	Se trata de la biblioteca digital de	ES
	CONTRA LAS	ntenido/biblioteca/estudiantes/i	TRATOS.COM	esta página sobre malos tratos. Se	
	MUJERES	ndex.htm		pueden consultar artículos, datos	
				sobre violencia, definiciones de	
				términos, bibliografía	
ARCHIVO	MENOPAUSIA	http://www.menopause.org/ed		Guía práctica sobre la menopausia.	ES
		umaterials/guidebook/spanisht	American	Los archivos son pdf, están	
		<u>oc.html</u>	Menopause	divididos por capítulos y te deja	
			Society (NAMS)	leerlos antes de descargarlos	
ARCHIVO	MENOPAUSIA	http://www.menopause.org/ed	The North	Folleto didáctico sobre la	ES
		umaterials/newbeginspanish/s	American	menopausia	
		panishnewbeg.pdf	Menopause		
			Society (NAMS)		
D4050 D5 54700	EEL WALLON CO.		MOMENTO		
BASES DE DATOS	FEMINISMO	http://www.mith2.umd.edu/Wo	WOMEN'S	Se trata de una base de datos	IN
		mensStudies/	STUIDES database	sobre Estudios de Mujeres de la	
				Universidad de Maryland.	

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTOS	SALUD	http://www.msc.es/insalud/muj er/inform13.pdf	CANCER DE MAMA	Se trata de un documento en pdf sobre el cáncer de mama.	
DOCUMENTO	ESTADISTICAS.	http://www.mtas.es/mujer/mcifr as/principa.htm	Instituto de la Mujer	Demografía, Familia, Trabajo, Violencia, Exclusión social,	ES
GRUPO DE DISCUSIÓN	CONCILIACIÓN VIDA FAMILIAR LABORAL	http://www.mujeresvecinales.org/Documentos/foro/foro.html	Mujeres en red	Opiniones variadas	ES
DOCUMENTOS	VIOLENCIA	http://www.mujeresvecinales.org/Documentos/violencia/datos/Datos0.htm.	Mujeres Vecinales	Sitio web de la Federación de Asociaciones de Mujeres vecinales. Lo interesante de esta página es que a parte de estar en español tiene un cuadro actualizado sobre datos de violencia de todas la comunidades autónomas y con una subdivisión que atiende al tipo de violencia contra la mujer.	
BASES DE DATOS		http://www.nau.edu/~wst/acce ss/periodichome.html		Es un base de datos con más de 1000 registros sobre publicaciones periódicas solo de Women' Studies o Estudios de mujeres. Es de la Northern Arizona University.	
GRUPO DE DISCUSIÓN	RELACIONES ENTRE MUJERES,FEMINI SMO	http://www.nodo50.org/mujere sred/foro-1001debates.html	Mujeres en red	Hay un grupo muy ágil sobre Comunicación y tecnología	ES
BASES DE DATOS	MEDICINAS	http://www.obgyn.net/medline.asp	0,	Base de datos de sumarios de publicaciones periódicas.	IN
CONSULTAS ON LINE	FEMINISMO	http://www.oise.utoronto.ca/rfr/	Feminist Research / Documentation	Publicación periódica sobre investigaciones feministas de la Universidad de Toronto. Se pueden consultar on line los abstracts desde 1991 hasta el 2002. También ofrece interesantes links con otra	IN

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
				publicaciones on line y recursos sobre mujeres.	
DOCUMENTO	NORMATIVA	http://www.ojp.usdoj.gov/vawo/laws/vawa/vawa.htm	Women Office (Oficina contra la Violencia contra Mujeres, Estados Unidos)	Violence Against Women Act of 1994. Ley estadounidense contra la violencia de género	
ARCHIVO	SALUD	http://www.ourbodiesourselves .org/promo.htm	Women's Health Book Collective	Bajo la Iniciativa de Salud para la Mujer Latina, el Boston Women's Health Book Collective ha desarrollado una guía de capacitación para Promotoras de Salud basada en el libro Nuestros Cuerpos, Nuestras Vidas, la traducción y adaptación cultural de la publicación en inglés titulada Our Bodies, Ourselves. Esta guía de capacitación se divide en 6 talleres que cubren los siguientes temas: sexualidad y derechos reproductivos, infecciones de transmisión sexual, violencia hacia la mujer, salud mental y maternidad.	
LISTADO BIBLIOGRÁFICO	GINECOLOGÍA	http://www.parthpub.com/book s/obstetrics.html	Parthenon Publishing	Selección bibliográfica sobre obstetricia y ginecología de esta editorial. Dispone de descripción catalográfica detallada y posibilidad de comprarlos on-line.	
ARCHIVO	DERECHOS DE LAS MUJERES	http://www.presidencia.gov.co/ equidad/uno/dir02/pdf/folleto.p df	Presidencial para	Folleto que resume los derechos de la mujer en Colombia y la conmemoración del 8 de marzo.	ES

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
DOCUMENTO	MUJERES RURALES	http://www.promudeh.gob.pe/ Gpm/diamrural/cap2.htm	Colombia) Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social del Gobierno de Perú	Estadísticas sobre la mujer rural en el Perú.	ES
CONSULTAS ON LINE	VIOLENCIA	http://www.redciudades.org/		Página web de esta red creada en la que lo más interesante son los documentos que se pueden encontrar en referencia a la Ley de Violencia.	ES
CONSULTAS ON LINE	SALUD	http://www.reddesalud.web.cl/	LATINOAMERICA	Es el sitio web de una articulación de organizaciones y personas que promueve la salud, el ejercicio de derechos y la ciudadanía de las mujeres a través de una transformación cultural, política y social desde una perspectiva feminista. Se pueden consultar sus publicaciones y tiene interesantes links con páginas relacionadas con su tema.	ES
DOCUMENTOS	VIOLENCIA	http://www.separadasydivorciadas.org/.	Divorciadas	Este sitio web ha sido creado por la Federación de Asociaciones de Mujeres Separadas y Divorciadas. Lo interesante de esta página es las tablas que desde el año 1999 tienen sobre las víctimas de violencia de género, de igual manera tienen artículos sobre la violencia de género. Se actualiza puntualmente para mantener al día las tablas de víctimas de violencia de género. También tiene unos enlaces interesantes.	
BASES DE DATOS	CIENCIA	http://www.shu.ac.uk/witec/	WITEC database	Base de datos Europea de mujeres	IN

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
			for Women Sperts in SET	expertas en Ciencia, Ingeniería y Tecnología	
CONSULTAS ON LINE	FEMINISMO	http://www.uia.ac.be/women/	WOMEN'S STUDIES EUROMAP	Ofrece información sobre Estudios de Mujeres e Igualdad de Oportunidades en Europa. Es un mapa con links a las distintos sitios web europeos.	
BASES DE DATOS	FEMINISMO	http://www.uia.ac.be/women/worldsites.html		Se trata de un listado Women's Studies en todo el mundo.	IN
CONSULTAS ON LINE	FEMINISMO	http://www.umbc.edu/wmstudies/	Womens' Studies	Es una página de la Universidad de Maryland, se su programa de Estudios de Mujeres. Muy buenos links a otros programas, centros y recursos de todo el mundo.	
CONSULTAS ON LINE	DESARROLLO	http://www.un.org/womenwatch/	WOMEN WATCH	Se trata de la interagencia creada bajo el auspicio de UNIFEM, DAW y INSTRAW.	
BASES DE DATOS	DOCUMENTACIÓN	http://www.uni-koeln.de/phil- fak/englisch/datenbank/e inde x.htm	GENDER INN DATABASE	Es una base de datos sobre temas de género y mujeres de una universidad alemana.	IN, DE
ARCHIVOS / DOCUMENTOS	DERECHOS DE LAS MUJERES	http://www.un-instraw.org/.	INSTRAW GAINS	Se trata de la página del Instituto Internacional de investigación y por el avance de los derechos de las mujeres de Naciones Unidas. Contiene datos de interés como documentos e informes. A la fecha de la redacción de este directorio la página en español se encontraba en construcción.	ING, FR, ES
CONSULTAS ON LINE	RELIGIÓN	http://www.utoronto.ca/wjudais m/	WOMEN IN JUDAISM	Este sitio web es un publicación periódica multidisciplinar sobre las Mujeres en el Judaísmo. Se pueden consultar artículos desde 1997, incluso una Enciclopedia sobre	IN

TIPO DE RECURSO ⁱ	TEMA	DIRECCIÓN	NOMBRE DEL SITIO WEB	OBSERVACIONES	IDIOMA
				mujeres en el judaísmo.	

¹ Elegir entre: BASE DE DATOS, LISTADO BIBLIOGRÁFICO, CONSULTA ON-LINE, ARCHIVO, DOCUMENTO, LISTADO DE DISTRIBUCIÓN, GRUPO DE DISCUSIÓN Y DICCIONARIO

RED DE BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN DE MUJERES "GUIA DE CENTROS Y RECURSOS BIBLIOGRAFICO-DOCUMENTALES"

FICHA DESCRIPTIVA

DIRECTORIO

Denominacion:				Titula	ridad:	
Direccion:						
Localidad:		C.P.	C.P.:			
Tlf.:		Fax	:			
@-mail:		Wel	b:			
Responsable/s:						
@-mail:						
Ubicación y accesos:						
Edificio historico-artis	stico:					
Distrito/barrio:		Centro	Periferia	Pedanía		
Accesibilidad:						
Bus:	Línea/s			Parada		
Metro:						
Otros:						
		TRADICION B	IBLIOTEC	<u>ARIA</u>		
Año de creación:	Legislación:					
Orientación:						
Lectura e información	Investigación	Apoyo docencia	Soporte to	écnico-documental para	la administración j	pública
Apoyo técnico-documer	ntal asociaciones u	ongs Otr@s:				
Reseña histórica: (Describir)						
Apoyo técnico-documer Reseña histórica:	_			F ************************************		 -

RECURSOS HUMANOS Y BIBLIOGRAFICO-DOCUMENTALES

PERSONAL ADSCRITO

Plantilla:

Responsable/s: <u>Técnic@/s</u>: Admvo. y de Servicios: Otr@s:

Personal asociado:

<u>FONDOS</u>					
Volumen:					
Material bibliogr	ráfico:				
Monografías:	Obras de referencia:				
Publicaciones ser	iadas:				
Periódicos:	Revistas:	Cómics:	Otr	ras:	
Material docume	ental:				
Documentos:	Literatura gris:	Dossier de prens	a: Archivos pe	rsonales:	Epistolarios:
Manuscritos:	Folletos:	Otros:			
Materiales gráfic	eos:				
Fotografías:	Tarjetas postales:	Carteles:	Otros:		
Materiales audio	visuales:				
Discos:	Cassettes:	C.D.:	Videos:	Películas:	
D.V.D.:	Diapositivas:	Otros:			
Soportes mecánio	cos de información:				
Microformas:	Microfichas:	Otros:			
Material informa	ítico:				
Disquetes:	CD-ROM:	Otros:			
Otros materiales	no descritos:				
Colecciones, mat (describir)	erias o secciones más repres	sentativas:			
	TRATAMIENTO DE	CONTROL Y RECUPE	RACION DE LA IN	<u>FORMACION</u>	
Manual	Automatizad@ Progr	ama:			

Normativa catalográfica: Lenguaje documental:

Redes documentales:

ACCESO Y ATENCION DE USUARI@S

ACCESO

Libre Restringido:

Soci@s Investigador@s Personal docente Personal administrativo Asociad@s/ONGs

Otr@s:

Accesos, movilidad interior y servicios adaptados para discapacitad@s SI NO

HORARIO

<u>Días</u> <u>Horas</u>

Invierno

Mañanas Tardes Noches

Verano

Mañanas Tardes Noches

SERVICIOS Y ACTIVIDADES

SERVICIOS EN SALA

Lectura y consulta de fondos Sala de estudio y trabajo Internet y ordenadores Lectores de microformas

Otr@s:

PRESTAMO

Tipo: Bibliotecario Interbibliotecario Préstamo por Internet Redes bibliotecarias

Ambito: Municipal Comarcal Provincial Autonómico Nacional Internacional

Materiales: Todos Originales Duplicados Fotocopias Otr@s:

No sujetos a préstamo:

INFORMACION BIBLIOGRAFICA Y REFERENCIA

Orientación y asesoramiento bibliográfico Búsquedas y localizaciones bibliográficas Consultas automatizadas OPAC

Catalogo en Internet Pag. Web Otr@s:

PRODUCTOS DOCUMENTALES

Boletín de novedades Dossiers de prensa Guías de lectura Catálogos Publicaciones periódicas

Audiovisuales Difusión selectiva de información Otr@s:

SERVICIOS DE REPROGRAFIA Y FOTOCOPIADO

Fotocopiadora Microfilmado Fotografías Reproducciones audiovisuales Reproducciones informáticas

Otr@s:

ACTIVIDADES FORMATIVAS Y DE ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

Cursos y talleres Conferencias Clubs y asociaciones de lectoras Campañas de animación lectora Premios y certámenes culturales Actividades teatrales Audiciones Exposiciones y Muestras artísticas Actividades itinerantes

Otr@s:

EVALUACIÓN DE USUARI@S Y CALIDAD DE SERVICIOS

Servicios de atención a la usuari@ Cartas de calidad de servicios Buzones de sugerencias Estadísticas

Otr@s:

BIBLIOGRAFIA

Biblioteca de Mujeres (Madrid)

Vocabulario sobre VIOLENCIA MASCULINA CONTRA LAS MUJERES

La violencia contra las mujeres se produce en todos los países y ámbitos, en el mundo doméstico y en el público: en la familia, en la calle, en los centros de trabajo y en los diversos lugares y espacios de relación social, y los "agresores sexuales son tanto un catedrático como un operario industrial, un sacerdote como un ateo, un abstemio como un alcohólico, un adolescente como un septuagenario..." Se ejerce contra las mujeres de cualquier edad, raza y condición social. Se ejerce contra la mujer por ser mujer, con la tolerancia social y la inhibición de los poderes públicos

En esta recopilación he intentado **explicitar la oculta realidad:** dar nombre al agresor y a la víctima, es decir <u>nombrar a quién la ejerce y a quién la sufre</u>

El vocabulario está divido en 6 áreas o grupos:

- 1° Agresores masculinos
- 2º Explotación sexual
- 3º Políticas contra la violencia hacia las mujeres
- 4º Víctimas de la violencia masculina
- 5° Violencia contra las mujeres
- 6º Violencia contra l@s niñ@s

I. Vocabulario completo por orden alfabético y sus relaciones

25 de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres

- U.p. Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, 25 de Noviembre
 Día Internacional de la No Violencia contra las Mujeres, 25 de Noviembre
 Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres, 25 de Noviembre
- T.r. Políticas contra la violencia hacia las mujeres Violencia contra las mujeres

Ablación del clítoris Úsese Mutilación genital femenina

Abortos forzados T.g. Violencia contra las mujeres

Abusadores de menores Úsese Pederastas

Abusos deshonestos Úsese Abuso sexual

Abuso sexual

- U.p. Abusos deshonestos
- T.g. Violencia sexual

Abuso sexual infantil

Acoso moral???????

Acoso sexual

- U.p. Hostigamiento sexual
- T.g. Violencia sexual

Acuerdos internacionales Úsese **Programas internacionales**Agencias matrimoniales por catálogo Úsese **Comercio de esposas**

Agresiones Úsese Violencia

Agresores masculinos

U.p. Victimarios

T.e. Agresores sexuales

Chulos

Delincuentes sexuales

Exhibicionistas

Femicidas

Infanticidas

Maltratadores

Pederastas

Proxenetas

Torturadores

Traficantes de mujeres

Traficantes de niñas

Traficantes de órganos

Turistas sexuales

Violadores

Voyeuristas

T.r. Violencia contra las mujeres

Agresores sexuales

T.g. Agresores masculinos

T.r **Delincuentes sexuales**

Violencia sexual

Asesinadas Úsese Mujeres asesinadas

Asesinatos de mujeres Úsese Femicidio

Asesinatos de niñ@s Úsese Infanticidio

Asesinos de mujeres Úsese Femicidas

Asesinos de niñ@s Úsese Infanticidas

Asesoramiento Úsese Asistencia

Asistencia

U.p. Asesoramiento, recursos, servicios

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.e. Asistencia integral

Asistencia legal

Asistencia policial

Asistencia psicológica

Asistencia sanitaria

Asistencia social

Asistencia integral T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Asistencia jurídica Úsese Asistencia legal

Asistencia legal

U.p. Asistencia jurídica

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Asistencia policial

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Asistencia psicológica

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Asistencia sanitaria

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres Asistencia social

T.g. **Políticas contra la violencia hacia las mujeres** Asociaciones de mujeres contra la violencia

Úsese **Organizaciones de mujeres contra la violencia** Asociaciones de varones contra la violencia

Úsese **Organizaciones de varones contra la violencia** Autodefensa Úsese **Defensa personal**

Botín de guerra

T.g. Guerra

Violencia contra las mujeres

Brujas

T.g. Víctimas de la violencia masculina

T.r. Caza de brujas Quema de brujas

Campañas de denuncia de la violencia masculina

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.r. Denuncias de la violencia masculina

Casas de acogida Úsese Centros de acogida Casas refugio Úsese Centros de acogida

Caza de brujas

T.g. Violencia contra las mujeres

T.r. **Brujas**

Quema de brujas

Centros de acogida

U.p. Casas de acogida

Casas refugio

Centros de recuperación integral

Pisos tutelados

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.r Violencia contra las mujeres

Centros de recuperación integral Úsese Centros de acogida Chulos

U.p. Macarras

T.g. Agresores sexuales Explotación sexual

T.r. **Prostitución**

Proxenetas

Clitoridectomía Úsese Mutilación genital femenina

Comercio de esposas

U.p. Agencias matrimoniales por catálogo

T.g. Tráfico de mujeres

Comercio de mujeres Úsese Tráfico de mujeres

Comercio de niñ@s Úsese Tráfico de niñ@s

Comercio del sexo Úsese Explotación sexual

Comercio sexual infantil Úsese Explotación sexual infantil

Conflictos armados Úsese Guerra

Corrupción de menores

T.g. Violencia contra <u>l@s</u> niñ@s

Violencia sexual

Crímenes de honor Úsese Femicidio

Crímenes pasionales Úsese Femicidio

Defensa personal

U.p. Autodefensa

T.r. Violencia contra las mujeres

Delincuencia sexual Úsese Delitos sexuales

Delincuentes sexuales

T.r. Agresores sexuales

Delitos sexuales

Violencia sexual

Delitos contra la libertad sexual Úsese **Delitos sexuales**

Delitos sexuales

U.p. Delitos contra la libertad sexual

Delincuencia sexual

T.r. **Delincuentes sexuales**

Violencia sexual

Denuncias de la violencia masculina

T.r. Campañas de denuncia de la violencia masculina

Violencia contra las mujeres

Derechos humanos T.r. Violencia contra las Mujeres

Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, 25 de Noviembre

Día Internacional de la No Violencia contra las Mujeres, 25 de Noviembre

Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres, 25 de Noviembre

Úsese 25 de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres

Embarazos forzosos T.g. Violencia sexual

Escisión genital Úsese Mutilación genital femenina

Esclavas sexuales

T.g. Explotación sexual

Víctimas de la violencia

T.r. Esclavitud sexual

Esclavitud sexual

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual

T.r. Esclavas sexuales

Esclavitud sexual infantil

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual infantil

Esterilización forzosa T.g. Violencia contra las mujeres

Estupro T.g. Violencia sexual

Violencia contra l@s niñ@s

Exhibicionismo

T.g. Violencia sexual

T.r. Exhibicionistas

Exhibicionistas

T.g. Agresores sexuales

T.r. Exhibicionismo

Explotación sexual

U.p. Comercio del sexo

Comercio sexual

T.e. Comercio de esposas

Esclavitud sexual

Pornografía

Prostitución

Proxenetismo

Tráfico de mujeres

Turismo sexual

Voveurismo

T.r. Violencia sexual

Explotación sexual infantil

T.g. Violencia contra <u>l@s</u> <u>niñ@s</u>

T.r. Violencia sexual

Femicidas

U.p. Asesinos de mujeres

Homicidas

Matricidas

Parricidas

Uxoricidas

T.g. Agresores masculinos

T.r. Violencia contra las mujeres

Femicidio

U.p. Asesinatos de mujeres

Crímenes de honor

Crímenes pasionales

Homicidio

Matricidio

Muertes por malos tratos

Parricidio

Uxoricidio

T.g. Violencia contra las mujeres

T.e. Enterramiento de mujeres vivas cuando muere la pareja

Incineración de viudas

Lapidación

Quema de brujas

T.r. Infanticidio

Feminismo

T.r. Prevención de la violencia contra las mujeres

Violencia contra las mujeres

Golpeadas Úsese Mujeres maltratadas

Golpeadores Úsese Maltratadores

Grupos de mujeres contra la violencia

Úsese Organizaciones de mujeres contra la violencia

Grupos de varones contra la violencia

Úsese Organizaciones de varones contra la violencia

Guerra

U.p. Conflictos armados

T.e. Botín de guerra

T.r. Violencia contra las mujeres

Homicidas Úsese Femicidas

Homicidio Úsese Femicidio

Hostigamiento sexual Úsese Acoso sexual

Incesto

T.g. Violencia sexual

Violencia contra l@s niñ@s

Industria del sexo Úsese Industria sexual

Industria sexual

U.p. Industria del sexo

T.r. Explotación sexual

Violencia contra las mujeres

Industria sexual infantil

T.r. Explotación sexual

Violencia contra las niñas

Infanticidas

U.p. Asesinos de niñ@s

T.g. Agresores masculinos

T.r. Femicidas

Infanticidio

Infanticidio

U.p. Asesinato de niñ@s

T.g. Violencia contra l@s niñ@s

T.r. Femicidio

Infanticidas

Infibulación Úsese Mutilación genital femenina

Jurisprudencia

U.p. Sentencias

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.r. Legislación

Lapidación T.g. Femicidio

Legislación

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.r. **Jurisprudencia**

Macarras Úsese Chulos

Malos tratos Úsese Violencia contra las mujeres

Malos tratos a <u>l@s niñ@s</u> Úsese Violencia contra l@s niñ@s

Maltratadas Úsese Mujeres maltratadas

Maltratadores

U.p. Golpeadores

T.g. Agresores masculinos

Maltrato Úsese Violencia contra las mujeres

Maltrato infantil Úsese Violencia contra l@s niñ@s

Matricidas Úsese Femicidas

Matricidio Úsese Femicidio

Medidas para prevenir, sancionar y eliminar la violencia

Úsese Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Medios de comunicación

Úsese Violencia contra las mujeres y medios de comunicación

Misoginia T.r. Violencia contra las mujeres

Muertas Úsese Mujeres asesinadas

Muerte por malos tratos Úsese Femicidio

Mujeres asesinadas

U.p. Asesinadas

Mujeres muertas

T.g. Víctimas de la violencia masculina

Mujeres golpeadas Úsese Mujeres maltratadas

Mujeres maltratadas

U.p. Maltratadas

Mujeres golpeadas

Mujeres muertas Úsese Mujeres asesinadas

Mujeres prostituidas Úsese Prostitutas

Mutilación genital femenina

U.p. Ablación del clítoris

Clitoridectomía

Escisión genital

Infibulación

Mutilación sexual

Niñas asesinadas Úsese Infanticidio

Niñ@s maltratad@s

T.g. Víctimas de la violencia masculina

T.r. Violencia contra l@s niñ@s

Niñ@s asesinad@s

U.p. Niñas muertas

T.g. Víctimas de la violencia masculina

T.r. Femicidio

Infanticidio

Niñ@s maltratadas

U.p. Malos tratos a los <u>niñ@s</u>

T.g. Víctimas de la violencia masculina

Violencia contra l@s niñ@s

Niñ@s muert@s Úsese Niñas asesinadas

Organizaciones de mujeres contra la violencia

U.p. Asociaciones de mujeres contra la violencia Grupos de mujeres contra la violencia

T.r. Violencia contra las mujeres

Asociación de Asistencia a Víctimas de Agresiones Sexuales

Asociación de Mujeres Juristas Themis

Asociación de Mujeres Separadas y Divorciadas

Asociación Libre de Abogados (ALA)

Centro Reina Sofía para el Estudio de la Violencia

Comisión para la Investigación de Malos Tratos

Enclave Feminista

Equality Now = Igualdad ya (Red de mujeres similar a Amnistía Internacional)

Federación de Mujeres Progresistas

Foro Mundial de Mujeres contra la Violencia (Valencia. 2000)

Fundación Mujeres

Red de Organizaciones Feministas contra la Violencia de Género

Organizaciones de varones contra la violencia

U.p. Asociaciones de varones contra la violencia Grupos de varones contra la violencia

T.r. Violencia contra las mujeres

Grup d'Homes contra la Violència Masclista (Balears)

Plataforma Masculina contra la Violencia (Madrid, Navarra, Sevilla)

Paidofilia Úsese Pederastia Paidófilos Úsese Pederastas Parricidas Úsese Femicidas Parricidio Úsese Femicidio

Patriarcado T.r. Violencia contra las mujeres

Pederastas

U.p. Abusadores de menores

Paidófilos Pedófilos

T.g. Agresores sexuales

T.r. **Pederastia**

Pederastia

U.p. Paidofilia Pedofilia

T.g. Violencia sexual infantil

T.r. **Pederastas**

Pedofilia Úsese **Pederastia** Pedófilos Úsese **Pederastas Piropos** T.g. **Violencia verbal**

Pisos tutelados Úsese Centros de acogida

Planes contra la violencia hacia las mujeres

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.e. 25 de Noviembre, Día Internacional contra la violencia hacia las Mujeres Asistencia...

Campañas de denuncia de la violencia masculina

Centros de acogida

Defensa personal

Denuncias de la violencia masculina

Jurisprudencia

Legislación

Organizaciones de mujeres contra la violencia

Organizaciones de varones contra la violencia

Planes contra la violencia hacia las mujeres

Prevención de la violencia contra las mujeres

Programas internacionales contra la violencia hacia las mujeres

Protección a las víctimas de la violencia masculina

T.r. Violencia contra las mujeres

Pornografía

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual

Pornografía infantil

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual infantil

Prevención de la violencia contra las mujeres

T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres

T.r. Feminismo

Programas internacionales contra la violencia hacia las mujeres

U.p. Acuerdos internacionales contra la violencia...

Proyectos internacionales contra la violencia...

STOPS hasta 2002, DAFNE hasta 2003

ONG: EPACT España

Prostitución

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual

T.r. Prostitutas

Prostitución infantil

T.g. Explotación sexual

Violencia sexual infantil

Prostituidas Úsese Prostitutas

Prostitutas

U.p. Mujeres prostituidas

Prostituidas

Trabajadoras sexuales

T.g. Víctimas de la violencia masculina

T.r. Prostitución

Protección a las víctimas de la violencia masculina

- T.g. Políticas contra la violencia hacia las mujeres
- T.e. Asistencia integral

Asistencia legal

Asistencia policial

Asistencia psicológica

Asistencia sanitaria

Asistencia social

Centros de acogida

Proxenetas

T.g. Agresores masculinos? Sexuales??

Explotación sexual

T.r. Chulos

Proxenetismo

Proxenetismo

T.g. Explotación sexual

T.r. **Prostitución**

Proxenetas

Proyectos internacionales Úsese **Programas internacionales Quema de brujas**

- T.g. Violencia contra las mujeres
- T.r. Brujas

Caza de brujas

Rapto T.g. Violencia contra las mujeres

Recursos Úsese Asistencia

Sentencias Úsese Jurisprudencia

Servicios Úsese Asistencia

Terrorismo de género Úsese Violencia contra las mujeres Terrorismo doméstico Úsese Violencia contra las mujeres Terrorismo familiar Úsese Violencia contra las mujeres Terrorismo sexual Úsese Violencia contra las mujeres

Tortura

- T.g. Violencia contra las mujeres
- T.r. **Torturadores**

Torturadores

- T.g. Agresores masculinos
- T.r. Tortura

Trabajadoras sexuales Úsese Prostitutas

Traficantes de mujeres

- T.g. Agresores masculinos
- T.r. Explotación sexual

Traficantes de niñ@s

- T.g. Agresores masculinos
- T.r. Explotación sexual infantil

Traficantes de órganos

- T.g. Agresores masculinos
- T.r. Violencia contra <u>l@s</u> <u>niñ@s</u>

Tráfico de mujeres

U.p. Comercio de mujeres

Tráfico sexual

Trata de blancas

Trata de personas

T.g. Explotación sexual

Violencia contra las mujeres

T.e. Comercio de esposas

Tráfico de <u>niñ@s</u>

U.p. Comercio de niñ@s

Tráfico sexual de niñ@s

T.g. Explotación sexual infantil

Violencia contra l@s niñ@s

Tráfico de órganos

T.g. Violencia contra l@s niñ@s

Infanticidio???

Tráfico sexual Úsese Tráfico de mujeres

Tráfico sexual de niñ@s Úsese Tráfico de niñ@s

Trata de blancas Úsese Tráfico de mujeres

Trata de personas Úsese Tráfico de mujeres

Tratamiento a las víctimas de la violencia Úsese Asistencia

Turismo sexual

T.g. Explotación sexual

T.r. Turistas sexuales

Turismo sexual infantil

T.g. Explotación sexual infantil

T.r. Turistas sexuales

Turistas sexuales

T.g. Agresores sexuales

T.r. Turismo sexual

Uxoricidas Úsese Femicidas

Uxoricidio Úsese Femicidio

Veinticinco de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres Úsese

25 de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres

Victimarios Úsese Agresores masculinos

Víctimas de la violencia masculina

T.e. Brujas

Esclavas sexuales

Maltratadas

Mujeres asesinadas

Niñas maltratadas

Prostitutas

Violadas

T.r. Agresores masculinos

Violencia contra las mujeres

Violación

T.g. **Delitos sexuales**

Violencia sexual

T.r. Violadas

Violadores

Violación marital Úsese Violación

Violadas

T.g. Víctimas de la violencia contra las mujeres

T.r. Violación

Violadores

Violadores

T.g. Agresores sexuales

T.r. Violación

Violadas

Violencia contra las mujeres

U.p. Agresiones contra las mujeres

Malos tratos a las mujeres

Maltrato a las mujeres

Terrorismo de género

Terrorismo doméstico

Terrorismo familiar

Terrorismo sexual

Violencia de género

Violencia de pareja

Violencia doméstica

Violencia en la familia

Violencia familiar

Violencia intrafamiliar

Violencia machista

Violencia marital

Violencia sexista

T.r. 25 de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres

Agresores masculinos

Centros de acogida

Defensa personal

Denuncias de la violencia masculina

Derechos humanos

Explotación sexual

Feminismo

Guerra

Industria sexual

Misoginia

Organizaciones de mujeres contra la violencia

Organizaciones de varones contra la violencia

Patriarcado

Políticas contra la violencia hacia las mujeres

Víctimas de la violencia masculina

Violencia contra las mujeres y medios de comunicación

Violencia masculina

T.e. Abortos forzados

Botín de guerra

Caza de brujas

Esterilización forzosa

Femicidio

Rapto

Tortura

Tráfico de mujeres

Violencia económica

Violencia física

Violencia psicológica

Violencia sexual

Violencia verbal

Violencia contra las mujeres y medios de comunicación

U.p. Medios de comunicación

T.r. Violencia contra las mujeres

Violencia contra l@s nin@s

T.e. Abuso sexual infantil

Corrupción de menores

Esclavitud sexual infantil

Explotación sexual infantil

Estupro

Exhibicionismo

Incesto

Industria sexual infantil

Infanticidio

Mutilación de órganos

Pederastia

Pornografía infantil

Prostitución infantil

Tráfico de niñas

Tráfico de órganos

Turismo sexual infantil

Violencia contra las niñas

Violencia sexual infantil

Violencia de género Úsese Violencia contra las mujeres Violencia de pareja Úsese Violencia contra las mujeres Violencia doméstica Úsese Violencia contra las mujeres Violencia económica T.g Violencia contra las mujeres Violencia en la familia Úsese Violencia contra las mujeres Violencia familiar Úsese Violencia contra las mujeres Violencia intrafamiliar Úsese Violencia contra las mujeres Violencia machista Úsese Violencia contra las mujeres Violencia marital Úsese Violencia contra las mujeres Violencia marital Úsese Violencia contra las mujeres Violencia masculina T.r. Violencia contra las mujeres

Violencia psicológica

U.p. Violencia psíquica

T.g. Violencia contra las mujeres

Violencia psíquica Úsese Violencia psicológica

Violencia sexista Úsese Violencia contra las mujeres

Violencia sexual

T.g. Violencia contra las mujeres

T.e. Abuso sexual

Abuso sexual infantil

Acoso sexual

Corrupción de menores

Embarazos forzosos

Estupro

Exhibicionismo

Incesto

Mutilación genital femenina

Pornografía

Pornografía infantil

Prostitución

Prostitución infantil

Violación

T.r. Agresores sexuales

Delincuentes sexuales

Delitos sexuales

Violencia sexual infantil

T.g. Violencia contra <u>l@s</u> <u>niñ@s</u>

T.e. Pederastia

Violencia verbal

T.g. Violencia contra las mujeres

T.e. **Piropos**

Voyeurismo

T.g. Explotación sexual

T.r. Voyeuristas

Voyeuristas

T.g. Agresores masculinos

T.r. Voyeurismo

AGRESORES MASCULINOS

Abusadores de menores

Agresores masculinos

Agresores sexuales

Asesinos de mujeres

Asesinos de niñ@s

Chulos

Delincuentes sexuales

Exhibicionistas

Femicidas

Golpeadores

Homicidas

Infanticidas

Macarras

Maltratadores

Matricidas

Paidófilos

Parricidas

Pederastas

Pedófilos

Proxenetas

Torturadores

Traficantes de mujeres

Traficantes de niñ@s

Traficantes de órganos

Turistas sexuales

Uxoricidas

Victimarios

Violadores

Voyeuristas

AGRESORES MASCULINOS

Agresores masculinos

U.p. Victimarios

Agresores sexuales

Chulos

U.p. Macarras

Delincuentes sexuales

Exhibicionistas

Femicidas

U.p. Asesinos de mujeres

Homicidas

Matricidas

Parricidas

Uxoricidas

Infanticidas

U.p. Asesinos de niñ@s

Maltratadores

U.p. Golpeadores

Pederastas

U.p. Abusadores de menores

Paidófilos

Pedófilos

Proxenetas

Torturadores

Traficantes de mujeres

Traficantes de niñ@s

Traficantes de órganos

Turistas sexuales

Violadores

Voyeuristas

EXPLOTACIÓN SEXUAL

Agencias matrimoniales por catálogo

Chulos

Comercio de esposas

Comercio de mujeres

Comercio de niñas

Comercio del sexo

Comercio sexual

Comercio sexual infantil

Esclavitud sexual

Esclavitud sexual infantil

Explotación sexual

Explotación sexual de infantil

Industria del sexo

Industria sexual

Industria sexual infantil

Macarras

Pornografía

Pornografía infantil

Prostitución

Prostitución infantil

Proxenetas

Proxenetismo

Traficantes de mujeres

Traficantes de niñas

Traficantes de órganos

Tráfico de mujeres

Tráfico de niñ@s

Tráfico de órganos

Tráfico sexual

Tráfico sexual infantil

Trata de blancas

Trata de personas

Turismo sexual

Turismo sexual infantil

Voyeurismo

Voyeuristas

EXPLOTACIÓN SEXUAL

Chulos

U.p. Macarras

Comercio de esposas

U.p. Agencias matrimoniales por catálogo

Esclavitud sexual

Esclavitud sexual infantil

Explotación sexual

U.p. Comercio del sexo

Comercio sexual

Explotación sexual infantil

U.p. Comercio sexual infantil

Industria sexual

U.p. Industria del sexo

Industria sexual infantil

Pornografía

Pornografía infantil

Prostitución

Prostitución infantil

Proxenetas

Proxenetismo

Traficantes de mujeres

Traficantes de niñ@s

Traficantes de órganos

Tráfico de mujeres

U.p. Comercio de mujeres

Tráfico sexual

Trata de blancas

Trata de personas

Tráfico de niñ@s

U.p. Comercio de niñas

Tráfico sexual infantil

Tráfico de órganos

Turismo sexual

Turismo sexual de infantil

Voyeurismo

Voyeuristas

POLÍTICAS CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

(medidas para prevenir, sancionar, tratar y eliminar la violencia masculina)

25 de noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres

Asistencia...

Campañas de denuncia de la violencia

Casas de acogida

Defensa personal

Denuncias

Formación del personal de Policía, derecho, sanidad, trabajo social, profesorado, elaboración de materiales pedagógicos

Legislación

Organizaciones de mujeres contra la violencia

Organizaciones de varones contra la violencia

Planes contra la violencia

Prevención

Programas internacionales contra la violencia hacia las mujeres

Protección Sanción

Servicio de Violencia Familiar (Fiscalías)

Tratamiento a los delincuentes

Tratamiento a las víctimas

Proyectos: STOPS hasta 2002, DAFNE hasta 2003

ONG: EPACT España

VÍCTIMAS DE LA VIOLENCIA MASCULINA

Asesinadas

Brujas

Esclavas sexuales

Golpeadas

Muertas

Maltratadas

Niñ@s asesinad@s

Niñ@s maltratad@s

Niñ@s muert@s

Prostitutas

Víctimas de la violencia masculina

Violadas

VIOLENCIA CONTRA L@S NIÑ@S

Abandono (expósitos)

Abuso sexual infantil

Asesinato de niñ@s

Castigos físicos

Castigos psicológicos

Centros de....(reformatorios)

Comercio de niñ@s

Comercio sexual de niñ@s, infantil????

Corrupción de menores

Ejecución de menores (USA)

Esclavitud sexual infantil

Explotación laboral

Explotación sexual infantil

Estupro

Incesto

Inclusas

Industria sexual con menores, infantil?????

Infanticidio

Maltrato infantil

Militarización infantil (niñ@s soldad@s)

Mutilación de órganos??????

Mutilación genital femenina

Pederastia

Pornografía infantil

Prostitución infantil

Reformatorios

Tráfico de niñ@s

Tráfico de órganos??

Turismo sexual de niñ@s, infantil????

Violencia contra l@s niñ@s

Cándido Sánchez. ¿Qué es la agresión sexual?

VIOLENCIA contra las mujeres. British Council, 2000+++++

VIOLENCIA de género y sociedad/ Asun Bernárdez

Violencia verbal (amenazas, chantaje, desautorización, humillación pública, injurias, insultos, llamadas telefónicas obscenas, piropos, ridiculización. vejaciones)

Botín de guerra (Humillación, violación, muerte, esclavitud sexual, tortura, embarazos forzosos, esterilización forzosa, prostitución forzosa)

CÓDIGO PENAL considera

Delitos contra la libertad sexual: violación, agresión sexual, exhibicionismo, provocación sexual, estupro y rapto

Faltas: Lesiones, malos tratos, amenazas, coacciones, injurias=insultos, vejaciones=trato degradante

1989 Hasta la reforma del 2/junio/1989 las agresiones contra la libertad sexual se consideraban como "delitos contra la honestidad"

1993 declaración de la ONU para la "Eliminación de la Violencia contra la Mujer"

2º Problema: Grupos de edad

infancia, niñas, niñez menores adolescencia, adolescentes juventud, jóvenes edad adulta, adultas, adultez edad madura, madurez, personas mayores tercera edad, vejez, ancianas, ancianidad, viejas, envejecimiento

Anarcofeminismo

Antifeminismo

Ecofeminismo

Feminismo

feminismo comunista

feminismo cultural

feminismo de la diferencia

feminismo del cuidado

feminismo holístico

feminismo marxista

feminismo materialista

feminismo postmoderno

Feminismo radical

feminismo socialista

feminismo psicoanalítico

feminismo y comunismo

feminismo y socialismo

Liberación de la mujer

Movimiento de Liberación de la Mujer

Movimiento feminista

Sufragismo

Sufragistas

Madres asalariadas??????? Madres trabajadoras B.N.

Madres trabajadoras fuera de casa?

Madres trabajadoras asalariadas B.P.

Catálogo Colectivo de Publicaciones Seriadas de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres

Información y Propuestas

Almudena Díaz Morales Centro de Documentación y Biblioteca Casa de la Mujer de Alcobendas.

Información

MODO DE ACCEDER A LA CARGA DE DATOS AL CATÁLOGO COLECTIVO

Para la elaboración del catálogo colectivo se creó una cuenta de correo para que cada centro introdujera sus datos:

URL: www.hotmatil.com

NOMBRE DE INICIO DE SESIÓN: bibliomujer

CONTRASEÑA castillo

DIRECCIÓN E-MAIL: bibliomujer@hotmail

PASOS A SEGUIR PARA LA CARGA DE DATOS EN EL CATÁLOGO COLECTIVO:

- 1. Entrar en: www.hotmatil.com
- 2. Dar nombre de inicio y contraseña
- 3. Comprobar que desde ningun centro se estan cargando datos, es decir, que en la cuenta no exista ningun mensaje con el texto "En proceso" (ver conclusiones Encuentros Vigo)
- 4. Enviar a bibliomujer@hotmail un mensaje con el Asunto "En proceso"
- 5. Abrir mensaje de Lorenzo llamado **AVISO** que da instrucciones para la catalogación y tener en cuenta las conclusiones del Encuentro de Vigo

URL DEL CIRD DE BARCELONA PARA ACCEDER AL CATÁLOGO

En castellano:

http://www.cird.bcn.es/castella/einfor8.htm

En catalán:

http://www.cird.bcn.es/catala/cinfor8.htm

Propuestas

MODIFICAR EL MENSAJE AVISO

Incluir en el mensaje AVISO las soluciones a los problemas del Encuentro de Vigo, podría quedar de la siguiente forma:

CATÁLOGO COLECTIVO DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Este catálogo sólo recogelas revistas de mujeres (sin embargo se decide que se mantien en el catálogo las que no cumpliendo este requisito ya están dadas de alta entre los años 2000 y 2001)

Sólo se introducirán en el catálogo las revistas de las que se tengan a partir de tres números. Ahora bien, si la revista ya está dada de alta por otro centro, se irán introduciendo los números sueltos para ir completando la colección.

Cada Centro cuando desee dar de alta una revista en el catálogo colectivo buscará, por orden alfabético, ese título para ver si ya lo ha dado de alta algún Centro.

Si ya estuviese en la relación de asientos, rellenará el campo **centro/s** con el código que le corresponda y los fondos que disponga de ese título.

Si no estuviese en la relación, lo dará de alta (donde le corresponda alfabéticamente) siguiendo el modelo de asiento bibliográfico.

Quien dé de alta una revista pondrá su código en "negrita"

Quien detecte el error deberá ponerse en contacto con quien haya generado el mismo y con quien tenga en ese momento la coordinación del catálogo. Después de ponerse de acuerdo entre las tres partes, la/el coordinadora/or será quien corrija el error en el catálogo

El asiento bibliográfico será el siguiente:

Título = título paralelo : subtítulo

ISSN

Pie de imprenta (lugar de edición : entidad editora, año inicial

Periodicidad Centro/s

Fondos de su colección

<u>Título</u>

Los títulos se ordenarán alfabéticamente sin tener en cuenta el artículo inicial y conservando las partículas intermedias (preposiciones, conjunciones, artículos, etc.)

El signo = precede al título paralelo, es decir, el mismo título en otro idioma.

Los cambios de título se indican con las palabras:

"Véase" (para remitir al título posterior)

"Título anterior"

ISSN

 $\overline{\text{El}}$ "International Standard Serial Number" se hará constar en todas las publicaciones que lo tengan.

Pie de imprenta

Cuando el lugar de edición sea poco conocido se hará constar entre paréntesis el país al que pertenece.

(s.l.) indica la falta de lugar de edición

(s.n.) indica la falta de entidad editora

Año inicial

Se hará constar siempre haya sido posible averiguarlo e indica el año en el que se publicó la revista por primera vez.

Centro/s

Se establecerá un código numérico que permita identificar a cada biblioteca o centro de documentación.

Fondos de la colección

Se indicarán de la manera siguiente:

• Año completo: el guión entre años indica que la colección está completa entre esos años.

Ej.: 1972 (1973) 1974-1980 (1981-1983). El año 1972 está completo, el año 1973 está incompleto, de 1974 a 1980 la colección está completa y de 1981 a 1983 incompleta.

• Ausencia de año : Se indica con una coma

Ej.: 1980, 1982-1984. El año 1981 falta de la colección.

• Suscripción abierta: Se indica con un guión a continuación del último año si la revista se sigue recibiendo.

Ej.: 1980 (1981) 1982-

Ej.: 1984-

CENTROS QUE NO HAN CARGADO DATOS

Falta por asignar código de centro a:

- Biblioteca Francesca Bonnemaison
- Centre de Documentació de la Fundació CIREM
- Fundació Maria Aurèlia Capmany
- Biblioteca y Centro de Documentación de la Dirección Gral. de la Mujer en Castellón. (Generalitat Valenciana).
- Cátedra de Estudios sobre el Género. Universidad de Córdoba
- Biblioteca del Área de la Mujer de la Diputación de Granada
- Centre d'Estudis i Documentació del Seminario Interdisplinari d'Estudis la Dona. Universitat de Lleida
- Biblioteca del Instituto Universitario de Estudios de la Mujer. Universidad Autónoma de Madrid
- Centro de Investigación y Formación Feminista. Fundación CIFFE
- Vindicación feminista. Centro de documentación
- Biblioteca y Centro de Estudios y Documentación Fundación 8 de Marzo
- Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer. Ayuntamiento de Móstoles
- Centro de Documentación. Consejería de Presidencia. Secretaría Sectorial de la Mujer y de la Juventud
- Biblioteca y Centro de Documentación de la Dirección Gral. de la Mujer en Valencia
- Comprobar si tienen publicaciones periódicas
- Asignar código de centro por orden alfabético de lugar
- Si se adoptan estas propuestas en la página del catálogo dónde aparecen los códigos de los centros se incluirían (los de Vigo y los de la propuesta)

Barcelona	Biblioteca Francesca Bonnemaison (
Barcelona	Centre de Documentació de la Fundació CIREM 0		
Barcelona	Fundació Maria Aurèlia Capmany C		
Castellón	Biblioteca y Centro de Documentación de la Dirección Gral. de la Mujer en Castellón. 0 (Generalitat Valenciana).		
Córdoba	Cátedra de Estudios sobre el Género. Universidad de Córdoba 0		
Granada	Biblioteca del Área de la Mujer de la Diputación de Granada 03		
Lleida	Centre d'Estudis i Documentació del Seminario Interdisplinari d'Estudis la Dona. Universitat 03 de Lleida		
Madrid	Biblioteca del Instituto Universitario de Estudios de la Mujer. Universidad Autónoma de 0. Madrid		
Madrid	Centro de Investigación y Formación Feminista. Fundación CIFFE		
Madrid	Vindicación feminista. Centro de documentación		
Mérida	Biblioteca y Centro de Estudios y Documentación Fundación 8 de Marzo		
Móstoles	Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer. Ayuntamiento de Móstoles	038	
Murcia	Centro de Documentación. Consejería de Presidencia. Secretaría Sectorial de la Mujer y de la Juventud	039	
Valencia	Biblioteca y Centro de Documentación de la Dirección Gral. de la Mujer en Valencia	040	

PRESENTACIÓN LIBRO

Mujeres en medio

Las asociaciones de mujeres nos felicitamos de esta nueva actividad de la Casa de Encuentro, que viene a consolidar un trabajo que lleva ya muchos años y que consolida este espacio de debate y de encuentro en el que estamos ahora.

Gijón cuenta con una tradición muy importante en el asociacionismo de mujeres. Muchos grupos de mujeres, de los cuales algunos tienen su sede en esta Casa de Encuentro, llevan mucho tiempo trabajando en esta ciudad que se puede felicitar, además, de contar con una corporación paritaria, una alcaldesa que se declara feminista y una Concejala de Mujer implicada en el trabajo con las asociaciones de mujeres.

De hecho, la importancia del Consejo de la Mujer, en el que participamos las ciudadanas gijonesas, quedará reflejada en esa cita que preparamos para diciembre el III Encuentro de Consejos de Mujeres, en el que más de 700 mujeres participarán, todas ellas del movimiento asociativo.

La Casa de Encuentro de Gijón es una realidad consolidada a lo largo de todos estos años. Un espacio en el que las mujeres y las asociaciones

participamos activamente. El Centro de Documentación, que se ha nutrido de muchas donaciones de mujeres y asociaciones viene a ofrecer un servicio fundamental en el trabajo por la igualdad y el desarrollo de las mujeres.

Nos felicitamos, por tanto, de poder contar con un nuevo espacio y, además, de asistir a la presentación de un libro más sobre las mujeres, un título que viene a incrementar el pensamiento y el trabajo de las mujeres y que demuestra que la perspectiva de género no sólo es necesaria sino que se consolida.

Yo trabajo con las vocalías de la mujer de las asociaciones de vecinos y vecinas de Gijón, es un colectivo muy importante en esta ciudad, sobre todo porque se nutre de mujeres que no han tenido el habito de la participación, muchas de ellas no saben de los centros de documentación o no los utilizan pero lo que si saben es la importancia de que hoy esteis aquí, además presentando un libro, porque en el camino hacia la igualdad nadie nos regala nada, vosotras sois un referente más de nuestra lucha cotidiana, y las mujeres que han escrito este libro son nuestra futura memoria en lo que respecta al feminismo y sus conceptos en este nuevo siglo XXI. Por ello, en nombre de todas esas mujeres que hoy se representan en mi, os doy las gracias.

PRESENTACION OFICIAL DEL LIBRO "RUEGA POR NOSOTRAS" EN EL "IX ENCUENTRO RED DE DOCUMENTACION Y BIBLIOTECAS DE MUJERES" EL DIA 25 DE OCTUBRE DE 2002, EN EL SALON DE ACTOS DE LA CASA DE ENCUENTRO DE LAS MUJERES DE GIJON, ORGANIZADO POR LA CONCEJALIA DE LA MUJER DEL AYUNTAMIENTO DE GIJON (DIAS 24 Y 25). GIJON - ASTURIAS.

AUTORA: MARILUZ VILLAR OTON

Casi siempre se deja para el final el capítulo de los agradecimientos, pero empezaré por él porque lo creo prioritario. Gracias a Dulce Gallego Canteli, responsable de la Concejalia de la Mujer del Ayuntamiento de Gijón por el gran interés que muestra por la problemática que padece el mundo femenino; y a Isabel Menéndez Menéndez porque le mandé mi libro, e inmediatamente se preocupó de ponerse en contacto conmigo para la presentación de "Ruega por nosotras". Gracias, Isabel, gracias. A este respecto tengo que decir que me admira y aplaudo sinceramente la gran sensibilidad con que Gijón se hace eco de la situación femenina y cómo trata el tema. Ayer, precisamente, en el Instituto de Secundaria Montevil, se inauguraban las "Jornadas: la mujer en el siglo XXI". Y aquí tiene lugar un encuentro en el que se recoge el gran esfuerzo que se está haciendo en cuanto a la participación directa de las mujeres en los contenidos de la información y el acceso de las mujeres a esa misma información, tan preciosa y tan precisa. Mi reconocimiento, por tanto a todas las presentes, que me otorgáis el honor de compartir con vosotras este afán.

"Ruega por nosotras" vio la luz en Ourense en el pasado mes de junio, y comprende la recopilación de los artículos que durante cinco años he escrito y publicado en La Región de Ourense en la sección dominical fija que llevó a tal fin. La Diputación Provincial de Ourense, sensible al tema, se hizo cargo de la edición del libro y está en perspectiva la recopilación de otros tantos artículos en una segunda parte de "Ruega por nosotras".

Este libro no es una guía, aunque mucho tiene de guía de los horrores, con excepciones heroicas; tampoco es un trabajo científico, aunque se presta a conclusiones, estudio y estadística. Este libro es un pedazo de historia, un tiempo de realidad, la constatación sentida e indignada de una actualidad manchada de sangre, de esclavitud y de infamia, y cada día más encanallada.

La publicación contiene 554 artículos (554 días) cuyo contenido (humillación de mujeres, niños, y otros seres también calificados como inferiores), ha quedado dividido en 10 capítulos que recogen: Situación de la mujer en el mundo, Malos tratos, Sentencias, Publicidad, Prostitución y Violaciones, Machismo, Laboral, Mujeres, Arte y literatura y Varios; asuntos gravísimos que tienen plena vigencia en

el ámbito internacional.

No es un libro de colores vistosos, sino denso y austero como el espíritu que lo habita, aunque en él tampoco falta el humor ácido y corrosivo. Tampoco es para leer como los demás libros, sino para abrirlo incluso al azar, ver la fecha a pie de página y comprobar el avance o retroceso en la problemática femenina.

En definitiva, es un alegato más en el tapiz que, exponiendo su integración física y moral, las mujeres tejen hace siglos, con las demandas de los derechos humanos que reiteradamente se les niegan y las reivindicaciones para su dignidad de personas. Un tapiz que no figura en la historia porque, como todas sabemos, ha sido ocultado muchas veces, roto otras, e ignorado las más, aunque los hilos de su entramado lo constituyan la propia vida de quienes lo realizan. Pero creedme. En mi opinión, hay algo mucho más rastrero y miserable que el olvido, mucho más indigno y vil que la ocultación. Y es el paternalismo con que se tratan los problemas de muerte y vejación a los que se somete a más de la mitad de la población mundial. Los problemas que atañen a la madre, a la esposa, a la hermana, a las hijas, provocados sin duda por el ancestral complejo de inferioridad, el miedo o la ignorancia de aquellos hombres que los infieren. Los problemas que hacen la vida más dura, más injusta y más amarga.

Está claro que este libro, nada tiene que ver con musiquillas alienantes, pasatiempos o deportes. Dentro de él, figuran ventas de cuerpos humanos, tradiciones ignominiosas, torturas, morbosidad, violaciones, crímenes, incestos y sobre todo el desprecio que inspira cualquier obra realizada por féminas, que para los que ejercen el odio virulento hacia ellas, no pasa de ser eso tan manido y anacrónico: "cosa de mujeres."

Dicen que nacemos libres, pero lo cierto es que la libertad hay que conquistarla cada día; conquista que a las mujeres se les impide. Como dice Rosalía de Castro "Sólo cantos de independencia y voluntad han balbuceado mis labios, aunque alrededor hubiese sentido, desde la cuna ya, el ruido de las cadenas que debían aprisionarme para siempre, porque el patrimonio de la mujer son los grillos de la esclavitud."

¿Cuales son las razones que me han impulsado desde muy joven a este menester?: Observo, veo, escucho, vivo, leo, analizo, siento. Soy mujer, soy persona, soy un ser humano. Y lo que le pase a cualquier mujer por solidaridad me pasa a mi.

Estas son mis razones.

Y estos son algunos de los miles de datos oficiales correspondientes a los últimos años, que dejan al descubierto la necesidad de seguir en este frente sin darnos un respiro. Porque ellas podemos ser nosotras. Ellas somos nosotras.

SALUD:

Al margen de los grandes avances de lo que nos beneficiamos:

--Los ponentes de XXI Congreso Europeo de Cardiología en Barcelona y los del IX Congreso Mundial sobre el Dolor en Viena, celebrados ambos en 1999, entonaron el mea culpa, reconociendo que las investigaciones realizadas hasta el momento, habían tenido solamente al hombre como referencia, a pesar de que la mujer era más receptiva al dolor.

---Por otra parte, las mujeres siguen cuidando casi en exclusiva a los enfermos, los ancianos y los niños, lo que pone en peligro su salud lo que pone en peligro su salud física y psíquica

PROSTITUCION:

---En España sólo, se calcula que unas 400.000 mujeres, la mayoría obligadas a ejercer la prostitución, producen unos cuatro billones de pesetas al año. La prostitución global genera más dinero que el tráfico de armas y de drogas. Y se calcula que muy pronto, el negocio de la pornografía (el más rentable de Internet) alcanzará los 3.100 millones de pesetas. Os dejo a vosotras el trabajo de calcular en euros. Actualmente se habla (y ya se ha llevado a cabo) de la legalización o regulación de la prostitución. ¿Legalizar la esclavitud? ¿Legalizar el crimen porque existe? ¿Es así cómo esas mujeres van a ser libres? Es importante, muy importante lo que dijo en el siglo 19, sobre la libertad, esa gran mujer librepensadora que conocéis tan bien, llamada Rosario Acuña: "No la busques en la noche tenebrosa. La libertad es la lumbre de la vida".

PUBLICIDAD:

---En el último informe realizado por el Instituto de la Mujer referido al año 2000, en España se denunciaron 157 campañas por anuncios sexistas. A este respecto Pérez Millán, Director de la Filmoteca de Castilla y León, decía recientemente en Valladolid: "Si las mujeres se dieran cuanta de la imagen que se da de ellas en los anuncios publicitarios, no comprarían los productos".

LABORAL:

---Las mujeres españolas sufren una tasa de empleo del 32,03% frente a la masculina (57,81%) a pesar de su mayor cualificación en diferentes sectores.

En Galicia, según datos de la EPA (Encuesta de Población Activa) las mujeres tituladas son precisamente las que menos posibilidad tienen de encontrar un puesto de trabajo.

ECONOMIA:

---Según el centro de Investigaciones Científicas, si se pagase a las amas de casa españolas por el trabajo que realizan dentro del hogar, la cifra global de tales sueldos ascendería a los ¡90 billones de pesetas! ¡Con B! (DATO DEL PASADO AÑO)

JUSTICIA:

---Quedan en los anales de la jurisprudencia sentencias de rebajas de penas tan

peregrinas como las basadas en "matar a la propia mujer es un acto aislado que no causa alarma social"; "70 puñaladas no demuestran ensañamiento"; "los pantalones vaqueros son un escudo contra la violación"; "la víctima no era virgen"; "la humanidad del violador que dio un vaso de agua a su víctima tras ser ésta violada vaginal y analmente y obligada a hacerle una felación". Esta última en Pontevedra.

SITUACION GENERAL:

- ---700.000 viudas afganas no cuentan con más recursos que los vertederos de basura, la mendicidad o la prostitución.
- ---300.000 niños son utilizados como soldados en todo el mundo.
- ---Más de 10 millones de jóvenes están afectados por el sida. De ellos el 64% son mujeres que no han cumplido los 25 años.
- ---Cada año son eliminadas un millón de niñas en China, otras tantas son abandonadas nada más nacer. Todo, por su condición femenina.
- ---Desaparecen 60 millones de mujeres en el mundo por motivos de sexo.
- ---28 países practican la mutilación genital femenina. Cada día 6.000 niñas sufren esta tortura que dura toda su vida.
- ---Más de 5.000 mujeres son asesinadas cada año en la India, si su dote no satisface las expectativas del pretendiente. Y si quedan viudas se las quema vivas. Recientemente se publicó la noticia de una de ellas. La pira la encendió su propio hijo. A otras tantas se las quema con ácidos.
- ---Un gran porcentaje de madres indias y chinas se suicidan al no superar el dolor de tener que matar o abandonar a sus bebés niña.
- ---En Estados Unidos cada nueve segundos es agredida una mujer por su pareja.
- ---Más de un millón de niñas son vendidas cada año en el mundo y obligadas a prostituirse. (Cómo eso va a suceder siempre ¿también se legalizará?)
- ---En la propia Galicia, según datos de la Consellería de Familia, las niñas comienzan a sufrir abusos sexuales a los cuatro añitos.
- ---El 70% de los pobres del mundo son mujeres.
- ---Cáritas ha alertado en Galicia sobre la feminización de la pobreza. Ya existen grandes bolsas de las que no están ausentes el analfabetismo y demás circunstancias.
- ---De los asesinatos de mujeres y niñas en España, en el mundo, todos tenemos noticia.

Ahora os ofrezco unos ejemplos, de todas conocidos, pero que al ser vistos con saltos en el tiempo nos ilustran lo poco que ha cambiado la situación de la mujer en el mundo. Fijaos en las fechas.

1908

---En una fábrica textil de Chicago se encerraron 192 mujeres para reivindicar una

jornada de diez horas, el mismo salario que los hombres y la misma calidad en las condiciones de trabajo. Los dueños prendieron fuego a la fábrica y allí murieron abrasadas las 192 mujeres.

Hoy día en pleno siglo XXI, las mujeres siguen ganando del 30 al 40% menos que los hombres por el mismo trabajo.

Las mujeres son las que producen el 80% de los alimentos en los países considerados en vías de progreso, y el 50% de los de la población mundial. Sin embargo y a pesar de ser las mayores aportadoras, no poseen más que el 1% de la tierra.

---En casi todas las grandes matanzas de la historia antigua o la leyenda, se ha matado a los niños como escarmiento y evitación de enemigos futuros.

MAYO de 2000, Corea del Norte: Habla un testigo.

"7 mujeres dieron a luz los días siguientes a mi ingreso en prisión. Los bebés fueron envueltos en plásticos con los cordones umbilicales y colgados boca abajo a la intemperie. Estuvieron así hasta que fueron muriendo. Uno de los recién nacidos sobrevivió 3 días. Finalmente lo asfixiaron.

---Durante todo el devenir de la Humanidad, las mujeres tuvieron que vestirse de hombres para confundirse con ellos y lograr en la incertidumbre y el peligro por su condición, una libertad e independencia que se le negaba.

AGOSTO de 2001: CAMBOYA

El organismo suizo no gubernamental Hagar Proyect, logra una isla sólo para mujeres y niñas que huyen de la venta y explotación sexual de las mafias, los malos tratos y el abandono de sus maridos. En ese pequeño oasis de mujeres solas está prohibida la entrada a los hombres.

---Desde lo que da la memoria las mujeres en el mundo han sido quemadas vivas, la India, por ejemplo. El caso anterior de las mujeres de Chicago, 1908.

ABRIL de 2002

15 niñas mueren abrasadas al producirse un incendio en una escuela infantil de Arabia Saudí. La Policía de la Moral saudí las golpeo salvajemente impidiéndoles salir del edificio por que no llevaban el velo obligatorio.

---Hasta hace muy poco, incluso en Occidente, no se permitía el acceso de la mujer a la educación.

JUNIO de 2002

En la propia España. Cinco niñas son sacadas de la escuela por sus padres tras la primera menstruación. Se considera que no pueden asistir a ella una vez que son mujeres.

---Si desde tiempo inmemorial algunas culturas ofrecían al viejero sus mujeres y sus hijas como señal de amistad, en

Octubre de 2002, el Gobierno español, suprime una cena oficial y un almuerzo, para evitar ofender al presidente de Irán, que exige que no haya vinos en la mesa. También accede a que el tal individuo, no de la mano a la Reina (su anfitriona) ni a la Ministra de Exteriores, porque como las mujeres son impuras e inferiores, él no puede tocarlas; por aquello de la contaminación. Habría que preguntarle como se las arreglan en la cama y si también hacen ascos. Y el Gobierno de un país, (el nuestro), con una Constitución garante de la igualdad entre hombres y mujeres, y que está por encima de cualquier regla de cortesía, sacrifica a sus mujeres. Queda por ver si a la propia Reina o a la Ministra también se las obliga a llevar velo.

Estas sólo son gotas del mar de realidades, la mayoría de las cuales figuran en este volumen. Aquí también encontraréis datos y fechas sobre el papel de la mujer en el cine, en la televisión, en la publicidad, en el propio teatro donde en determinados países se le prohibía subir a un escenario; y en aquellos en que se le permitía, se la tachaba de "licenciosa".

El cine, que ha difundido la imagen de la mujer estúpida pero guapa, que siempre se cae, para que el héroe pueda salvarla del malo, que también la quiere poseer, pero a lo bestia; que en todos los "thriller" tiene que matar y torturar a la totalidad de las mujeres que forman el reparto. Siempre mujeres. Hay que matarlas. La mujer fatal, por la cual el protagonista siempre pierde. Pobrecito. Esa es la mala, la perversa, la que no tiene corazón, pero también es hermosa, como no. Todas tienen que ser hermosas, en la realidad y en la ficción, porque si no, no figuran.

La publicidad, en la que predomina la mujer bella y sensual, que nunca se sabe que rayos pinta en el anuncio, o la tonta de baba, sonriente y dicharachera, feliz por el estropajo o el detergente con superpoderes que la librará de la esclavitud del trabajo doméstico.

Los concursos de belleza, catálogos en color, feria y escaparate de mujeres medidas y pesadas como reses.

La televisión, ejemplo de miseria física y mental, en la que ya, en ciertos países se ha llegado a que las locutoras de informativos hagan estrip-tis, para conseguir audiencia y ellas no perder el puesto de trabajo... Hay tanto que señalar, que denunciar... Tanto por lo que luchar...

¿EN CUANTO AL FUTURO? AÑO 2001

Según encuesta realizada por Zero Tolerance con sede en Edimburgo, los jóvenes

británicos (chicos) de entre 14 y 21 años consideran aceptable la violación de una mujer en determinadas circunstancias y también los malos tratos contra ella.

1 de cada 5 ve aceptable forzar a una mujer y 1 de cada 7 lo considera normal en una relación prolongada.

1 de cada 10 cree que la violación de una mujer no es reprobable si el violador lo cree necesario;

y 1 de cada 6 no duda de que la violación se justifica por sí misma si la mujer ha dormido ya con más hombres, al tiempo que creen estar en su derecho de obligarla a tener relaciones sexuales con ellos y están dispuestos a violarla si el asunto queda en la impunidad.

Esta encuesta demuestra una vez más que para un gran porcentaje de la población masculina, desde muy joven, la mujer sólo es, en función de las apetencias, gustos e intereses del hombre. Como sujeto pues, la mujer no existe. Es invisible. Tal vez se la vislumbre entre la densa oscuridad del perpetuo olvido, como queda reflejado en la portada de este libro. Y por todo lo dicho y por todo lo que ha quedado por decir, creo que tenemos que unirnos cada vez más, ayudarnos entre nosotras, tratar de ocupar más puestos, más lugares en el sol, en cada situación social, en la prensa, en la radio, en todo aquello que pueda influir de modo importante en la educación de las masas para que, llegado el momento no tengamos que decir más: "Ruega por nosotras".





Gijón, 13 de noviembre de 2002

Estimadas/os compañeras/os:

Como sabéis, los pasados días 24, 25 y 26 de octubre se celebraron en Gijón los IX Encuentros de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres. En el debate mantenido sobre la actualización de los centros que integran la Red se hizo una revisión de todos los centros y se observó que algunos de ellos no mantienen apenas ningún contacto con el resto.

Tras repasar los casos de los distintos centros que no han dado respuesta a los mensajes o con los que se ha perdido contacto por diferentes motivos (desaparición del organismo, etc.) se optó por las dos soluciones siguientes:

Por una parte, se ha decidido **DAR DE BAJA** en la Red a los centros siguientes:

- Centre d'Estudis i Documentació del Seminari Interdisciplinari d'Estudis de la Dona. Universitat de **Lleida**.
- Servei de Documentació. Fundació CIREM. **Barcelona**.

Por otro lado, se ha decidido dar un **TOQUE DE ATENCIÓN** a los centros siguientes, para comprobar que desean seguir formando parte de la Red, con todos los compromisos que esto supone:

- Centro de Documentación Aula Interdisciplinar de Estudios sobre el Género. Universidad de **Córdoba**.
- Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer del Ayuntamiento de **Móstoles**.
- Centro de Investigación y Formación Feminista CIFFE, **Madrid**.
- Centro de Documentación del Instituto Canario de la Mujer. Santa Cruz de Tenerife.
- Centro de Documentación del Instituto Canario de la Mujer. Las Palmas de Gran Canaria.

Al ser vuestro centro uno de los mencionados, debemos entender que, si en un plazo breve de tiempo, no hemos tenido respuesta, se os dará de baja como integrantes de la Red.



Como sabemos, la Red funciona gracias al compromiso personal de cada una de las personas que trabajamos en las bibliotecas de mujeres por lo que las aportaciones – sean pequeñas o no— de cada centro son tan valiosas como imprescindibles. Si vuestro centro no puede comprometerse en este momento a una aportación mínima os rogamos lo comuniquéis y, en cualquier caso, se sugiere un mínimo compromiso de cortesía en el sentido de responder a consultas a la Red del tipo sí o no con un simple mensaje de correo.

Para cualquier duda, información, comunicación o respuesta, os rogamos os pongáis en contacto con:

CENTRO ORGANIZADOR 2002

Isabel Menéndez
Casa de Encuentro de las Mujeres y Oficina
Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de
Gijón
Centro Municipal de La Arena
Canga Argüelles 16 – 18
33202 Gijón

Tlfno.: 985 18 16 28 Fax: 985 18 16 36

Mail: cemujer@ayto-gijon.es

mail personal: isabel.menendez@telecable.es

CENTRO ORGANIZADOR 2003

Elena Revilla Centro de Documentación de Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer Manuel Iradier 36 01005 Vitoria – Gasteiz

Tlfno.: 945 01 67 23 Fax: 945 01 67 01

Mail: emakunde.documentacion@ej-gv.es

En espera de vuestras noticias, os enviamos un cordial saludo

Isabel Menéndez.

Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres Comisión Permanente

Menéndez Menéndez, Mª Isabel

De: Suárez Alvarez, Mª Cristina

Enviado: Miércoles 27 de noviembre de 2002 9.43

Para: Menéndez Menéndez, Ma Isabel

Asunto: RV: saludos

----Mensaje original-----

De: Seminari Interdisciplinari d'Estudis de la Dona [SMTP:sied@sied.udl.es]

Enviado el: martes 26 de noviembre de 2002 19:47

Para: cemujer@ayto-gijon.es; emakunde.documentacion@ej-gv.es

Asunto: saludos

Estimadas/os compañeras/os

Hemos recibido vuestra carta con cierta sorpresa.

Queremos haceros particies de que por diferentes motivos este curso escolar ha comenzado con algún retraso.

No hemos sido conscientes de la actualización de los centros que integran la red, seguramente no hemos contestado a los mensajes por desconocimiento o por falta de tiempo, pero este organismo no ha desaparecido, seguimos en marcha¡¡¡.

Estaríamos muy gustosas de seguir perteneciendo a la red, y tomamos nota del compromiso personal que adquirimos, en el sentido de responder a las consultas de la Red y mantener contacto por pequeño que sea. Esperamos vuestra respuesta. Un cordial saludo.

Seminari interdisciplinari d'estudis de la dona. Universitad de lleida.

Menéndez Menéndez, Ma Isabel

De: Suárez Alvarez, Mª Cristina

Enviado: Lunes 2 de diciembre de 2002 9.00 **Para:** Menéndez Menéndez, Mª Isabel

Asunto: RV: respuesta

-----Mensaje original-----

De: emakunde.documentacion@ej-gv.es [SMTP:emakunde.documentacion@ej-gv.es]

Enviado el: viernes 29 de noviembre de 2002 11:13

Para: sied@sied.udl.es

CC: emakunde.documentacion@ej-gv.es; cemujer@ayto-gijon.es

Asunto: respuesta

Estimadas amigas de Lleida:

Ante todo, disculparme por haber tardado dos días en responderos. De verdad, no me ha sido posible contactar antes con vosotras. Mil excusas.

Tras conversación con Isabel, de Gijón, hemos decidido que fuera yo quien me dirigiera a vosotras, como Comisión organizadora entrante. Como tal, y como representante visible de la Red en este momento, lo primero que me gustaría transmitiros es la alegría por saber que seguís en activo y con ganas de trabajar. Esta es siempre una buena noticia.

No obstante, lamento comunicaros que la decisión de daros de baja de la Red no está en mi mano revocarla, al haber sido aprobada por asamblea en los pasados Encuentros de Gijón. Esta decisión fue tomada conforme a los criterios establecidos en los últimos años, referentes a los requisitos necesarios para participar en la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres. En los Encuentros de Vigo ya se acordó el "toque de atención" a vuestro Centro, lo que motivó una carta respondida por Ma Ángeles Calero en el sentido de que la asociación atravesaba momentos difíciles, pero que aún así deseabais manteneros vinculadas a la Red. Ya entonces apuntabais que no podíais contestar "habitualmente el correo electrónico por saturación de trabajo". Con ser ésta una dificultad difícilmente soslayable, se acordó manteneros en la Red. Este año la situación, lejos de mejorar, parece haber empeorado, ya que según vuestras propias palabras, no habéis "contestado a los mensajes por desconocimiento o por falta de tiempo". Dado que el contacto a través de e-mail se considera prioritario, así como la asunción de determinados compromisos, no tiene mucho sentido que sigáis vinculadas a la Red únicamente de forma nominal. Estoy segura de que a los demás centros integrantes les agradaría muchísimo encontraros de nuevo participando en este empeño colectivo a favor de la coordinación de esfuerzos en la documentación sobre género y mujeres. Por ello, sabed que siempre tendréis la puerta abierta para volver a presentar vuestra candidatura, como se viene haciendo en los últimos años. Ya hay precedentes de centros que en su día, por diferentes circunstancias, se desvincularon y han vuelto a solicitar el ingreso: ahí está el caso del Centro de Documentación de la Comunidad de Madrid, que ha presentado la documentación pertinente para ello en el pasado Encuentro de Gijón, y ha sido readmitido.

Al margen de vuestra pertenencia o no a la Red, por lo que a mí respecta, y estoy segura de hablar también en nombre de los demás centros, sabed que tenéis esta Biblioteca y el Instituto al que pertenece a vuestra disposición para cualquier consulta, intercambio de publicaciones, etc. Y, por supuesto, seréis invitadas a participar en los X Encuentros, que se celebrarán en Vitoria-Gasteiz el próximo año.

Sin más, y esperando sinceramente que vuestra situación mejore, recibid un cordial saludo.

Elena Revilla López Resp. Centro de Documentación Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer C/ Manuel Iradier, 36 - 01005 Vitoria-Gasteiz Tfno. 945 016723 Fax 945 016701

e-mail: emakunde.documentacion@ej-gv.es

Menéndez Menéndez, Ma Isabel

De: Suárez Alvarez, Mª Cristina

Enviado: Martes 26 de noviembre de 2002 10.01

Para: Menéndez Menéndez. Ma Isabel

Asunto: RV: BAJAS EN LA RED

----Mensaje original-----

De: mdelrosario.pizarrocelis@gobiernodecanarias.org

[SMTP:mdelrosario.pizarrocelis@gobiernodecanarias.org]

Enviado el: lunes 25 de noviembre de 2002 16:16

Para: cemujer@ayto-gijon.es Asunto: BAJAS EN LA RED

Hola Isabel: soy Chari Pizarro Celis, técnica de Planificación y Programas del Instituto Canario de la Mujer y documentalista del Centro de Documentación durante un tiempo, en el que lo organicé y puse en marcha los procedimientos y

el inventario, y atendí búsquedas, consultas préstamos y distribuciones, entre otras cosas, hasta que se me requirió para otras funciones de Planificación. Sólo he asistido al Encuentro de la Red en Telde (Gran Canaria).

En primer lugar, gracias por tu carta sobre las bajas en la Red. Estoy totalmente de acuerdo con lo que expones, que la red se sustenta con el compromiso y el trabajo de todas sus componentes, y es cierto que hasta la fecha hay unos centros que han trabajado muchísimo y otros que no hemos hecho nada. Y creo que tenéis razón en establecer unos mínimos para la participación en la red.

Siento muchísimo que nuestro centro haya estado apartado de la Red durante tanto tiempo, pero no depende de mí sino de que este organismo ponga los medios para que el centro funcione de acuerdo no sólo a la demanda que tiene, sino de acuerdo a los compromisos que se han establecido.

Por una parte, la dirección de correo electrónico que se facilitó en Gran Canaria correspondía a una compañera que estuvo de baja mucho tiempo (Begoña), y a otra que se fue del Instituto con el Concurso de Traslados del personal funcionario(Fali, que asitió al Encuentro de Medina del Campo).

La que se facilitó de Santa Cruz de Tenerife ya no está operativa, porque la compañera también se trasladó de centro de trabajo (Sabina, que asistió también a Medina del Campo).

Desgraciadamente, en el momento actual el centro de Santa Cruz de Tenerife no está operativo, porque no tiene personal para atenderlo, los materiales están guardados en cajas, por falta de espacio, y no está organizado ni nadie presta el servicio de consulta, préstamo, búsqueda ni distribución. Todo se hace desde Gran Canaria, pero con una sola persona: Begoña.

La persona que estuvo de baja en Gran Canaria es Begoña de Teresa Parrondo, que asistió al Encuentro de Vigo el pasado año. Atualmente está atendiendo el centro de Gran Canaria, inventario, consultas, préstamos, distribuciones, pero no da abasto para poder atender los requerimientos de la Red.

Por eso hemos pensado que se cambie la dirección de contacto con la red a la mía. Sé que tengo poco tiempo para poder compatibilizar la Red con el Servicio de Planificación y Programas, pero lo voy a intentar.

En caso de que a mí también me sea imposible cumplir con los compromisos de la red, os lo comunicaré para que deis de baja también al centro de Gran Canaria, sin perjuicio de que en un futuro, si se dota de medios al Centro de Documentación, podamos volver a solicitar el alta, si a

todas las componentes de la red os parece bien.

Como entiendo que no puedo comprometerme mucho, dejo a vuestra decisión el dar de baja o no a los dos centros. En todo caso, os agradezco muchísimo todo el trabajo que estáis haciendo y he estado encantada de poder conoceros, a una más que a otras, pero espero poder volver a ocuparme algún día del centro. Un fuerte abrazo, Chari.

Bueno, si esta propuesta en precario os parece bien, lo podemos intentar durante tres meses, y después veremos si es del todo imposible.

Chari Pizarro Celis
Centro de Documentación del Instituto Canario de la Mujer en Gran Canaria
C/ profesor Agustín Millares Carló, 18, Edificio de Srvicios Múltiples II, 3º
35071 Ls Palmas de Gran Canaria
Tel. 928-30.63.30 (Centralita) y 30.63.39 (mesa)
Fax. 928-30.63.38 y 30.63.47.
correo electrónico para futuros contactos:
mpizcel@gobiernodecanarias.org <mailto:mpizcel@gobiernodecanarias.org>

----Mensaje original-----

De: mdelrosario.pizarrocelis@gobiernodecanarias.org

Enviado el: martes 10 de diciembre de 2002 3:03 PM Para: emakunde.documentacion@ej-gv.es

Asunto: RE: Red de centros

Gracias Elena: he consultado el asunto con mi Jefa de Servicio de Planificación y espero en estos días su respuesta y la de la Directora sobre mi disponibilidad de tiempo. La decisión no es mía, sino de las personas responsables del Instituto. Yo estaré al otro lado de la pantalla del correo electrónico y atenderé cualquier consulta si me es posible, y, por supuesto, podéis contar conmigo para cualquier cosa, aunque no esté en la Red. En caso contrario, como os decía, entiendo perfectamente que debáis dar de baja a nuestro centro, hasta que cuente con personal especializado y con plena dedicación y las las debidas condiciones de organización, lo que es lógico porque no hay otra manera de gestionar un centro y la pertenencia a una red de estas características.

Mi agradecimiento y un fuerte abrazo. Chari Pizarro.

Menéndez Menéndez, Ma Isabel

De: Suárez Alvarez, Mª Cristina

Enviado: Martes 10 de diciembre de 2002 12.00

Para: Menéndez Menéndez. Mª Isabel

Asunto: RV: Red de centros

----Mensaje original-----

De: emakunde.documentacion@ej-gv.es [SMTP:emakunde.documentacion@ej-gv.es]

Enviado el: martes 10 de diciembre de 2002 11:12

Para: cemujer@ayto-gijon.es

CC: emakunde.documentacion@ej-gv.es

Asunto: RV: Red de centros

Isabel, te mando copia de mi respuesta a Chari, de Canarias. Al final se me complicó el día y no la he podido mandar hasta hoy.

¿Qué tal fue el Encuentro de Consejos? Un abrazo.

Elena Revilla López Resp. Centro de Documentación Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer C/ Manuel Iradier, 36 - 01005 Vitoria-Gasteiz Tfno. 945 016723 Fax 945 016701

e-mail: emakunde.documentacion@ej-gv.es

-----Mensaje original-----**De:** Revilla López, Elena

Enviado el: Martes 10 de Diciembre de 2002 11:09 AM

Para: 'canariasgc'
Cc: Revilla López, Elena
Asunto: Red de centros

Att. Chari Pizarro:

Estimada amiga:

Tras conversación telefónica con Isabel Menéndez, del Ayto. de Gijón, me dirijo a ti como Comisión organizadora de los próximos Encuentros, para dar respuesta a tu correo de 27 de noviembre. Ante todo, mis disculpas por no haberte contestado antes.

Estoy segura de que expreso el sentir de todos los centros al decirte que lamento profundamente la situación que atraviesan los servicios de documentación del Instituto Canario de la Mujer. Deseo transmitirte nuestro apoyo y nuestra decisión de mantener a Gran Canaria como centro vinculado a la Red **hasta los próximos Encuentros en Vitoria-Gasteiz**, en los que se revisará esta vinculación según los criterios habituales, de los que ya te habló Isabel Menéndez en su carta, y con los que manifiestas estar de acuerdo. Obviamente, el centro de Tenerife es baja este año.

Espero sinceramente que en este tiempo te sea posible mantener la colaboración. Si, por desgracia, no fuera así, siempre existirá la posibilidad de que volváis a presentar solicitud de ingreso, cuando la situación mejore.

Como representante actual de la Red, y también a título personal, quedo a tu disposición para lo que necesites. Recibe un cordial saludo.

Elena Revilla López Resp. Centro de Documentación Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer C/ Manuel Iradier, 36 - 01005 Vitoria-Gasteiz Tfno. 945 016723

Fax 945 016701

e-mail: emakunde.documentacion@ej-gv.es



Gijón, 25 de junio de 2002

Estimados/as colegas:

Conforme al acuerdo tomado el pasado año en Vigo por la **RED DE CENTROS DE DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECAS DE MUJERES**, el Centro de Documentación de la Oficina Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de Gijón organiza el próximo Encuentro de dicha RED que se celebrará los días 24, 25 y 26 de octubre del presente año 2002.

Por esta razón, os invitamos a participar en el **IX Encuentro de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres** con el fin de continuar con el trabajo iniciado en años anteriores para la coordinación y mejora de las actividades que nos competen.

Adjuntamos una ficha de inscripción y, en los próximos días, enviaremos el programa provisional con las propuestas de esta edición. Contamos con vuestra colaboración tanto para la coordinación como para la recepción de sugerencias. Junto al programa provisional os enviaremos la correspondiente información sobre hoteles así como cualquier otra que os pueda ser necesaria y que solamente teneis que solicitar.

Debeis cumplimentar el formulario de inscripción si es posible antes del 15 DE JULIO. Podeis enviarlo por correo postal, e-mail o fax pero os rogamos expresamente que os aseguréis de que ha sido recibido.

Esperamos contar con vuestra presencia. Un cordial saludo

> Cristina Suárez Responsable Oficina de la Mujer



IX ENCUENTRO DE LA RED DE CENTROS DE DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECAS DE MUJERES

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Centro de Documentación de la Oficina Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de Gijón

Gijón, 24, 25 y 26 de octubre de 2002

NOMBRE	APELLIDOS					
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN / BIBLIOTECA A LA QUE PERTENECES						
ORGANISMO DEI	L QUE DEPENDE					
FUNCIÓN QUE DESEMPEÑAS EN EL CENTROANTIGÜEDAD EN EL PUESTO						
						DIRECCIÓN DEL
LOCALIDAD Y C.P CC.AA						
TELÉFONO (S) FAX						
TELÉFONO PART	TICULAR (móvil o fijo, opcional)					
DIRECCIÓN ELEC	CTRÓNICA					
 Estarías interesado/a en participar en alguna actividad lúdico-cultural durante el fin de semana posterior al Encuentro? Estás interesado/a en que la organización te reserve alojamiento? ¿Desearías cooperar en la organización o participar con 			No □ No □			
· ·	en el Encuentro?	Sí 🗆	No 🗆			
Sugerencias						

cemujer@ayto-gijon.es

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO DE LA RED DE CENTROS DE DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECAS **DE MUJERES**

Información disponible en www.cird.bcn.es

1. Criterios, modos de integración en la Red

- 1. Para formar parte de la Red, las Bibliotecas o Centros de Documentación deberán cumplir las siguientes condiciones:
 - Que estén especializadas en documentación sobre mujeres.
 - Que sean de uso público.
 - Que tengan un fondo catalogado y organizado con procedimientos normalizados (o en vías de catalogación).
 - Que cuenten con personal técnico o con experiencia en gestión documental.

2. Modos de integración:

La entidad que desee formar parte de la Red, presentará a la Comisión permanente una solicitud de integración que incluirá el aceptar las normas de la Red. La solicitud se acompañará de una Memoria detallada del centro solicitante donde figure dependencia orgánica de la Biblioteca, carácter de ésta, número de fondos, profesionales al frente de ella, nivel de catalogación o información realizado, etc.

En los Encuentros se acordará la integración o no de la solicitante en la Red.

3. Dejará de pertenecer a la Red quien al cabo de dos años no mantenga relación alguna con la Red. Lo que se comunicará a la misma por escrito.

2. Objetivos generales de la Red

- 1. Fomentar la cooperación profesional entre los centros de la Red.
- Coordinar el esfuerzo y la labor que realizan los centros integrantes de la Red con vistas a la unidad de acción para un mejor logro de sus fines.
- 3. Unificar criterios en el tratamiento de la documentación para facilitar el intercambio de información entre los centros de la Red.
- 4. Elaboración de herramientas de trabajo (productos documentales, catálogos colectivos, etc.) que faciliten la labor de los centros de la Red.
- 5. Propiciar la publicidad de los centros de documentación y bibliotecas integrantes de la Red y de sus fondos.
- 6. Favorecer desde una perspectiva de género, la formación de personal especializado en Biblioteconomía y Documentación, en el uso de las nuevas tecnologías y en la gestión de los centros de documentación y bibliotecas de mujeres.
- 7. Facilitar el uso y desarrollo de las nuevas tecnologías en el tratamiento y acceso de la información.
- 8. Promover en la medida de lo posible, el intercambio con otras redes similares.

3. Funcionamiento de la Red

1. Encuentros

- 1. Serán de carácter anual.
- Se arbitrará una cuota de inscripción a los encuentros para las personas no pertenecientes a la Red.
 Los acuerdos se tomarán por decisión mayoritaria de los centros presentes. En caso de que sea necesaria se realizará por votación secreta (un centro, un voto).
- 4. La moderación de los Encuentros se realizará por la entidad organizadora.
- 5. El centro organizador de los siguientes encuentros se acordará entre los centros propuestos.

2. Comisión Organizadora

- 1. Estará formada por representantes de los centros organizadores del Encuentro entrante y saliente.
- 2. Su trabajo se efectuará en el espacio comprendido entre los dos encuentros y se encargará de:
 - La redacción de conclusiones.
 - Atención a solicitudes de integración.
 - Seguimiento de las comisiones de trabajo.
 - Preparación de los próximos encuentros.
 - Todas aquellas funciones que le sean encargadas en los encuentros.

3. Comisiones de trabajo

Estarán formadas por personas de la Red para llevar a cabo los objetivos específicos formulados en los Encuentros y temas específicos que puedan surgir en el intervalo entre ellos.

4. Derechos y compromisos de los Centros de la Red

1. Derechos

 Beneficiarse del intercambio de información, documentos, métodos de trabajo, además de formar parte de la lista de distribución propia y recibir copia de las conclusiones de los encuentros, etc.

2. Compromisos

- 1. Hacer efectivos los compromisos de la Red.
- 2. Envío de las publicaciones propias al resto de centros de la Red.
- 3. Aquellos centros que no tengan publicaciones propias, intentarán conseguir publicaciones de otras entidades para enviarlas al resto de la Red.

Centro organizador y anfitrión del XIX Encuentro de la Red (octubre de 2002):

Centro de Documentación Oficina Municipal de la Mujer-Casa de Encuentro Centro Municipal La Arena Canga Argüelles 16-18 (Parque Fábrica del Gas) 33202 Gijón

Persona responsable: Isabel Menéndez Menéndez Teléfono directo: 985 18 16 28 Centralita Centro La Arena: 985 18 16 20 (ext. 16 28) Teléfonos Oficina de la Mujer: 985 09 70 72 / 3 / 4

Fax: 985 09 70 75
E-mail oficina: cemujer@ayto-gijon.es
E-mail personal: isamenendez@wanadoo.es

CENTROS DE DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECAS QUE INTEGRAN LA RED

(Actualizada al año 2002)

COMUNIDAD DE ANDALUCÍA

Córdoba. Centro de Documentación. Aula Interdisciplinar de Estudios sobre el Género. Universidad de Córdoba.

Antigua Facultad de Veterinaria. Aula Mª Teresa León. Avda. Medina Azahara (14071)

Teléfono 957 21 89 15 - Fax 957 21 81 36

e-mail: biblioteca@uco.es

Granada. Biblioteca del Área de la Mujer. Diputación de Granada.

Palacio de Bibataubín s/n (18071)

Teléfono 958 24 71 01 / 958 24 71 12 / 958 24 71 14 - Fax 958 24 71 00

e-mail: rrodriguezmartin@corp.dipgra.es
web: http://www.dipgra.es/cpmujer.htm

Granada. Biblioteca del Instituto de Estudios de la Mujer. Universidad de Granada.

Universidad de Granada. Centro de Documentación Científica. Rector López Argüeta s/n (18071)

Teléfono 958 24 83 66 – Fax 958 24 28 28

e-mail: gemujer@platon.ugr.es / idtorres@platon.ugr.es

web: http://www.ugr.es/~iem

Málaga. Centro de Documentación del Servicio Provincial de la Mujer. Diputación de Málaga.

Carretería 60 (29008)

Teléfono 952 06 02 32 - Fax 952 60 20 66

e-mail: <u>bcamujer@sopde.es</u> web: <u>http://www.dpm-mujer.org</u>

Sevilla. Centro de Documentación "María Zambrano". Instituto Andaluz de la Mujer.

Alberto Lista 16 (41003)

Teléfono 95 503 59 08 / 95 503 59 09 - Fax 95 503 59 03

e-mail: <u>documentacion@iam.junta-andalucia.es</u> web: <u>http://www.junta-andalucia.es/iam</u>

COMUNIDAD DE ARAGÓN

Zaragoza. Centro de Documentación. Seminario Interdisciplinar de Estudios de la Mujer. Universidad de Zaragoza. Facultad de Medicina. Aulario. Domingo Miral s/n (50009)

Teléfono 976 76 17 08 – Fax 976 76 16 64

e-mail: siem@posta.unizar.es web: http://wzar.unizar.es/siem/

PRINCIPADO DE ASTURIAS

Aviles. Centro de Documentación. Servicios Municipales de la Mujer. Ayuntamiento de Avilés.

Palacio de Maqua. Cámara 23, 2ª planta (33400) Teléfono 985 52 75 46 – Fax 985 52 10 30

e-mail: mujer@ayto-aviles.es

Gijón. Centro de Documentación y Biblioteca de la Casa de Encuentro de las Mujeres. Oficina Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de Gijón.

Centro Municipal La Arena. Canga Argüelles 16 – 18 (33202)

Telefono 985 18 16 28 / 985 18 16 27 – Fax 985 18 16 36

e-mail: cemujer@ayto-gijon.es
web: http://www.ayto-gijon.es

Oviedo. Centro de Documentación. Instituto Asturiano de la Mujer. Principado de Asturias.

Avenida de Galicia 12 (33005)

Teléfono 985 96 20 10 – Fax 985 96 20 13

e-mail: docmujer@princast.es

Mieres. Centro de Documentación. Casa de Encuentro de las Mujeres

Calle Jerónimo Ibrán 19 (33600)

Teléfono 985 45 12 41 - Fax 985 45 37 29

e-mail: casaenmi@mixmail.com

ILLES BALEARS

Palma. Centre de Documentació i biblioteca. Institut Balear de la Dona.

Aragó 26, 1° E (07006)

Teléfono 971 77 51 16 / 971 77 52 50 - Fax 971 77 49 38

e-mail: <u>documendona@caib.es</u> web: <u>http://ibdona.caib.es</u>

ISLAS CANARIAS

Las Palmas de Gran Canaria. Centro de Documentación. Instituto Canario de la Mujer. Profesor Agustín Millares Carló 18. Edificio de Servicios Múltiples II, 3ª planta (35071)

Teléfono 928 30 67 94 / 928 30 63 30 - Fax 928 30 63 38

e-mail: <u>bterpar@gobiernodecanarias.org</u>

web: http://icmujer.org

Santa Cruz de Tenerife. Centro de Documentación. Instituto Canario de la Mujer.

Imeldo Serís 40 (38003)

Teléfono 922 47 70 03 / 922 47 70 00 - Fax 922 20 40 68

e-mail: auxiliar3.icmtfe@canarias-digital.org

web: http://icmujer.org

Telde (Gran Canaria). Servicio de Documentación. Centro Municipal de la Mujer de Telde.

León y Castillo 3. San Juan (35200)

Teléfono 928 69 84 39 / 928 13 90 62 - Fax 928 69 63 64

e-mail: cmtelde@aytotelde.rcanaria.es

COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEÓN

Palencia. Centro de Documentación de la Mujer en Castilla y León.

Avenida Simón Nieto 10 (34005)

Teléfono 979 70 14 40 - Fax 979 74 84 63

e-mail: jcylcdocmd@terra.es

Valladolid. Centro de Documentación y Biblioteca de la Mujer. Asociación para la Participación de la Mujer "Rosa

Chacel".

Menéndez Pelayo 1, 1º (47001)

Teléfono 983 39 73 25 – Fax 983 39 73 25 e-mail: cddocumujerva@infonegocio.com

COMUNIDAD DE CATALUÑA

Badalona. Centre de Recursos i Assesorament per a la Dona (CRAD). Regidoria de la Dona. Ajuntament de Badalona.

Mar 55 (08911)

Teléfono 93 483 29 69 - Fax 93 384 04 78

e-mail: fescudero@aj-badalona.es

Barcelona. Biblioteca Francesca Bonnemaison. Consorci de Biblioteques de Barcelona.

Sant Pere més Baix 7 (08003)

Teléfono 93 268 01 07 - Fax 93 310 64 01

e-mail: <u>b.barcelona.fb@diba.es</u> / <u>domingoeg@diba.es</u>

web: http://bcn.es/icub/biblioteques

Barcelona. Centre de Documentació. Institut Català de la Dona. Generalitat de Catalunya.

Viladomat, 319 entresuelo (08029)

Teléfono 93 495 16 06 / 93 495 16 09 - Fax 93 321 61 11

e-mail: margente@correu.gencat.net / icdcentredoc@correu.gencat.net

web: http://www.gencat.net/icdona

Barcelona. Centre Municipal d'Informació i Recursos per a les Dones. Ajuntament de Barcelona.

Diagonal 233, 5^a (08013)

Teléfono 93 413 27 21 / 22 / 23 / 15 – Fax 93 413 27 19 e-mail: <u>CIRD@mail.bcn.es</u> / <u>slavin@mail.bcn.es</u>

web: http://www.cird.bcn.es

Barcelona. Centro de Documentación. Fundació Maria Aurèlia Campmany.

Rambles 81 (08002)

Teléfono 93 301 11 95 - Fax 93 301 07 63

e-mail: fmac@bitmailer.net

web: http://www.fmac.org / http://xarxamac.diba.es

Bellaterra (Barcelona). Grup d'Estudis Geografia i Gènere. Universitat Autonoma de Barcelona.

Departament de Geografia y Centre d'Estudis Demogràfics. Edifici E 2 (08193)

Teléfono 93 581 30 60 - Fax 93 581 30 61

e-mail: hpujol@ced.uab.es

Hospitalet de Llobregat. Programa Municipal per a la Dona. Ajuntament de L'Hospitalet

Santa Eulàlia 101, bajos (08902)

Teléfono 93 331 19 50 - Fax 93 431 76 95

e-mail: caid@l-h.es

web: http://www.l-h.es/caid/

COMUNIDAD DE MADRID

Alcobendas. Servicio de Documentación y Biblioteca. Casa de la Mujer de Alcobendas. Ayuntamiento de Alcobendas.

Málaga 50 (28100)

Teléfono 91 654 37 87 / 91 654 31 99 - Fax 91 654 88 84

e-mail: socicamu@alcobendas.org

Madrid. Biblioteca de Mujeres

Villaamil 12 (28039)

Teléfono 91 450 11 62 / 91 450 12 61 - Fax 91 459 87 06

e-mail: bibliomujer@inicia.es

web: http://www.mujerpalabra.com/bibliomujeres

Madrid. Biblioteca. Insituto Universitario de Estudios de la Mujer. Universidad Autónoma de Madrid.

Edificio del Rectorado, 2ª entreplanta. Campus Cantoblanco. Carretera de Colmenar Viejo, km. 15 (28049)

Teléfono 91 397 45 95 – Fax 91 397 55 53 e-mail: <u>iuem@uam.es</u> / <u>biblioteca.mujer@uam.es</u>

Madrid. Dirección General de la Mujer de la Consejería de Trabajo de la Comunidad de Madrid

Gran Vía 12 (28013)

Teléfono 91 521 74 97 - Fax 91 523 14 84

e-mail: ana.perez@madrid.org

Madrid. Centro de Documentación. Instituto de la Mujer.

Condesa de Venadito 34 (28027)

Teléfono 91 363 80 52 - Fax 91 363 80 47

e-mail: LVillanua@mtas.es

web: http://www.mtas.es/mujer/default.htm

Madrid. Centro de Documentación y Publicaciones. Federación de Mujeres Progresistas.

Ribera de Curtidores 3 (28005)

Teléfono 91 539 97 99 / 91 539 02 38 - Fax 91 527 03 02

e-mail: fmp@fmujeresprogresistas.org

Madrid. Centro de Investigación y Formación Feminista. Fundación CIFFE.

Almagro 28, bajo, local 3.2, 3ª planta (28010) Teléfono 91 308 71 68 – Fax 91 308 71 68

e-mail: fundacionciffe@teleline.es

Madrid. Centro de Documentación. Vindicación Feminista.

Magdalena 29, 1° A (28012)

Teléfono 91 369 44 88 – Fax 91 369 44 88 e-mail: vindicacionfeminista@yahoo.es web: http://www.vindicacionfeminista.com

Móstoles. Centro de Información, Documentación y Asesoramiento de la Mujer. Ayuntamiento de Móstoles.

Centro Cultural Villa de Móstoles. Pza. de la Cultura s/n, 2ª pl. esc. B (28931)

Teléfono 91 664 76 10 / 91 664 76 24 – Fax 91 664 09 98

e-mail: mujer@ayto-mostoles.es

COMUNIDAD VALENCIANA

Alicante. Biblioteca de la Dona. Consellería de Bienestar Social. Dirección Territorial de Alicante.

García Andreu 12 (03007)

Teléfono 96 592 97 47 / 96 592 97 48 - Fax 96 592 05 74

e-mail: chinea_ant@gva.es

Castellón. Biblioteca de la Dirección General de la Mujer.

Enseñanza 10 (12001)

Teléfono 964 22 80 14 – Fax 964 23 95 67 e-mail: mdolores.agusti@trabajo.m400.gva.es

Valencia. Biblioteca de la Dirección General de la Mujer.

Náquera 9 (46003)

Teléfono 96 398 56 10 - Fax 96 398 56 30

e-mail: sanchis_eli@gva.es

EUSKADI

Bilbao. Centro de Documentación y Estudios de la Mujer / Emakumeari Buruzko Dokumentazio eta Ikasketa Zentrua.

Pelota 10, 2° A (48005)

Teléfono 94 416 23 37 - Fax 94 416 23 37

e-mail: ediz@telefonica.net

Vitoria – Gasteiz. Centro de Documentación de Emakunde / Instituto Vasco de la Mujer.

Manuel Iradier 36 (01005)

Teléfono 945 01 67 23 – Fax 945 01 67 01 e-mail: emakunde.documentacion@ej-gv.es

web: http://www.emakunde.es

COMUNIDAD DE EXTREMADURA

Mérida. Biblioteca y Centro de Estudios y Documentación. Fundación 8 de marzo.

Alvarado 21 (06800)

Teléfono 924 33 05 82 - Fax 924 33 05 82

e-mail: nalua@eresmas.net

COMUNIDAD DE GALICIA

Vigo. Biblioteca y Centro de Documentación Alecrin.

García Barbón 30, 5°, of. 8 (36201) Teléfono 986 43 94 59 – Fax 986 22 93 39

E-mail: <u>alecrin.biblio@terra.es</u> web: <u>http://www.alecrin.org</u>

REGIÓN DE MURCIA

Murcia. Centro de Documentación. Secretaría Sectorial de la Mujer y de la Juventud. Consejería de la Presidencia.

Villaleal 1, planta baja (30001)

Teléfono 968 36 66 24 – Fax 968 36 66 20

e-mail: <u>JoseL.Carceles@carm.es</u> / <u>ssmj@listas.carm.es</u>

web: http://www.carm.es/cpre/mujer/

COMUNIDAD DE NAVARRA

Pamplona. Centro de Documentacion. Instituto Navarro de la Mujer. Gobierno de Navarra.

Estella 7, entreplanta izda. (31002) Teléfono 948 20 66 04 – Fax 948 20 63 92

e-mail: rosario.bergasa.gonzalez@cfnavarra.es / aerreair@cfnavarra.es / aerreair@cfnavarra.es</a

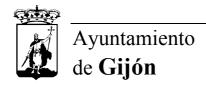
web: http://www.cfnavarra.es/inam

Pamplona. Centro de Documentación y Biblioteca de la Mujer de IPES Elkartea (Instituto de Promoción de Estudios Sociales).

San Miguel 8, 2° dcha. (31001)

Teléfono 948 22 59 91 - Fax 948 21 32 79

e-mail: <u>ipesnavarra@nodo50.org</u>



Relación de asistentes que han confirmado su asistencia al IX Encuentro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres (Gijón, octubre de 2002).

	ASISTENTE	INSTITUCIÓN	CIUDAD	OBSERVACIONES
1.	Dña. Aurelia Daza	Instituto Andaluz de la Mujer	Sevilla	
2.	Dña. Carolina Paredes	Vindicación Feminista	Madrid	
3.	Dña. Corona Rodríguez	Centro Alecrin	Vigo	
4.	Dña. Francisca Thomas	Instituto Balear de la Dona	Palma	
5.	D. Fco. Javier Escudero	CRAD Ajuntament Badalona	Badalona	
6.	Dña. Elena Revilla	Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer	Vitoria	
7.	D. Manuel Chinea	Dirección Gral. Mujer de Alicante	Alicante	
8.	Dña. Elisa Sanchís	Dirección Gral. Mujer de Valencia	Valencia	
9.	Dña. Susana Saras	Asoc. Rosa Chacel	Valladolid	
10.	Dña. Teresa Sánchez	Asoc. Rosa Chacel	Valladolid	
11.	Dña. Trinidad Acosta	Asoc. Rosa Chacel	Valladolid	
12.	Dña. Nieves Miranda	Asoc. Rosa Chacel	Valladolid	
13.	D. José Antonio Rodríguez	Diputación de Málaga	Málaga	
14.	Dña. Gemma Domingo	Francesca Bonnemaison	Barcelona	
15.		C. de Doc. de la Mujer en Castilla y León	Palencia	
16.	Dña. Aurora Sáiz	Ayuntamiento de Avilés	Avilés	
17.	D. José Luis Carceles	Secretaría Sectorial Mujer Murcia	Murcia	
18.	Dña. Mª Angeles Fraile	Fundación 8 de marzo	Mérida	(*)
	Dña. Mª Jesús Pérez	Fundación 8 de marzo	Mérida	(*)
20.	Dña. Pilar Checa	Fundación 8 de marzo	Mérida	(*)
21.	Dña. Teresa Reñé	Fundación Maria Aurèlia Capmany	Barcelona	(*)
22.	Dña. Sara Carreño	Instituto Asturiano de la Mujer	Oviedo	
23.	Dña. Herminia Pujol	Grupo de Estudios Geografía y Género	Bellaterra	
24.		Estudios de la Mujer	Bilbao	
25.	Dña. Montse Argente	Institut Catalá de la Dona	Barcelona	
	Dña. Almudena Díaz	Casa de la Mujer	Alcobendas	
27.	Dña. Mª Rosario Rodríguez	Diputación de Granada	Granada	
	Dña. Marisa Mediavilla	Biblioteca de Mujeres	Madrid	
29.	Dña. Silvia Fernández	IPES elkartea	Pamplona	
30.	Dña. Elena San Julián	IPES elkartea	Pamplona	
31.	Dña. Charo Bergasa	Instituto Navarro de la Mujer	Pamplona	
32.	D. Alberto Errea	Instituto Navarro de la Mujer	Pamplona	
33.	Dña. Isabel Menéndez	Oficina Municipal de la Mujer	Gijón	
34.	Dña. Isabel de Torres	Instituto de Estudios de la Mujer	Granada	(*)
35.		Programa Municipal de la Mujer	Hospitalet	(*)
36.	Dña. Asun Santesteban	Seminario Interdisciplinar	Zaragoza	(*)
37.		Instituto de la Mujer	Madrid	(*)
	Dña. Serafina Lavín	CIRD Barcelona	Barcelona	(*)
39.	Dña. Silvia Rodríguez	Centro Municipal de la Mujer	Telde	(*)
40.		Concejalía Mujer Ayuntamiento Mieres	Mieres	(**)
	Dña. Ana Pérez	Dirección Gral. Comunidad Madrid	Madrid	(**)(*)
(16)		Zactorion Gran. Comanidad madrid	otalena da 200	

^(*) Han anulado su participación, por motivos laborales, con fecha de octubre de 2002.

^(**) Centro que solicita su incorporación a la Red.



Relación de asistentes que han confirmado su asistencia al IX Encuentro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres (Gijón, octubre de 2002).

	ASISTENTE	
1.	Dña. Mili Hernández	Editorial Egales/Librería Berkana
2.	Dña. Pilar Sánchez Vicente	Escritora
3.	Dña. Lola Van Guardia	Escritora
4.	Dña. Mariluz Villar Otón	Periodista
5.		AMECO
6.	Dña. Montse Argente	Institut Catalá de la Dona
7.	Dña. Aurelia Daza	Instituto Andaluz de la Mujer
8.	Dña. Isabel Menéndez	Oficina Municipal de la Mujer
9.	Dña. Carmela González	AABADOM
10.	D. Francisco Escudero	CRAD
11.	Dña. Estibaliz Anitua	Estudios de la Mujer de Bilbao
12.	D. Manuel Chinea	Biblioteca de la Dona Alicante
13.	Dña. Marisa Mediavilla	Biblioteca de Mujeres
14.	Dña. Almudena Díaz	Casa de la Mujer de Alcobendas
1		







































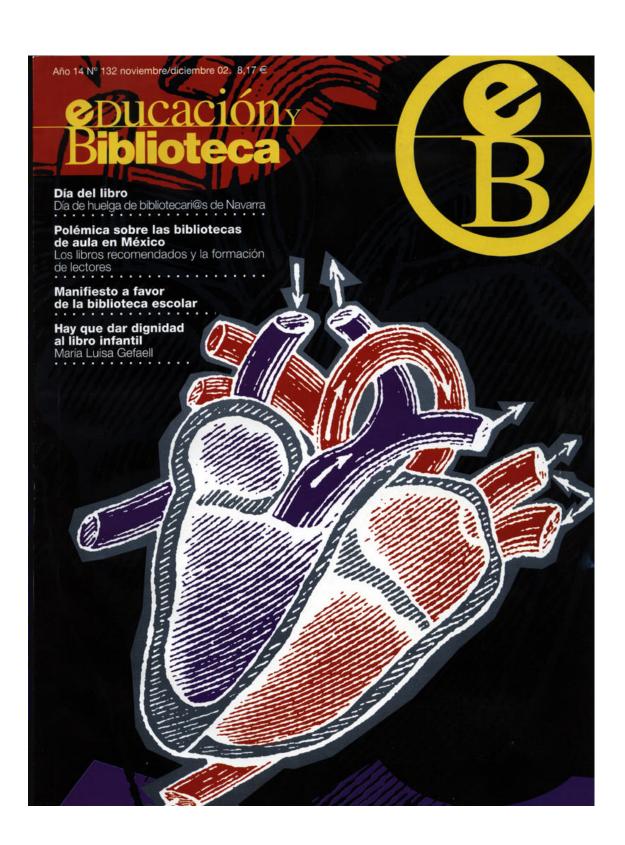










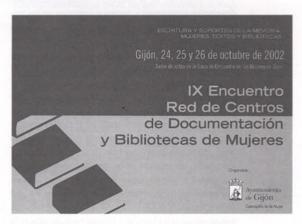


IX Encuentro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de mujeres

Escritura y soportes de la memoria: mujeres, textos y bibliotecas

La ciudad de Gijón ha sido escenario del IX Encuentro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres, entre los días 24 y 26 de octubre. Durante tres días, personal técnico y especialistas de este tipo de centros se reunieron en torno a una serie de propuestas de trabajo orientadas a optimizar los recursos y las herramientas comunes. Simultáneamente al desarrollo de las jornadas para el personal de las bibliotecas, se programaron una serie de actos, todos ellos relacionados con los libros, bajo el titulo Escritura y soportes de la memoria: mujeres, textos v bibliotecas. Entre los actos, dedicados fundamentalmente a visibilizar aspectos de la autoría femenina poco o nada difundidos por los canales convencionales, se dedicó tiempo y espacio a la literatura escrita por mujeres periodistas, a la temática lésbica, a los aspectos editoriales alternativos y a la literatura escrita en asturiano. Por último, las jornadas se complementaron con la exposición y venta de libros, citas gastronómicas y visitas culturales.

Durante la inauguración del Encuentro, la Concejala del Área de Mujer del Ayuntamiento de Gijón, Dulce Gallego Canteli, señaló la importancia de la creación de centros de documentación especializados en libros de mujeres y en temática feminista ya que, según la edil asturiana, constituyen un soporte fundamental en el trabajo por la igualdad y se convierten en un gran apoyo para el movimiento asociativo de mujeres y para la comunidad educativa. El centro de documentación de Gijón, anfitrión de esta cita, depende de la Oficina Municipal de la Mujer y está ubicado en la Casa de Encuentro de las Mujeres, espacio que aglutina la actividad de la Concejalía junto a la sede del Consejo de la Mujer de Gijón y de varias asociaciones de mujeres, algunas de ellas con servicios asistenciales. La biblioteca está compuesta de un fondo diverso, integrado por libros, publicaciones periódicas, vídeos, material didáctico, literatura gris, carteles y folletos. También cuenta con dos fondos históricos: el Archivo de Viudas de la República y el de Documentos Feministas.



La Red

La Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres se creó en 1994. No depende de ningún organismo administrativo y en ella participan bibliotecas y centros de documentación especializados en libros de mujeres y en feminismo. Integran la Red centros que dependen de organismos públicos (Instituto de la Mujer, Institut Català de la Dona, Emakunde...); centros especializados de Universidades (Seminario Interdisciplinar de Estudios de la Muier de la Universidad de Zaragoza, Instituto de Estudios de la Mujer de la Universidad de Granada...); bibliotecas relacionadas con el área de igualdad de oportunidades de ayuntamientos (Casa de la Mujer de Alcobendas, Casa de Encuentro de las Mujeres de Avilés, Programa Municipal per a la Dona del Ajuntament de l'Hospitalet...) y bibliotecas de muieres creadas por asociaciones vinculadas al movimiento feminista (Vindicación Feminista, Fundación 8 de marzo, Centro de documentación Alecrin...); en total, más de 40 centros que tienen en común estar ubicados en territorio español, disponer de un fondo especializado en documentación sobre mujeres, ser de uso público y contar con personal especializado.



Los objetivos de la Red son, fundamentalmente, desarrollar estrategias y recursos comunes en los trabajos de la biblioteca. La búsqueda de herramientas comunes, entre las que destaca el desarrollo de lenguajes de indización no sexistas, es otro de los objetivos principales de una Red que busca difundir el trabajo que se realiza desde estos centros, divulgar el contenido de sus fondos, propiciar el uso y desarrollo de los nuevos sistemas de gestión de la información y promover el intercambio entre las personas que trabajan en el mismo tipo de centros y, a su vez, con otras redes similares. Además, los centros que forman parte, en muchos casos, pertenecen a entidades que editan o subvencionan estudios con regularidad, que permiten incrementar los fondos a todos los que participan en la Red, pues uno de los compromisos que se adquieren al entrar a formar parte de ella es la búsqueda activa de nuevos fondos especializados mediante canje o donación.

Casi todos los centros emplean el Tesauro sobre la Mujer como encabezamiento de materia ya que la Clasificación Decimal Universal (CDU) presenta muchas deficiencias para seleccionar y clasificar los fondos de las bibliotecas temáticas, por ser excesivamente general, lo que desembocaba en una gran concentración de documentos en varias materias mientras otras estaban desiertas. El Tesauro sobre la Mujer creado por el Instituto de la Mujer solucionó una carencia que existía en España, ya que, hasta la elaboración de esta herramienta, había que conformarse con la traducción de tesauros sobre mujer que se empleaban en otros países, casi siempre de habla inglesa, lo que no ofrecía buenos resultados por las diferencias entre las dos lenguas: los descriptores compuestos utilizan diferente orden en inglés que en español mientras que el uso de genéricos tampoco sigue la misma norma en ambos idiomas. Por eso, el tesauro creado en Madrid solucionó problemas de indización y localización de documentos y fue adoptado por muchas bibliotecas especializadas en fondos de mujer; está disponible ya la sexta edición, de 2001, revisada este año 2002.

La Red se articula a través de una Comisión Permanente en la que participan el centro saliente -encargado de organizar el último encuentro- y el entrante. Asimismo, funcionan distintas comisiones que, a través del trabajo en grupo y la puesta en común de propuestas y sugerencias, ofrecen sus conclusiones periódicamente durante el desarrollo de los encuentros anuales. Una de las comisiones que se mantiene actualmente es la encargada de revisar y aportar sugerencias al Tesauro; cualquier centro de los que participan en la Red puede ofrecer dudas o soluciones con relación a descriptores o materiales para que la comisión la tenga en cuenta a lo largo de su trabajo y la traslade, en última instancia, a los editores del tesauro para ser valorada. Se mantienen, asimismo, otras comisiones dedicadas a la actualización de recursos Web, a la elaboración de bibliografías básicas, al desarrollo de un censo-guía de los centros que integran la Red y al mantenimiento del catálogo colectivo de publicaciones seriadas que se inició hace un par de años y que se actualiza continuamente. La Comisión permanente, en la actualidad, está integrada por el centro de Gijón (Casa de Encuentro y Oficina Municipal de la Mujer) y por el de Vitoria (Instituto Vasco de la Mujer / Emakunde).

Sesiones técnicas

La organización de esta novena cita de la Red ha pretendido ofrecer un espacio de debate, fundamentalmente práctico, que permita avanzar en el trabajo común. Desde la creación de la Red se han ido perfilando, poco a poco, algunas líneas de investigación y cooperación que se van constituyendo entre todos. El paso del tiempo ha modificado los principales objetivos y, en la actualidad, uno de los aspectos que requieren más atención son los relacionados con las nuevas tecnologías y las herramientas digitales.

Los centros de documentación de mujeres comparten una serie de características que les diferencian de las bibliotecas convencionales. La primera de ellas, las relativas a sus fondos. Por una parte se trata de libros centrados en la autoría femenina, el contenido feminista o en los estudios por y sobre las mujeres en general. Además, hay que tener en cuenta que gran parte de la información que se recopila en estos centros es de difícil catalogación. Existe mucha literatura gris, por ejemplo, y también están almacenados los distintos soportes de campañas, carteles, folletos, etcétera, junto a publicaciones seriadas y otros materiales no librarios. Por último, se almacenan numerosas publicaciones didácticas, destinadas a la comunidad educativa y al personal investigador. Otro aspecto a señalar en este tipo de bibliotecas es que la difusión bibliográfica específica es muy limitada e incluso críptica; apenas hay canales de información que permitan el acceso a todas las novedades editoriales y muchos materiales son editados por instituciones, organismos y asociaciones, con tiradas muy reducidas, cuyo seguimiento es casi imposible. Por último, como ya se ha señalado, la Clasificación Decimal Universal no permite una organización de materias adecuada por lo que, en la mayoría de estos centros, se ha optado por el empleo del *Tesauro sobre la Mujer*, mucho más ajustado a la realidad de los fondos que componen las bibliotecas de mujeres.

El archivo de prensa

Una de las sesiones más interesantes estuvo constituida por las propuestas de sistematización de los archivos de prensa. Este tipo de archivos existe en casi todos los centros de documentación y, aunque aparentemente no revisten gran importancia, se convierten en materiales de compleja elaboración que demandan grandes inversiones en tiempo y dedicación y cuyos resultados finales, sin embargo, no responden a los esfuerzos empleados. Algunas de las personas que participaron en el debate se lamentaban del tiempo invertido en la selección y almacenado de las noticias. Corona Rodríguez, de la Biblioteca Alecrin (Vigo), manifestaba que "una tiene la sensación de no hacer otra cosa en todo el día". No obstante, no es una herramienta de la que se pueda prescindir, sobre todo en las bibliotecas especializadas, ya que en determinados aspectos de la problemática femenina apenas existe bibliografía, y es precisamente en los diarios donde se encuentran las últimas tendencias o investigaciones. Asimismo, las investigadoras y teóricas que trabajan en aspectos muy concretos, como la violencia contra las mujeres, necesitan de datos estadísticos que, si se desean actualizados, deben recogerse de los periódicos. Lo mismo ocurre con otras noticias que se convierten en el material principal de trabajos de campo y selecciones temáticas.

Desgraciadamente no hay ninguna fórmula que permita afrontar la sistematización de estos materiales de una forma normalizada. El almacenamiento de datos, por ejemplo, depende de los recursos existentes que, lógicamente, no son iguales entre instituciones y mucho menos entre bibliotecas más modestas como las de asociaciones o institutos. Montse Argente, responsable del Centro de Documentación del
Institut Català de la Dona (Barcelona) ofreció una
exposición sobre el sistema que se utiliza en su
biblioteca. Se trata de una fórmula que combina
varios aspectos. Por una parte, ha desarrollado una
potente herramienta informática, una base de datos
que permite consultas avanzadas y complejas, junto

a una contratación externa del vaciado de la prensa. La empresa, tras definir claramente los item que interesaba seleccionar para el archivo de prensa que nos ocupa, envía una selección de noticias, ya escaneadas, que permite su visualización rápida y cómodamente. Dos problemas presenta este sistema según las intervenciones de las y los participantes. Por una parte, disponer de un presupuesto lo bastante holgado como para contratar este vaciado (el precio puede llegar, o incluso ser superior, a 12.000 euros anuales) y, el más importante, conciliar perfectamente las categorías temáticas que interesa seleccionar. En cualquier caso, la propuesta de Argente es tal vez la más evolucionada de todas las que componen la Red, ya que muchas bibliotecas no disponen de sistemas informáticos para este archivo que exige, entre otros requerimientos, unas enormes necesidades de almacenamiento. Durante el debate se señalaron algunas posibilidades que se emplean en otros centros, como la utilización de las versiones electrónicas de los diarios. Se aprovechó este momento para recordar que muchos de ellos prevén cobrar por el acceso a sus contenidos próximamente. Otra dificultad estaría en la imposibilidad de acceder a algunas secciones de los diarios, sobre todo los locales, y especialmente a la información gráfica.

Los materiales especiales

Tradicionalmente se ha denominado así a algunos tipos de documentos que por su forma, soporte o sistema de distribución diferían de los habituales, libros y revistas. Sin embargo, en la actualidad, soportes distintos al papel –vídeos, CD-ROM, materiales didácticos, materiales de difusión de campañas, conjuntos de materiales o recursos Web– son cada vez más numerosos en las bibliotecas y cuyas características pueden hacer difícil las tareas de catalogación y almacenamiento. La sesión programada para la reflexión sobre algunas posibilidades de sistematización estuvo a cargo de Aurelia Daza, responsable del Centro de Documentación del Instituto Andaluz de la Muier.

Existirían varias opciones de organización, siendo la primera de ellas la biblioteca integrada donde este tipo de documentos se almacenarían junto a los libros. Es un sistema empleado sobre todo en las bibliotecas de libre acceso, donde todos los materiales están ordenados según una clasificación que permiten a los y las usuarias hacerse una idea global de lo que existe en ese centro relativo a una materia concreta. Otra posibilidad es la existencia de una sección propia, lo que puede ser una ventaja en los casos en que el centro disponga de las máquinas adecuadas a su consulta. Por último, podría existir una sección

propia para alguno o para cada uno de ellos, que permite una gran organización física, pero, a la vez, puede favorecer la dispersión, que se podría solucionar con la introducción de varias subsecciones. En cuanto al tratamiento administrativo de los materiales especiales —registro, sellado, condiciones de adquisición— no difiere del aplicado a los libros y revistas.

Algo más complejo es el tratamiento técnico. Si bien es conveniente seguir las Reglas de Catalogación para la descripción bibliográfica -encabezamientos-y para la determinación de elementos a recoger y su orden, también hay que tener en cuenta que la descripción de contenido no difiere de las pautas del resto de documentos -clasificación, descriptores, resumen-. Lo que si va a ser importante es determinar la base de datos o el catálogo que vamos a emplear: si usaremos una o varias, por ejemplo, lo que nos permitirá una mayor facilidad de uso. Estas opciones dependen de las características de cada centro, ya que muchos emplean programas de gestión documental, mientras otros han diseñado sus propias herramientas. No obstante, señala Daza, la complejidad del tratamiento de estos materiales no debería ser obstáculo para su utilización, y recomienda una política de préstamo lo más abierta posible, favoreciendo el préstamo a domicilio-incluso realizando copias de los materiales que se consideren más fácilmente deteriorables-, e incluyendo estos materiales en los boletines de novedades y otros servicios de alerta o difusión.

Experiencias de dinamización en bibliotecas de mujeres

Un aspecto muy importante de cualquier centro de documentación o biblioteca es su difusión y sus relaciones con las y los lectores. Las posibilidades de dinamización son, por una parte, una forma de incrementar la utilización y conocimiento de los fondos y, por otra, de acercar a las y los usuarios al centro. Carmela González, coordinadora de bibliotecas en el concejo asturiano de Mieres, habló de su positiva experiencia en la organización de talleres de lectura para mujeres. En el concejo en que ella trabaja funcionan actualmente varios talleres, en distintas localidades, en los que participan mujeres de mediana edad con poca formación académica y cuyo hábito de lectura, antes de participar en los talleres, era prácticamente nulo. El éxito de la primera convocatoria obligó a seguir programando los talleres y también a ampliarlo. En la actualidad, y tras varios años de trabajo, la pretensión de la organización es reconvertir estos talleres de lectura en clubes de lectura que permitan a sus usuarias dejar de estar tuteladas para ser lectoras autónomas e independientes.

La biblio-maleta

Desde el centro del Ajuntament de Badalona se puso en marcha un proyecto a partir del considerable aumento de usuarias inmigrantes. Esta población inmigrante, procedente de diferentes países, dio lugar a distintas actuaciones desde los servicios municipales para optimizar sus prestaciones desde una óptica intercultural. A partir de una serie de experiencias de trabajo con el centro de documentación, encaminadas a distintas actividades de contacto directo con los grupos de procedencia de las diferentes mujeres, se planteó la selección de un fondo bibliográfico y documental que fuera a formar parte de una biblioteca móvil. Si bien no es nueva la idea de biblioteca móvil, ya que se desarrollaron experiencias de este tipo en diferentes momentos históricos y desde diversas actuaciones públicas o privadas, sí es menos conocida la idea de efectuarla desde un soporte portátil muy versátil, las denominadas biblio-maletas, sobre aquellos temas más solicitados por entidades y centros de enseñanza, o en función de los proyectos a desarrollar por el centro de documentación.

Según explicó Francisco Escudero, responsable del centro promotor de esta iniciativa, se trata de una maleta ligera y fácil de transportar que ofrece la posibilidad de centralizar temáticamente el fondo bibliográfico y documental para el uso de asociaciones de mujeres, centros de enseñanza o servicios municipales. La maleta puede contener unos 15 libros, entre los que se incluyen diccionarios en distintos idiomas así como monografías sobre la inmigración, vídeos documentales, películas y CD's de música. También se incluye un monitor reproductor de vídeos y CD's. La maleta se complementa con guías de lectura, páginas de Internet y direcciones de recursos. También está dotada de un gran panel desplegable que es, en realidad, una pequeña exposición temática.

La función de la maleta, aparte de la obvia, la de consulta, es servir de apoyo a los grupos de mujeres voluntarias que trabajan con la población inmigrante, integradas en las asociaciones de padres y madres de las escuelas públicas y privadas, en las asociaciones de mujeres, organizaciones no gubernamentales de carácter solidario, etcétera.

Tras el desarrollo y difusión de esta primera biblio-maleta dedicada a inmigración y tras comprobar el éxito generado por el programa, se están confeccionando dos maletas más, una de ellas dedicada a la violencia de género y otra, más general, a la historia de las mujeres y el pensamiento feminista.

El objetivo último de esta iniciativa de dinamización es el de divulgar el fondo del centro, hacerlo más accesible, lo que puede constituir una posibilidad de desarrollo de la conciencia ciudadana hacia el proceso de la igualdad ofreciendo, al mismo tiempo, una utilidad práctica como apoyo a las actividades de entidades e instituciones.

Las mujeres y los libros

Durante las jornadas se intentó abordar aspectos de la creación femenina que son menos conocidos y tienen poco que ver con los libros de gran tirada y grandes campañas de marketing. Por eso, se programó una intervención de Mili Hernández, una de las responsables de la Editorial Egales, la primera editorial española especializada en literatura gay y lésbica. Hernández, propietaria de una librería especializada en este tipo de libros en Madrid, explicó las dificultades que deben afrontar las editoriales alternativas y las fórmulas que han permitido a Egales seguir funcionando después de varios años. Una de sus autoras más célebres, traducida a varios idiomas, es la escritora Lola Van Guardia, seudónimo bajo el que se esconde la catalana Isabel Franc. Autora de una exitosa trilogía, ofreció en Gijón una apasionante intervención centrada en la gestión de la tercera entrega de dicha trilogía La mansión de las tribadas.

Otro aspecto de la autoría femenina que se quiso poner sobre la mesa fue el relacionado con mujeres

periodistas, muchas de ellas autoras de ensayos y antologías de artículos que merece la pena difundir. Se presentó el último libro de la Asociación de Mujeres Profesionales de los Medios de Comunicación, Ameco, que bajo el título Mujeres en medio. Repaso crítico a los medios de comunicación y su lenguaje recoge las últimas reflexiones de periodistas o analistas del discurso informativo en relación al lenguaje sexista o a la representación de las mujeres en la prensa. Entre las autoras destacan Victoria Sau, Cristina P. Fraga y María Xosé Queizan. También se disfrutó de la compañía de Mariluz Villar, periodista afincada en Ourense que acaba de publicar Ruega por nosotras, una selección de artículos escritos originalmente para un diario gallego, dedicados todos ellos a la condición femenina y a la denuncia de las situaciones de desigualdad en las que viven las mujeres. Villar, con una amplia experiencia en el periodismo tanto radiofónico como escrito, habló apasionadamente de la condición femenina y de las trabas que aún tienen que recorrer las mujeres en su vida laboral y personal.

Isabel Menéndez Menéndez Centro de documentación de la Oficina Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de Gijón isabel.menendez@telecable.es